
Sommaire

CD 60 / DVD 100 NAVI	3
CDC 40 OPERA	73
CD 30 /CD 30 MP3 Type 1	113
CD 30 /CD 30 MP3 Type 2	143
Portail de téléphone mobile	169



CD 60 / DVD 100 NAVI

Introduction	4
Radio	19
Lecteur CD	27
Navigation	37
Index alphabétique	70

Introduction

Remarques générales	4
Fonction antivol	5
Aperçu	7
Fonctionnement	9
Paramètres de tonalité	17
Paramètres de volume	18

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

Cette radio est dotée de dix mémoires de station automatiques pour chaque gamme d'ondes disponibles et le même nombre pour les mémoires de stations manuelles.

Grâce au lecteur de CD intégré, vous pouvez écouter aussi bien vos CD audio que vos CD MP3.

L'unité de changeur intégré (si disponible) peut prendre jusqu'à six CD.

De plus, des sources externes (p. ex. un téléphone mobile) peut être raccordée à l'Infotainment System.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un portail de téléphone mobile.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

⚠ Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies.

N'effectuer les saisies (p. ex. d'adresses) qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p. ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnées sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System émettra un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception radio

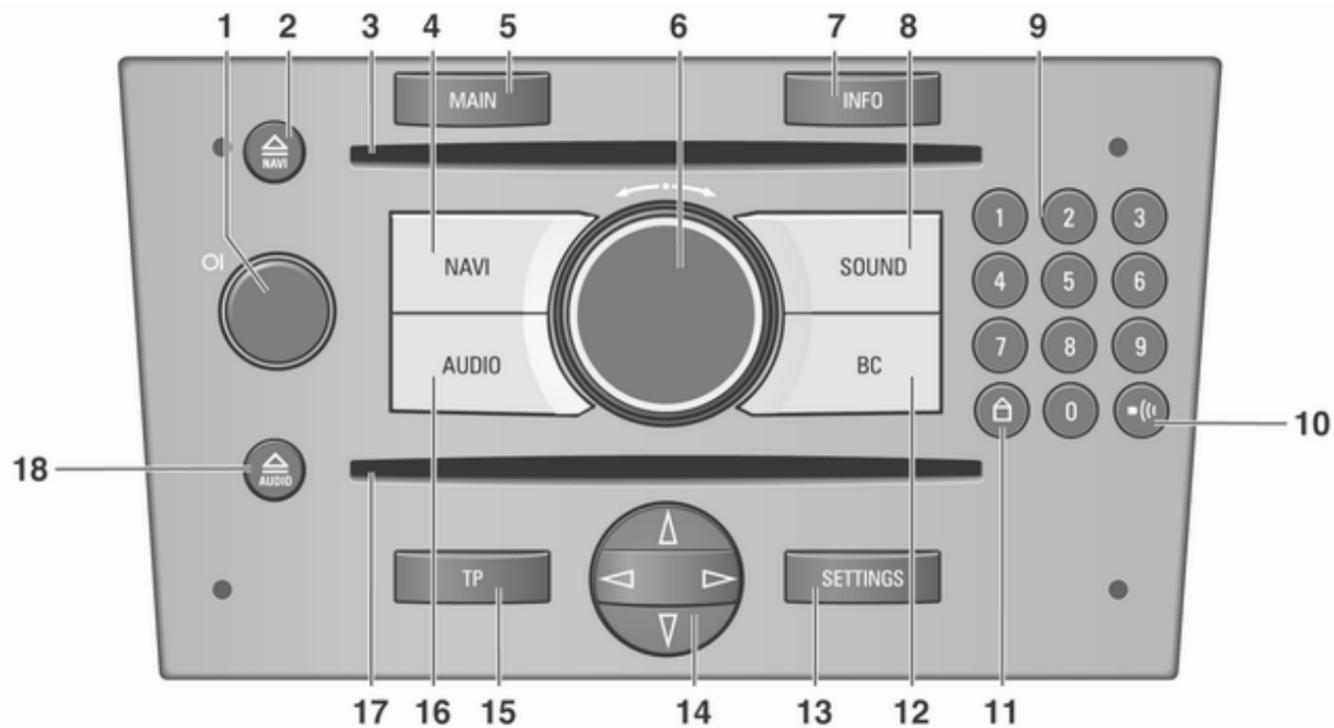
La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

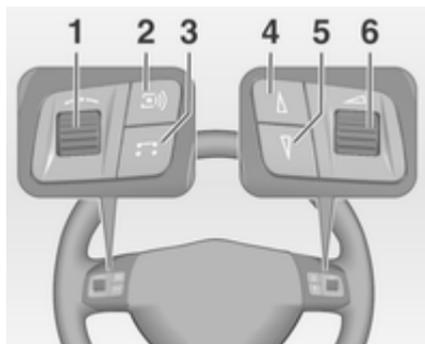


Aperçu

Éléments de commande au tableau de bord

1	Bouton OI 9	6	Bouton multifonction 9	13	RÉGLAGES 9
	Appuyer brièvement : activation/désactivation de l'Infotainment System 9		Tourner : sélection d'options de menu et de commande 9		Menu de réglage, varie selon la zone de fonction sélectionnée 9
	Maintenir enfoncé: activation/désactivation de la sourdine 9		Appuyer : confirmation d'une sélection (OK) 9	14	Pavé en croix 21
	Tourner : régler le volume 9	7	INFO 9		Radio : recherche arrière/ avant 21
2	Bouton ⏏ 39		Information complémentaire contextuelle 9		CD/MP3: saut de plage vers l'arrière/l'avant 28
	Ejecte le CD/DVD de navigation 39	8	SON 17		Navigation : feuilleter dans des cartes et sélection d'options 64
			Réglages du son 17	15	TP 24
3	Fente pour CD/DVD de navigation 39	9	0...9 Boutons de station 19		Activer ou désactiver le service d'infos trafic 24
			Appui prolongé : mémoriser la station 19	16	AUDIO 19
4	NAVI 39		Appui bref : sélectionner la station 19		Passage au menu radio ou CD 19
	Menu de navigation 39	10	Bouton \blacktriangleleft 59	17	Fente CD Audio/MP3 28
5	MAIN 9		Répéter le dernier message de navigation 59	18	Bouton ⏏ 28
	Rappelle l'affichage principal 9	11	Bouton \blacktriangleright 42		Ejecte le CD Audio/MP3 28
			Rappelle l'adresse du domicile 42		
		12	BC 6		
			Ordinateur de bord (le cas échéant) 6		

Commandes audio au volant



- 1 Molette 9
Tourner : sélection
d'options de menu et de
commande 9
Appuyer : confirmation
d'une sélection (OK) 9
- 2 Bouton  19
Radio : sélection du
bouton de station 19
CD : redémarrage du CD 28
MP3 : album suivant 28
- 3 Bouton  28
Passage à la radio et au
mode CD/MP3 28

- 4 Bouton  21
Radio : recherche arrière,
recherche vers le bas dans
la mémoire d'émetteurs 21
CD/MP3 : saut de plage
vers l'arrière, retour rapide ... 28
- 5 Bouton  21
Radio : recherche avant,
recherche vers le haut
dans la mémoire
d'émetteurs 21
Lecteur CD/MP3 : saut de
plage en avant, avance
rapide 28
- 6 Molette 18
Tourner : régler le volume 18

Symboles dans l'affichage principal

Zone de fonction Audio

- AM** = La bande AM est sélectionnée.
- FM** = La bande FM est sélectionnée.
- AS** = La radio est réglée sur le niveau Autostore FM ou AM.
- []** = Le programme de trafic est actif ; toutefois, aucune station TP n'est captée.
- TP** = La station syntonisée diffuse des informations routières.
- [TP]** = La fonction de réception des informations routières est activée, les messages d'informations routières sont diffusés.
- TMC** = La radio reçoit les informations routières TMC par RDS.
- REG** = La régionalisation est active.

CD in = Un CD audio/MP3 est inséré dans la fente CD audio.

MP3 = Le CD inséré dans l'appareil contient des fichiers MP3.

Zone de fonction Navigation

-  = L'option d'itinéraire **plus rapide** est sélectionnée.
-  = L'option d'itinéraire **plus courte** est sélectionnée.
-  = L'option d'itinéraire **Routes princip.** est sélectionné.
-  = L'option d'itinéraire **Routes second.** est sélectionné.
-  = L'option d'itinéraire **sans péage** est sélectionné.
-  = L'option d'itinéraire **Guidage dyn.** est active.
-  = Pas de réception de signaux GPS ou réception insuffisante (p. ex. en forêt ou en passant sous des ponts ou entre de hauts immeubles).
-  = Le volume des directions sonores est coupé.

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, les boutons multifonction et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ⇨ 6
- commandes au volant ⇨ 6.

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez brièvement sur le bouton OI. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la source active est la dernière source sélectionnée.

Allumer et éteindre à l'aide de la clé de contact (logique du rupteur d'allumage)

Si la logique du rupteur d'allumage est activée, l'Infotainment system s'éteindra/s'allumera automatiquement avec la clé de contact.

Arrêt automatique

Lorsque l'Infotainment system a été allumé en appuyant sur le bouton OI, il s'éteint automatiquement une heure après le retrait de la clé de contact.

Réglage du volume

Tournez le bouton OI.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé (à condition que ce volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche).

Les volumes suivants peuvent être réglés séparément :

- le volume de mise en marche maximal ⇨ 18.
- le volume des infos trafic ⇨ 18.
- le volume des message de navigation ⇨ 18.

Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)

Si le SDVC est activé ⇨ 18, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

Maintenez enfoncé le bouton **OI** pour mettre en sourdine les sources audio.

Pour annuler la sourdine à nouveau : tournez le bouton **OI** ou maintenez enfoncé le bouton **OI** à nouveau.

Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus.

Tourner :

Sélection des commandes, options de menu ou lettres.

Appuyer :

Confirmez la sélection affichée.

Menu Info

Lorsque vous appuyez sur la touche **INFO**, le système affiche un récapitulatif des principales informations sur la source audio sélectionnée, la navigation et les conditions de circulation transmises par RDS-TMC.

Le menu info comprend les informations suivantes :

Paramètres audio

Les deux lignes supérieures contiennent des informations sur la zone de fonction audio.

Symboles de réglage de la source audio (p. ex. **FMAM** selon la gamme d'ondes sélectionnée, **[TP]**, **REG**, etc.).

Station de radio syntonisée ou plage CD/MP3 en cours de lecture.

Symboles d'affichage ⇨ 6.

Paramètres de navigation



La partie inférieure du menu info contient les informations relatives à la navigation.

- Altitude au-dessus du niveau de la mer (si la réception GPS est suffisante).
- Option d'itinéraire sélectionnée, p. ex. ⓪.
- Contournement des sections à péage €.
- Guidage dynamique activé ↗↘.

En plus, sont affichés lorsque le guidage est activé :

- Section à parcourir jusqu'à destination.
- Heure d'arrivée ou durée restante du trajet, selon les réglages effectués.

Symboles d'affichage ⇨ 6.



Lorsque la navigation n'est pas activée :

Longitude et latitude de la position géographique actuelle (si la réception GPS est suffisante).

TMC

L'option **TMC** permet l'accès aux informations actuelles sur les conditions de circulation.

Affichage principal

L'affichage principal est celui indiqué après l'activation de l'Infotainment system. Il peut être rappelé à tout moment à partir de n'importe quel écran de menu à l'aide de la touche **MAIN**.

Les zones de fonction affichées varient selon l'équipement :

-  Audio
-  Navigation
-  Ordinateur de bord (le cas échéant)
-  Portail de téléphone mobile (le cas échéant)

Tournez le bouton multifonction pour afficher la zone de fonction de votre choix.

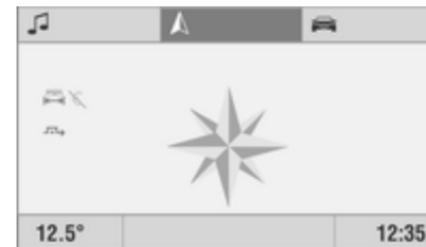
Selon la zone de fonction sélectionnée, les informations suivantes s'affichent sur la page principale :

Audio



Informations relatives à la source audio actuellement sélectionnée (p. ex. gamme d'ondes, nom de la station ou fréquence, titre du CD, numéro de la plage, etc.)

Navigation



Informations de guidage (lorsque le guidage est activé) et paramètres de navigation.

Ordinateur de bord

(le cas échéant)

Les informations suivantes sont affichées sur la page principale dans toutes les zones de fonction :

- Température extérieure
- heure
- Informations de la climatisation automatique (le cas échéant)

Si l'Infotainment system est éteint et que le contact est mis, la température extérieure, l'heure du jour et la date (le cas échéant) sont affichées.

Portail de téléphone mobile

(le cas échéant)

Information de portail de téléphone mobile.

Structure du menu

Le menu de l'Infotainment System comprend différents types de pages :

- Pages de transition
- Pages d'affichage
- Pages de réglage

Ces pages ont des fonctions différentes :

Pages de transition



Les pages de sélection ont un menu de sélection avec une prévisualisation de chaque option de menu dans

la marge gauche de l'écran. Les pages de sélection vous mènent aux pages de fonction ou de réglage.

Le menu **Audio** est par exemple une page de sélection.

Pages d'affichage



On appelle pages d'affichage les pages de menu qui restent affichées de manière prolongée, par exemple lorsque vous écoutez la radio ou un CD.

Les pages d'affichage contiennent également des options de menu permettant d'exécuter des fonctions et d'accéder à d'autres pages de réglage ou d'affichage.

Le menu **FM** est par exemple une page de fonction.

Pages de réglage



Les pages de réglage sont des pages de menu dans lesquelles vous pouvez procéder à des réglages (p. ex. réglages sonores, configuration du système, etc.).

Le menu **CD - Extras** est par exemple une page de réglages.

Niveaux de menu

Les menus de l'Infotainment system sont divisés en niveaux. Le niveau de menu actuel est illustré par des lignes verticales à gauche de l'écran (par ex. affichage principal = pas de ligne, **FM** page de fonction = 1 ligne, etc.).

Utilisation de menu

En tournant le bouton multifonction, les options de menu disponibles dans un menu peuvent être sélectionnées. Chaque option de menu sélectionnée a un champ inverse désigné comme le curseur.

De nombreuses fonctions disponibles sont exécutées directement en appuyant sur le bouton multifonction. Certaines ouvrent un sous-menu avec d'autres fonctions.

Chaque menu a une option de menu **Retour** cachée. Cette option de menu ne devient visible que si vous allez tout en haut du menu (tournez le bouton multifonction dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).



Sélectionnez **Retour** pour aller au menu le plus haut suivant.

Chaque menu a également une option de menu **Principal** cachée. Cette option de menu ne devient visible que si vous allez tout en bas du menu (tournez le bouton multifonction dans le sens des aiguilles d'une montre).



Sélectionnez **Principal** pour passer à l'affichage principal.

Cette fonction peut aussi être exécutée à tout moment en appuyant sur la touche **MAIN**.

Sélection à partir d'un menu

Le curseur indique l'option à sélectionner.

Tournez le bouton multifonction pour placer le curseur sur l'option souhaitée.

Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer la sélection.

La fonction est exécutée ou le sous-menu correspondant s'affiche.

Certaines options de menu permettent de procéder à des réglages en tournant le bouton multifonction.

Sélection à partir d'une liste



Pour certaines options de menu, des listes sont appelées. Vous pouvez naviguer dans ces listes à l'aide du curseur.

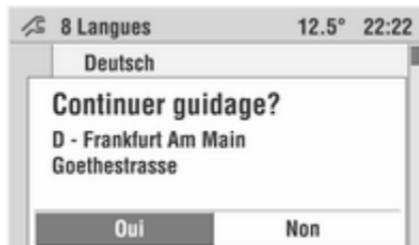
Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer la sélection.

Déplacez le curseur vers le haut ou le bas en tournant le bouton multifonction.

D'autres entrées de liste s'affichent lorsque le curseur est déplacé en haut ou en bas de l'écran. Une barre de défilement du côté droit de l'écran montre la position actuelle du curseur dans la liste complète.

Le nombre d'entrées de la liste est indiqué en haut de l'écran. Dans certaines listes, les dernières entrées sélectionnées sont précédées d'un ►.

Menus en incrustation



Dans certains cas, des remarques ou des informations complémentaires relatives à l'Infotainment System ou à d'autres éléments du véhicule s'affichent en incrustation.

Ces éléments en incrustation s'affichent par-dessus le menu ouvert.

Certains messages en incrustation doivent être validés (p. ex. les avertissements de sécurité de la navigation), tandis que d'autres ne s'affichent que brièvement et disparaissent automatiquement.

Si vous vous trouvez en mode CD et qu'un bulletin d'informations routières est diffusé alors que la fonction TP est activée, la station d'informations routières s'affiche.

Activation des fonctions principales

Les fonctions principales sont rappelées à l'aide des touches **NAVI**, **AUDIO**, **SOUND** et **BC** :

- Appuyez sur la touche **NAVI** pour rappeler le menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **AUDIO** pour accéder à la radio, au CD Audio/MP3.
- Appuyez sur la touche **SOUND** pour ouvrir le menu de réglage du son.
- Appuyez sur la touche **BC** pour afficher les fonctions de l'ordinateur de bord (le cas échéant).

Sources audio

Les sources audio disponibles sont la radio (AM/FM) et le CD (audio/MP3).

Radio :

Vous avez le choix entre les deux gammes d'ondes FM et AM.

CD/MP3 :

Le lecteur/changeur CD (le cas échéant) intégré à l'Infotainment system prend en charge aussi bien les CD audio que les CD enregistrés au format MP3.

Sélection de la source audio

Lorsque le menu radio ou CD est affiché :

Appuyez sur la touche **AUDIO** pour passer de la radio au CD Audio/MP3.

Si l'un des autres menus (par ex. navigation, réglages, etc.) est actif:

Appuyez une fois sur le bouton **AUDIO**.

Le menu radio ou CD/MP3 s'affiche.

Appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour changer de source audio.

Si aucun CD (audio ou MP3) n'est inséré dans la fente du CD audio de l'Infotainment system, l'Infotainment system vous invite à insérer un CD.

Sélection d'une source audio à partir du menu Audio

1. Appuyez sur le bouton **MAIN**.

2. Sélectionnez la fonction audio  dans l'affichage principal.
3. Appuyez sur le bouton multifonction.

4. Sélectionnez le point de menu

Retour

Le menu **Audio** s'affiche.



5. Sélectionnez l'option de menu **FM**, **AM** ou **CD** pour passer à la source audio désirée.

La source audio sélectionnée est lue et l'Infotainment system passe automatiquement à la page d'affichage de la source audio sélectionnée (menu **FM**, **AM** ou **CD**).

Réglages

L'Infotainment System vous offre de nombreuses possibilités pour personnaliser le comportement et les fonctions du système.

Utilisez la touche **SETTINGS** pour accéder au menu **Préréglages** approprié, selon la fonction sélectionnée (page principale, radio, navigation, portail de téléphone mobile).

Vous avez le choix entre les menus de réglage suivants :

- Réglages système (voir ci-dessous)
- Réglages audio ↻ 24
- Réglages navigation ↻ 39
- Portail de téléphone mobile (voir le chapitre consacré au portail de téléphone mobile)

Réglages du système



Tous les réglages relatifs à l'affichage et aux fonctions de l'Infotainment System peuvent être effectués à partir de la page principale.

Appuyez sur la touche **MAIN** pour rappeler la page principale.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

Le menu **Préréglages** pour les réglages du système s'affiche.

Les réglages suivants sont décrits dans le manuel du véhicule :

Heure, Date

Unités

Jour / Nuit

Réglage de la langue



Vous pouvez modifier la langue des menus et des annonces de navigation.

Pour modifier la langue des annonces, vous avez besoin du CD de langues.

Dans le menu **Préréglages** pour les réglages du système :

1. Sélectionnez le point de menu **Vocal**

La liste des langues disponibles s'affiche.

2. Sélectionnez la langue de votre choix dans la liste.

Le système vous demande si vous souhaitez modifier égale-

ment la langue des annonces, en plus des menus.

3. Réponse **Non** :

La langue des menus est modifiée.

La langue des annonces reste la même.

4. Réponse **Oui** :

Le système vous demande d'insérer le CD de langues dans le logement de DVD/CD de l'Infotainment System.

5. Retirez le DVD/CD de navigation en appuyant sur la touche **⏏**.
6. Insérez le CD de langues et sélectionnez l'option de menu **Continuer**.
7. Sélectionnez la langue de votre choix dans la liste.

La langue sélectionnée pour les annonces est chargée à partir du CD de langues.

Cette opération peut prendre quelques minutes.

Avertissement

Durant le chargement, faites très attention à ne pas éteindre l'Infotainment System et à ne pas couper le contact.

Ne démarrez surtout pas le moteur pendant le chargement.

N'appuyez sur aucune touche de l'appareil en cours de chargement.

Une fois le chargement effectué, le système vous invite à retirer le DVD/CD de langues et à insérer de nouveau le CD de navigation.

Logique du rupteur d'allumage

Vous pouvez normalement allumer et éteindre l'Infotainment System avec le bouton OI.

Lorsque le système est allumé, il peut également être éteint et rallumé en retirant ou en introduisant et en tournant la clé de contact.

La logique du rupteur d'allumage est activée en usine, mais elle peut être désactivée.

Activation/désactivation de la logique du rupteur d'allumage

Pour activer ou désactiver la logique du rupteur d'allumage, sélectionnez l'option de menu Ign. logic.

Lorsque la logique du rupteur d'allumage est désactivée, l'Infotainment System ne peut être allumé et éteint qu'en appuyant sur la touche OI.

L'automatisme de coupure est indépendant de la logique de rupteur d'allumage et de ce fait, il reste toujours actif.

Paramètres de tonalité

Les réglages pour **Graves**, **Aigus** et **Son** peuvent être réglés séparément pour la radio et le CD/MP3).

Les réglages **Fader** et **Balance** s'appliquent à toutes les sources et ne peuvent pas être effectués pour une source donnée.

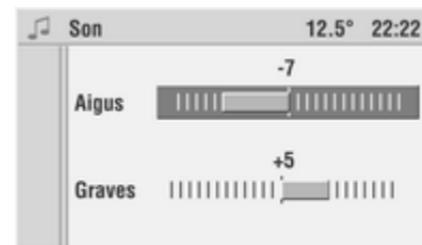
Sélectionnez la source (FM/AM ou CD/MP3) dont vous souhaitez régler le son.

Appuyez sur le bouton **SOUND** pour rappeler le menu **Son**.



Les options du menu des réglages sonores s'affichent à l'écran.

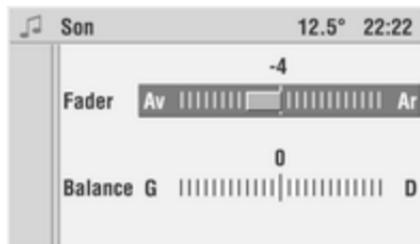
Réglage des basses et aigus



Sélectionnez **Graves** ou **Aigus**.

Réglez la valeur désirée pour l'option sélectionnée et confirmez en appuyant sur le bouton multifonction.

Réglage de la répartition du volume entre l'avant - l'arrière et la gauche - la droite



Sélectionnez **Fader** ou **Balance**.

Réglez la valeur désirée pour l'option sélectionnée et confirmez en appuyant sur le bouton multifonction.

Réglage du son



Vous avez le choix entre cinq styles sonores pré-réglés.

Sélectionnez le point de menu **Son**

La liste des styles sonores disponibles s'affiche.

Activez le style sonore de votre choix.

Le style sonore **Utilisateur** permet de sauvegarder vos réglages personnels des aigus et des graves.

Lors du réglage des aigus et des graves, le style sonore **Utilisateur** est automatiquement sélectionné.

Paramètres de volume

Appuyez sur le bouton **AUDIO** pour rappeler le menu **Audio**.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

Le menu **Préréglages** audio apparaît.

Le sous-menu **Volumes** permet de régler les volumes suivants à votre convenance :

Volume TA:

Cette fonction permet de régler le volume pour les messages d'informations routières.

SDVC (Ajustement du volume en fonction de la vitesse) :

Le but de la fonction **SDVC** est de compenser les bruits extérieurs et de route. De ce fait, le volume de l'unité augmentera avec la vitesse.

Annnonce Navi:

Volume des annonces de navigation
↔ 39.

Vol. mise marche:

Ce réglage permet de définir le volume maximal à la mise sous tension de l'appareil.

Externe in:

Vous pouvez raccorder une source externe (p. ex. dispositif mains libres) à l'Infotainment System.

L'option **Externe in** sert à régler le volume de la source externe, indépendamment du volume des sources audio.

La source externe est automatiquement diffusée sur les haut-parleurs lorsque l'appareil raccordé envoie un signal de commande.

Radio

Fonctionnement	19
Recherche de stations	21
Listes d'enregistrement automatique	23
Radio Data System (RDS)	24

Fonctionnement

Activation du mode radio

En mode lecture de CD et lorsque le menu CD est affiché :

Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

Le menu radio s'affiche et l'appareil diffuse la dernière station écoutée.

Si la station a déjà été mémorisée, le numéro de l'emplacement de mémoire correspondant s'affiche, suivi du nom de la station ou de la fréquence.

Lorsque vous vous trouvez dans un autre menu (p. ex. navigation, paramètres, etc.) :

Appuyez une fois sur le bouton **AUDIO**.

Le menu radio s'affiche et vous continuez à entendre la source audio actuellement sélectionnée (le CD, dans ce cas).

Appuyez à nouveau sur le bouton **AUDIO**.

L'appareil change de source audio.

Sélection de gamme d'ondes

L'Infotainment System permet de choisir entre deux gammes d'ondes : FM et AM. Chacune des gammes d'ondes dispose d'un emplacement mémoire pour enregistrement automatique (AS) permettant de mémoriser automatiquement des stations ↻ 23.

Pour changer de gamme d'ondes, procédez comme suit.

Dans le menu radio :



Sélectionnez le point de menu **Retour**

Le menu **Audio** s'affiche.



Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée **FM** ou **AM**.

Le menu radio apparaît à l'écran.

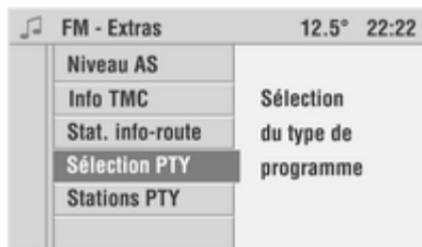


Les niveaux autostore sont accédés à l'aide du point de menu **Extras**.

Les fonctions suivantes sont disponibles dans le menu radio :

- **◀ et ▶** : recherche automatique vers le haut ou vers le bas.
- **Station** : sélection d'une station dans la liste.
- **Mémoriser** : enregistrement de la station actuellement sélectionnée sur l'un des emplacements de mémoire de 0 à 9.
- **Manuel** : activation de la recherche manuelle.
- **Extras** : voir ci-dessous.

Extras



Les options suivantes peuvent être sélectionnées dans le sous-menu **Extras** :

Niveau AS

Cette option permet de passer au niveau autostore de la gamme d'ondes actuelle.

Informations détaillées concernant la fonction autostore ↪ 23.

Info TMC

Cette option permet de recevoir des informations sur les perturbations de circulation annoncées.

Pour de plus amples informations sur TMC (canal d'informations routières) ↪ 24

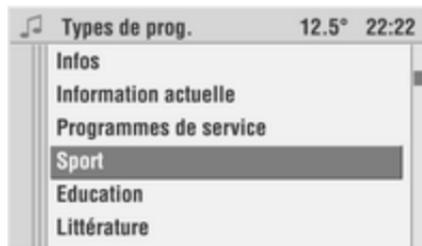
Stat. info-route

Cette fonction permet de sélectionner une station d'informations routières pouvant être captée actuellement.

Sélection PTY (uniquement FM)

De nombreuses stations RDS ↪ 24 transmettent un code PTY qui indique le type d'émissions étant diffusé (par ex. les actualités). Le code PTY active la sélection de la station selon le type d'émission.

Après la section du point de menu **Sélection PTY**, la liste des types d'émissions pouvant être choisis s'affiche.



Sélectionnez le type de programme de votre choix dans la liste.

La liste des stations d'un type donné pouvant être captées s'affiche alors.

Sélectionnez la station de votre choix dans la liste.

Si l'appareil ne trouve aucune station, le message **Pas de station disponible** s'affiche et la station précédemment écoutée est diffusée.

Station PTY (uniquement FM)

Après la section du point de menu **Station PTY**, une liste de toutes les stations avec un type d'émission valide s'affiche.



Sélectionnez la station de votre choix dans la liste.

Certaines stations changent également de code PTY selon le contenu de l'émission en cours.

Recherche de stations

Recherche des stations

À l'aide du menu radio :

Sélectionnez le **|◀** ou le point de menu **▶|** sur le menu de radio

À l'aide de la touche à bascule cruciforme : appuyez rapidement sur le bouton de recherche **◀** ou **▶**.

L'Infotainment System se règle sur la prochaine station pouvant être captée.

Lorsque le mode RDS ou TP est activé, la recherche porte uniquement sur les signaux de stations RDS ou d'informations routières. RDS, **◇ 24** ; informations routières (TP), **◇ 24**.

Si aucune station n'a été trouvée, l'Infotainment System passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible.

Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton de recherche **Δ** ou **∇** pour régler la fréquence par paliers.

Liste des stations

La liste des stations affiche toutes les stations pouvant être captées :

Sélectionnez le point de menu **Station** dans le menu radio

La liste des stations correspondant à la gamme d'ondes actuellement sélectionnée (AM ou FM) s'affiche.

Sélectionnez la station de votre choix dans la liste.

Uniquement pour la gamme d'ondes FM :

L'Infotainment System établit également la liste de toutes les stations pouvant être captées dans la zone de réception. Les stations enregistrées sous les emplacements de mémoire 0 ... 9 sont affichées au début de la liste de stations. Vous trouverez ci-après toutes les stations actuellement recevables.

Sélectionnez le point de menu **Actualiser stations** pour actualiser la liste de stations.

Les stations enregistrées aux emplacements de mémoire 0 à 9 ne sont pas effacées lors de la mise à jour. La liste des stations de l'Infotainment System est mise à jour en permanence.

Mémoire des émetteurs

Pour chaque gamme d'ondes, vous pouvez mémoriser 10 stations sur les emplacements de mémoire 0 à 9.

Les emplacements de mémoire sont accessibles via les boutons numériques de 0 à 9 ou via le point de menu **Station** du menu radio.

Enregistrement de stations dans le menu radio

Sélectionnez la gamme d'ondes et la station de votre choix.

Sélectionnez le point de menu **Mémoriser** dans le menu radio

Sélectionnez ensuite la position où la station sélectionnée doit être mémorisée dans la liste des stations.

Enregistrement manuel

Sélectionnez la gamme d'ondes et la station de votre choix.

Maintenez enfoncée la touche numérique sur laquelle vous souhaitez enregistrer la station (0 à 9).

La radio se met brièvement en sourdine et affiche la station précédemment mémorisée à cet emplacement.

Dès que la station sélectionnée est de nouveau audible, celle-ci est mémorisée à l'emplacement de mémoire choisi.

L'emplacement sélectionné s'affiche à l'écran.

Sélection d'une station mémorisée

Sélectionnez l'emplacement de mémoire 0 à 9 correspondant à l'aide des touches numériques de 0 à 9.

ou

sélectionnez la station de votre choix dans la liste des stations avec le point de menu **Station**.

Syntonisation manuelle

Cette fonction permet de régler des stations dont vous connaissez la fréquence.

À l'aide du menu radio :

1. Sélectionnez le point de menu **Manuel**

Selon la gamme d'ondes sélectionnée, le message **FM - Manuel** ou **AM Manuel** s'affiche en haut de l'écran.

L'échelle de fréquences de la gamme d'ondes sélectionnée s'affiche et le curseur indique la fréquence actuellement réglée.

2. Tournez le bouton molette multifonctions vers la droite pour augmenter la fréquence par paliers.
3. Tournez le bouton molette multifonctions vers la gauche pour réduire la fréquence par paliers.
4. Appuyez sur le bouton molette multifonctions pour valider la fréquence réglée et arrêter le réglage manuel de la fréquence.

À l'aide du pavé en croix :

Syntonisation approximative

Maintenez le bouton de recherche Δ ou ∇ enfoncée jusqu'à ce que la fréquence de la station souhaitée soit presque atteinte.

Résolution fine

Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur le bouton de recherche Δ ou ∇ jusqu'à ce que la fréquence exacte de la station s'affiche.

Listes d'enregistrement automatique

Autostore (mémorisation automatique)

Cette fonction permet de trouver rapidement les stations les mieux captées dans la zone de réception où vous vous trouvez actuellement.

Sélectionnez le point de menu **Niveau AS** dans le **AM Extras** ou le menu **FM - Extras**.

L'Infotainment System passe au niveau autostore de la gamme d'ondes sélectionnée (AM-AS ou FM-AS).

Le symbole AS apparaît à l'affichage principal.

Sélectionnez le point de menu **Autostore** dans le **AM AS** ou le menu radio **FM AS**.

La recherche de stations commence, les 10 stations les mieux captées de la zone de réception actuelle sont mémorisées aux emplacements de mémoire AS.

Les stations précédemment mémorisées aux emplacements de mémoire AS sont alors effacées.

En mode FM, la fonction RDS est activée lors de la mémorisation automatique et reste ensuite activée.

Si vous activez la fonction TP avant la mémorisation automatique, l'appareil sélectionnera un emplacement de mémoire contenant une station d'informations routières à l'issue de la recherche.

Les emplacements de mémoire du niveau autostore peuvent également être mémorisés manuellement \rightarrow 21.

Retour au niveau FM ou AM

Sélectionnez le point de menu **Extras** dans le **AM AS** ou le menu radio **FM AS**.

Sélectionnez le point de menu **Niveau FM** ou **Niveau AM** pour revenir sur le niveau de mémoire FM ou AM.

Radio Data System (RDS)

Le système RDS est un service diffusé dans toute l'Europe par les stations de radio. Il facilite considérablement la recherche du programme FM désiré et assure une réception sans parasites.

Lorsque la fonction RDS est activée, vous reconnaissez les stations RDS au fait que le nom du programme s'affiche à la place de la fréquence.

Les stations RDS émettent des informations qui sont automatiquement exploitées par les autoradios RDS (sur certains appareils, il est nécessaire pour cela que la fonction RDS soit activée).

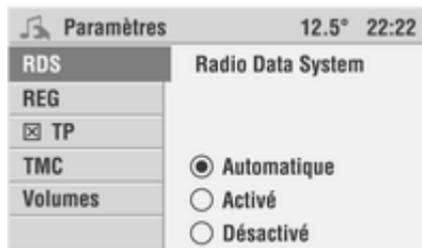
La fonction et les options REG et TP liées au système RDS peuvent être ajustées dans le menu **Préréglages audio** :

Réglages audio

Appuyez sur le bouton **AUDIO** pour rappeler le menu **Audio**.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

Le menu **Préréglages audio** apparaît.



Vous pouvez procéder aux réglages suivants :

RDS

Le sous-menu **RDS** vous permet d'influencer le comportement de la radio dans la bande FM.

Vous avez alors le choix entre trois modes de fonctionnement de la fonction RDS :

RDS automatique

Activer **Automatique**.

La recherche automatique tient compte aussi bien des stations RDS que des stations qui ne sont pas des stations RDS.

Fonction RDS toujours activée

Sélectionnez **Activé** pour activer le RDS.

L'activation de la fonction RDS présente les avantages suivants :

- Lors des recherches automatiques, l'Infotainment System ne sintonise plus que des stations RDS.
- Le nom du programme de la station sintonisée s'affiche à l'écran au lieu de la fréquence.
- L'Infotainment System sintonise toujours la meilleure fréquence possible grâce au mode AF (Alternative Frequency).

Désactivation de la fonction RDS

Activer **Désactivé**.

La fréquence apparaît maintenant à l'écran à la place du nom de la station.

La radio ne se règle plus automatiquement sur la fréquence offrant la meilleure qualité de réception.

REG (programmes régionaux)

Certaines stations RDS diffusent à des heures données, sur différentes fréquences, des programmes spécifiques à la région que vous traversez.

(Le RDS doit être activé)

Dans le menu audio **Préréglages** :
Sélectionnez l'option de menu **REG**.

Le menu régionalisation apparaît.

Vous avez le choix entre trois modes de fonctionnement pour la réception des programmes régionaux :

REG automatique

Lors de la recherche de la fréquence d'émission la plus puissante (AF), l'Infotainment System reste sur le programme régional réglé tant qu'une réception sans parasites est possible.

Si la qualité de réception du programme régional ne suffit plus à assurer une réception sans parasites, l'Infotainment System passe à un autre programme régional.

REG Activé

Lors de la recherche de la fréquence d'émission la plus puissante, l'Infotainment System reste sur le programme régional syntonisé.

REG Désactivé

Lors de la recherche de la fréquence d'émission la plus puissante, l'Infotainment System tient également compte des programmes régionaux.

Lorsque la fonction "**Automatique**" REG ou REG **Activé** est activée, le symbole **REG** apparaît à l'écran.

TP (programme de trafic)

Activez cette option de menu pour écouter les infos trafic.

Vous reconnaissez les stations émettant des informations routières au symbole **TP** à l'écran.

Activation de la fonction TP

Utilisation du menu audio

Préréglages :

Activez l'option **TP** dans le menu **Préréglages** audio.

À l'aide de la touche de fonction :

Appuyez sur le bouton **TP**.

Le symbole **[]** s'affiche.

Lorsque la station actuelle émet des informations routières, le symbole **[TP]** apparaît à l'écran.

Seules les stations TP sont captées.

Si la station actuelle n'émet pas d'informations routières, l'appareil cherche automatiquement la station TP suivante.

Lorsque la fonction TP est activée, l'écoute de CD/CD MP3 est interrompue pendant la diffusion des messages d'informations routières.

Les informations trafic sont émises au volume TA préréglé ↻ 18.

Le message **Infos routières** s'affiche lors de la diffusion du message d'informations routières.

Désactivation de la fonction TP

Appuyez sur le bouton **TP**,

ou

désactivez la fonction TP en sélectionnant l'option **TP** dans le menu **Préréglages** audio.

[] disparaît de l'écran.

Pendant la diffusion d'informations routières :

Appuyez deux fois sur la touche **TP** pour désactiver la fonction TP.

Écoute des messages d'informations routières uniquement

Activez la fonction TP.

Réglez le volume au niveau minimal.

Désactivation d'un message d'informations routières

Pour désactiver un message d'informations routières, par exemple pendant la lecture de CD/MP3 :

Pendant la diffusion du message d'informations routières, appuyez sur la touche **TP**

ou

Appuyez une fois sur le bouton **AUDIO**.

La diffusion du message d'informations routières est interrompue.

La fonction TP reste activée.

Réglage du volume des messages d'informations routières

Le volume des messages d'informations routières (volume TA) peut être réglé dans le menu **Préréglages** audio, ↵ 18.

Liste des stations de trafic

Dans les menus radio **AM Extras** et **FM - Extras**, vous pouvez utiliser l'option de menu **Stat. info-route** pour appeler directement l'une des stations

d'informations routières pouvant être actuellement captées sans devoir faire de recherche fastidieuse.

EON (Enhanced Other Networks)

Avec EON, vous pouvez écouter les infos trafic si la station définie n'émet pas son propre programme d'infos trafic. Si vous avez défini une station de ce type, le symbole **TP** s'affiche comme pour les stations de trafic.

TMC (Traffic Message Channel)

Ce sous-menu permet de régler les paramètres des informations routières TMC ↵ 39.

Lecteur CD

Remarques générales	27
Fonctionnement	28

Remarques générales

L'Infotainment System est équipé d'un lecteur de CD/MP3 ou d'un lecteur 6 CD/MP3, en option.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou JOLiet. La lecture de tout autre format peut être imprévisible.
- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

- Avec l'Infotainment system, vous pouvez également lire des fichiers MP3 et des CD mode mixte.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés. Voir ci-dessous.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 :

Pour intituler les albums et plages, les accents et caractères spéciaux ne doivent pas être inclus.

Extensions valables pour listes de lecture : "m3u" ou "pls".

Lors de la génération (codage) des fichiers MP3 à partir de données audio, un débit binaire de max. 256 kbit/s doit être utilisé.

Pour utiliser des fichiers MP3 dans l'Infotainment system, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension de fichier ".mp3".

Fonctionnement

Lecture de CD/MP3

Insérer un CD



Insérez le CD dans la fente pour CD, avec la face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit avalé.

La lecture du CD commence.

CD in s'affiche.

Si un CD MP3 est inséré, **MP3** est également affiché.

En fonction de la complexité de la structure du fichier et le nombre de fichiers MP3 sur le CD, la lecture peut prendre un certain temps.

Si un CD se trouve déjà dans le logement pour CD audio :

Appuyez une fois sur le bouton **AUDIO**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

La lecture du CD commence.

Lorsque le menu affiché n'est pas le menu **Audio** (p. ex. menu **Navigation**, **Préréglages** ou **Principal**) :

Appuyez une fois sur le bouton **AUDIO** pour afficher le menu **Audio**.

Appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour passer en mode de lecture du CD.

- Le numéro de la plage en cours et la durée de lecture écoulée s'affichent.
- Si un CD audio inséré a un texte CD, le titre de l'album, le nom de la plage actuelle et l'artiste sont affichés. À cet effet, l'affichage de texte du CD doit être activé, voir ci-dessous « afficher le titre ».
- Pour les CD MP3, le nom de la plage (étiquette ID3) du morceau de musique actuel est affiché. À cet effet, l'affichage de la plage doit être activé, voir ci-dessous « afficher le titre ».

S'il y a pas pas de nom de plage, seul le nom du fichier est affiché.

Sélection directe de la plage

Dans le menu **CD** :

Sélectionnez le point de menu **Plage**

La liste des plages figurant sur le CD s'affiche.

Sélectionnez la plage de votre choix dans la liste.

Passer à la piste suivante ou à la piste précédente

Appuyez brièvement sur le bouton à bascule ◀ ou ▶.

ou

Sélectionnez le point de menu |◀ ou ▶| dans le menu **CD**.

Avance ou retour rapides

Maintenez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ enfoncée jusqu'à ce que la plage de votre choix s'affiche, ou

sélectionnez le point de menu ◀◀ ou ▶▶ dans le menu **CD**.

La recherche rapide en avant ou en arrière démarre.

Lors de la recherche rapide, la plage est lue à vitesse accélérée et à volume réduit.

Pour arrêter la recherche rapide à partir du menu, sélectionnez de nouveau le point de menu ◀◀ ou ▶▶.

CD - Extras



Le menu **CD - Extras** comprend de nombreuses autres fonctions pour la lecture de CD/MP3.

Sélectionnez le point de menu **Extras** dans le **CD**.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Normal

La lecture des plages CD/MP3 se fait dans l'ordre normal.

Aléatoire CD

La lecture des plages se fait dans un ordre aléatoire.

Le symbole **R** s'affiche.

Pour quitter la fonction Random (aléatoire), sélectionnez **Normal** du menu **CD - Extras**.

Random album

Le mode Random album n'est disponible que pour les CD MP3.

Les titres de l'album en cours sont lus dans un ordre aléatoire.

Le symbole **R** s'affiche.

Pour quitter la fonction Random (aléatoire), sélectionnez **Normal** du menu **CD - Extras**.

Répétition de plage

La plage CD/MP3 en cours est répétée jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre mode de lecture.

Le symbole **↺** s'affiche.

Pour quitter la fonction de répétition de la plage, activez **Normal** sur le menu **CD - Extras**,

ou

Appuyez et maintenez enfoncée la touche à bascule cruciforme ▾.

Vous pouvez aussi activer et désactiver la fonction de répétition de la plage en appuyant longuement sur la touche à bascule cruciforme ▾.

Lecture brève des pistes

Le lecteur lit le début de chaque plage figurant sur le CD.

Le symbole « ▶ | » s'affiche.

Pour écouter l'intégralité de la plage et désactiver la fonction Scan CD, activez **Normal** dans le menu **CD - Extras**.

ou

appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▲.

Vous pouvez aussi activer et désactiver la fonction scan en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton ▲.

Afficher le titre



Activez cette fonction pour que l'Infotainment System affiche le titre de la plage à la place de la durée de lecture.

Sélection d'un album ou d'une liste de lecture MP3

Si votre CD MP3 est composé de plusieurs albums (répertoires) ou listes de lecture aux formats « m3u » ou « pls », vous pouvez sélectionner l'album ou la liste de votre choix en procédant comme suit :

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ▾ ou ▲ jusqu'à ce que l'album ou la liste de lecture de votre choix s'affiche.

ou via le menu **CD** :

Sélectionnez le point de menu **Album**

La liste des albums ou des listes de lecture du CD s'affiche.

Vous entendez la première plage de l'album ou de la liste de lecture sélectionné.

Sélectionnez l'album ou la liste de lecture de votre choix.

Les répertoires qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont automatiquement sautés.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton ▲.

Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il sera aspiré automatiquement après quelques secondes.

Changeur CD/MP3



Remarques générales ⇨ 27.

Insérer un CD

Appuyez sur le bouton .

Le menu **Changeur CD** s'affiche à l'écran.

Pour passer le changement de CD, la radio est toujours diffusée en menu **Changeur CD**.

Sélectionnez un compartiment de CD vide. **Insérez maintenant le CD** s'affiche à l'écran.

Insérez le CD dans le logement pour CD.

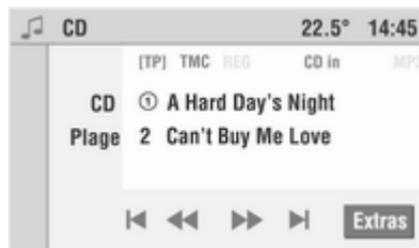
Le CD est avalé automatiquement.

Ne pas retenir ni pousser le CD.

La case de contrôle du compartiment CD sélectionné est activée.

Sur le menu **CD**, **CD in** s'affiche à l'écran. Si le CD se compose de fichiers musicaux MP3, vous pouvez également voir **MP3** sur l'afficheur.

Lecture de CD



Procédez comme suit pour commuter de l'écoute radio à la lecture de CD :

Un ou plusieurs CD se trouvent dans le changeur de CD/MP3.

Appuyez sur le bouton **Audio**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le compartiment CD sélectionné et la piste apparaissent à l'écran.

Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

Si aucun CD n'est inséré dans le changeur CD/MP3, le message **Pas de CD inséré** s'affiche à l'écran.

Sélection de piste

La sélection de piste se fait dans le CD, en cas de CD audio, et dans l'album sélectionné, si CD MP3 et mode mixte.

Vous écoutez une piste.

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la plage de votre choix s'affiche.

Vous entendez la piste souhaitée ou

Le menu **CD** s'affiche.

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que l'option de menu | ◀ ou ▶ | soit mise en évidence.

Appuyez sur le bouton molette multifonctions jusqu'à ce que la plage de votre choix apparaisse à l'écran.

Vous entendez la piste souhaitée ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Plage**

Une liste avec les pistes apparaît à l'écran.

La piste actuellement lue est signalée par une flèche.

Sélectionnez la piste de votre choix.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

La plage que vous venez de choisir est affichée et sera maintenant jouée.

Recherche rapide en avant/en arrière

Procédez comme suit pour chercher un passage précis d'un CD :

Vous écoutez une piste.

Maintenez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ enfoncée jusqu'à ce que le passage de votre choix s'affiche.

ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu ◀◀ ou ▶▶.

Sélectionnez à nouveau le point de menu ◀◀ ou ▶▶ une fois que le passage souhaité est atteint.

Pendant une recherche rapide, le changeur de CD/MP3 lit le CD à une vitesse accélérée et un volume réduit. Le son est coupé lors de la recherche rapide des fichiers MP3.

Sélection de CD

Vous écoutez une piste.

Appuyez sur le bouton numérique correspondant.

Le changeur de CD/MP3 se met en sourdine.

lecture en cours... apparaît sur l'écran.

Le compartiment CD sélectionné et la piste apparaissent à l'écran.

Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

Si aucun CD n'est introduit, la lecture du CD en cours est continuée.

ou

Tapez sur la touche à bascule cruciforme ▽ ou ▲ jusqu'à ce que le compartiment CD souhaité soit marqué.

Le changeur de CD/MP3 se met en sourdine.

lecture en cours... apparaît sur l'écran.

Le compartiment CD sélectionné et la piste apparaissent à l'écran.

Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

Si aucun CD n'est introduit, la lecture du CD en cours est continuée.

ou

Sélectionnez comme suit le CD de votre choix, à partir du menu **CD** :

Sélectionnez le point de menu **CD**

Le point de menu **Album** est affiché lorsqu'il s'agit d'un CD MP3.

Une liste avec tous les CD apparaît à l'écran.

Le CD sélectionné est signalé par un trait de soulignement.

Sélectionnez le CD souhaité.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le nouveau CD sélectionné apparaît à l'écran.

Vous écoutez le nouveau CD sélectionné.

Si le CD MP3 ou mode mixte contient plusieurs albums, ces derniers sont aussi affichés sur la liste.

Sélection d'un album ou d'une liste de lecture MP3

Si un CD MP3 est composé de plusieurs albums (répertoires) ou listes de lecture aux formats « m3u » ou « pls », vous pouvez sélectionner l'album ou la liste de votre choix en procédant comme suit :

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ jusqu'à ce que l'album ou la liste de lecture de votre choix s'affiche.

Ou via le menu **CD** :

Sélectionnez le point de menu **Album**

La liste des albums ou des listes de lecture du CD s'affiche.

Le CD actuel est souligné et l'album ou la liste en cours de lecture est signalé par une flèche.

Sélectionnez l'album ou la liste de lecture de votre choix.

Vous entendez la première plage de l'album ou de la liste de lecture sélectionné.

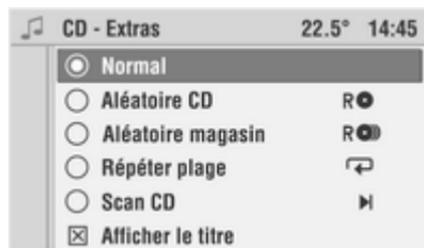
Les répertoires qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont automatiquement sautés.

Lorsque l'album ou la liste de lecture se trouve au début ou à la fin d'un CD, la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ permet de passer au CD suivant ou au CD précédent.

CD - Extras

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**



Les champs d'option suivants sont disponibles:

Normal

Avec cette option, les fonctions subséquentes **Aléatoire CD/Aléatoire magasin**, **Répéter plage** et la lecture brève de piste seront désactivées.

Aléatoire CD

CD Audio :

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée pour un CD audio, les pages d'un CD seront reproduites au hasard.

MP3 et CD mode mixte :

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée pour un CD MP3 ou mixte, les pages d'un CD seront reproduites au hasard.

Activation de Aléatoire CD

Sélectionnez le champ d'option **Aléatoire CD**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran. Le symbole **R** s'affiche.

Aléatoire magasin

Avec **Aléatoire magasin**, les pages de tous les CD insérés sont lues dans un ordre aléatoire.

Selon le type de CD (CD audio, MP3 ou mixed mode), un certain nombre de plages sont lues avant le chargement du CD suivant.

Ceci réduit les sollicitations mécaniques tout en empêchant de longues interruptions du fait d'un changement de CD.

Activation de Aléatoire magasin

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option **Aléatoire magasin**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole **R** s'affiche à l'écran.

Désactivation de Aléatoire CD ou Aléatoire magasin

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option **Normal**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole **R** ou **R** disparaît de l'écran.

Répéter plage

La fonction repeat fait répéter la piste actuelle par le changeur de CD/MP3.

Activation de Répéter plage

Vous écoutez une piste.

Maintenez la touche à bascule criciforme ∇ enfoncée jusqu'à ce que le symbole \curvearrowright apparaisse à l'écran.

Répéter plage Activé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

Vous écoutez toujours la même piste.
ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option **Répéter plage**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole \curvearrowright s'affiche.

Vous écoutez toujours la même piste.

Répétition de plage : Désactiver

Maintenez la touche à bascule criciforme ∇ enfoncée jusqu'à ce que le symbole \curvearrowright disparaisse de l'écran.

Répéter plage Désactivé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

ou

Choisir une nouvelle plage

ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option **Normal**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole \curvearrowright disparaît de l'écran.

Scan CD

Avec la fonction Scan CD, chaque piste du changeur de CD/MP3 est lue pendant 10 secondes.

Activation de Scan CD

Vous écoutez une piste.

Maintenez la touche à bascule criciforme Δ enfoncée jusqu'à ce que le symbole \blacktriangleright apparaisse à l'écran.

ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option **Scan CD**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole « ► | » s'affiche.

Lecture brève des pistes : Désactiver

Maintenez la touche à bascule cruciforme Δ enfoncée jusqu'à ce que le symbole ► | disparaisse de l'écran.

ou

Choisir une nouvelle page

ou

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Sélectionnez le champ d'option

Normal.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole ► | disparaît de l'écran.

Activer/désactiver la fonction texte CD

Selon que la fonction texte CD est activée ou désactivée, des informations diverses pourront être affichées :

Activé	=	Nom du CD
		Nom de la plage
		Nom de l'interprète
Désactivé	=	Numéro de plage
		Durée de lecture

Les CD ne contiennent pas tous du texte. Dans ces cas, les numéros de plage et les durées de lecture sont toujours affichés.

Le menu **CD** s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Extras**

Activer/désactiver la case de contrôle de plage d'affichage.

Infos trafic : Lors de la lecture d'un CD

Les infos trafic peuvent être reçues pendant qu'un CD est lu. Programme d'infos trafic (TP) ↻ 24.

Éjection d'un CD



1. Appuyez sur le bouton Δ .

Le menu **Changeur CD** s'affiche à l'écran.

Vous entendez la dernière station réglée ou le dernier CD lu.

2. Sélectionnez le logement CD de votre choix.

3. Appuyez sur le bouton multifonction.

Le changeur de CD/MP3 éjecte le CD.

4. Retirez le CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants.

Il vous est possible de retirer successivement tous les CD du changeur de CD/MP3 :

Maintenez enfoncé le bouton  jusqu'à ce qu'un menu s'affiche à l'écran, vous demandant **Ejecter tous les CD ?**

Validez **OK** en appuyant sur le bouton molette multifonctions.

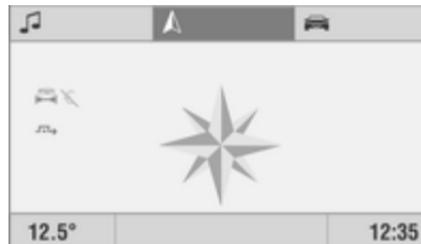
Le changeur de CD éjecte successivement tous les CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants, et le processus est interrompu.

Navigation

Remarques générales	37
Fonctionnement	39
Saisie de la destination	42
Guidage	59
Guidage dynamique	63
Cartes	64
Aperçu des symboles	67

Remarques générales



Le système de navigation mènera le véhicule à destination de manière fiable sans devoir lire de cartes, même si la région vous est parfaitement inconnue.

La situation de trafic actuelle est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire si le guidage routier est utilisé. A cette fin, l'Infotainment system reçoit les informations trafic dans la zone de réception actuelle via RDS TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas tenir compte des incidents de trafic, de la régulation du trafic intervenant spontanément et des dangers ou problèmes qui surviennent soudainement (par ex. travaux routiers).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur gyroskopique. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques du DVD/CD de navigation, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 m.

Le système fonctionnera également avec une mauvaise réception GPS; toutefois, la précision de la détermination de la position sera réduite, ce qui entraînera des messages de position incorrects.

Une mauvaise réception GPS est signalée par le symbole  sur l'affichage principal.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage routier est fourni par la sortie vocale et une flèche, ainsi qu'à l'aide de l'écran cartographique en couleurs ou une combinaison des deux.

Information importante sur les DVD/CD cartographiques

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Utilisez uniquement les DVD/CD cartographiques approuvés par le fabricant du véhicule. L'Infotainment system ne lira pas les DVD/CD d'autres fabricants.
- N'insérez jamais de DVD de navigation dans le logement pour CD audio. Les DVD se coinceront dans le lecteur CD. L'unité devra alors être changée à vos frais.
- Il est recommandé de toujours utiliser le dernier DVD/CD cartographique approuvé par le fabricant de véhicule pour l'infotainment system.
- Tous les CD de navigation comprennent les principales routes et les grandes villes d'Europe.
- Pour plus d'informations sur les DVD/CD de navigation, nous vous invitons à vous adresser à un concessionnaire Opel.
- Evitez de laisser des empreintes digitales sur les DVD/CD cartographiques que vous changez.
- Remettez les DVD/CD cartographiques immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés de l'Infotainment system afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les DVD/CD cartographiques peut salir la lentille du lecteur de DVD/CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

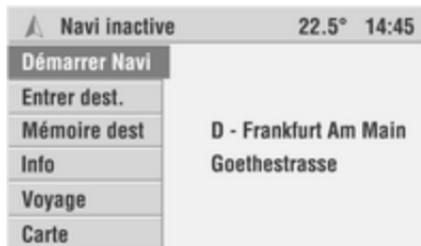
- Protégez vos DVD/CD cartographiques de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

DVD 100 NAVI

- Le réseau routier détaillé de tous les pays affichés dans la saisie de destination est enregistré sur le DVD de navigation. Il n'est pas nécessaire de changer de DVD lorsque vous passez la frontière.
- Dans certains pays, l'Infotainment System DVD 100 NAVI n'est fourni qu'avec CD de navigation.

Fonctionnement

Activer le système de navigation



Appuyez sur le bouton **NAVI**.

ou

Sélectionnez la fonction **▲** sur l'affichage principal et validez la sélection.

Lorsque la navigation n'est pas activée :

Le menu principal Navigation est affiché.

Lorsque la navigation est activée :

Selon le mode d'affichage choisi précédemment, l'écran de guidage affiche la flèche directionnelle, la carte de navigation ou l'affichage séparé avec flèche directionnelle et carte de navigation.

Insertion d'un CD/DVD de navigation.

Insérez le DVD/CD de navigation, face imprimée vers le haut, dans le logement pour DVD/CD jusqu'à ce qu'il soit avalé automatiquement.

Retrait d'un DVD/CD cartographique

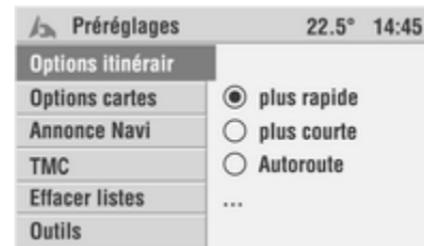
Appuyez sur le bouton **⏏**. Le CD/DVD est expulsé de la fente pour CD/DVD.

Si le CD/DVD n'est pas retiré après éjection, il sera aspiré automatiquement après quelques secondes.

Réglage de la langue

Vous pouvez modifier la langue des messages de navigation ↵ 9.

Réglages navigation



Lorsque vous ne vous trouvez pas dans la zone de fonction navigation : Appuyez sur le bouton **NAVI** pour commuter sur la zone de fonction navigation.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

Le menu **Préréglages** pour la navigation s'affiche.

Vous pouvez procéder aux réglages suivants :

Options d'itinéraire

Ce sous-menu permet de définir le comportement du système de navigation lors de l'établissement de l'itinéraire.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

plus rapide

Lors de l'établissement de l'itinéraire, le système privilégie la route la plus rapide.

plus courte

Lors de l'établissement de l'itinéraire, le système privilégie la route la plus courte.

Routes princip.

Lors de l'établissement de l'itinéraire, le système privilégie les autoroutes et les voies rapides.

Routes second.

Lors de l'établissement de l'itinéraire, le système privilégie les routes secondaires.

Guidage dyn.

Lors du calcul de l'itinéraire, le système de navigation prend en compte la situation de la circulation routière vis RDS TMC.  63

Les symboles de la classe d'itinéraire, du contournement des sections à péage et du guidage dynamique apparaissent dans l'affichage principal.

sans péage

Lors du calcul de l'itinéraire, le système évite les routes à péage.

Pas de tunnels

Le système évite les tunnels lors du calcul de l'itinéraire.

Pas de Ferry

Le système évite les ferries lors du calcul de l'itinéraire.

Si aucune connexion n'existe pour l'itinéraire étant calculé sans critère d'exclusion sélectionné auparavant, le système de navigation, utilisera si nécessaire les routes à péages, les ferries ainsi que les tunnels.

Dans ce cas, un message correspondant sera donné par l'Infotainment System.

- L'application des critères d'exclusion peut donner lieu à des itinéraires nettement plus longs.
- L'option d'itinéraire **plus courte** ne peut pas être associée aux critères d'exclusion **sans péage**, **Pas de tunnels** et **Pas de Ferry**.

Options cartes

Ce sous-menu permet de modifier l'affichage de la carte de navigation.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

Sens de la marche

La carte est affichée dans le sens de la marche. Ce mode d'affichage peut être activé uniquement pour les échelles entre 50 m et 10 km.

Centré

La carte est affichée de manière à ce que la position du véhicule soit toujours au centre.

Dans ce mode d'affichage, la carte est toujours orientée vers le nord.

Vers le nord

La carte est orientée vers le nord.

Avec ce type d'affichage, l'écran de carte est statique. Uniquement lorsque la position du véhicule atteint le bord de la carte, la carte est déplacée et réaffichée.

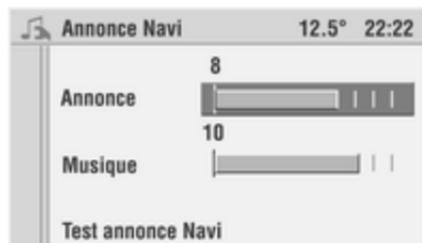
Affiche pts intérêt

Sélectionnez la catégorie de points d'intérêt devant être indiqués sur la carte par des symboles (p. ex. hôtels, stations service, curiosités touristiques, etc.) Aperçu des symboles ↻ 67.

Messages TMC

Lorsque **Messages TMC** est activé, toutes les informations routières transmises actuellement s'affichent sous forme de symboles sur la carte.

Annonce de navigation



Ce réglage permet de modifier le volume des annonces de navigation.

Sélectionnez le point de menu **Annonce** et réglez le volume minimal des annonces vocales.

Sélectionnez le point de menu **Musique** pour régler le volume de la musique lors des annonces vocales.

Sélectionnez le point de menu **Tester annonces de la navi** pour tester le réglage sélectionné.

Si la valeur **Annonce** est réglé sur 0, le système ne diffuse pas d'annonce vocale et le symbole 🗸 s'affiche sur l'écran principal.

TMC

Après la sélection du point de menu **TMC**, les options suivantes sont disponibles :

Type d'info

Sélectionnez le type d'informations routières à afficher.

La première entrée de liste **Types d'info** vous permet d'activer ou de désactiver tous les types de messages en même temps.

Il n'est pas possible de désactiver les messages signalant des dangers imminents.

Filtrage

Sélectionnez les informations routières TMC à afficher.

- **Tous** : toutes les informations routières reçues par RDS-TMC sont affichées.
- **Route** : toutes les informations routières sur l'itinéraire actuel sont affichées. Si la navigation est désactivée, toutes les informations routières reçues sont affichées.
- **Position actuelle** : toutes les informations routières pour la région autour de la position actuelle du véhicule sont affichées.

Pour consulter les messages TMC, appuyez sur le bouton **INFO**, puis sélectionnez le point de menu **TMC**.

Critère de classification

Sélectionnez le critère selon lequel la liste de messages TMC doit être classée :

- **Distance** : les informations routières sont classées en fonction de la distance par rapport à la position actuelle.
- **Nom de la rue** : les informations routières sont classées selon les noms de rue.

Station TMC

Dans ce sous-menu, vous pouvez sélectionner la station à utiliser pour les informations routières.

Si **Automatique** est activé, l'Infotainment System sélectionne lui-même la station TMC RDS la mieux captée.

Si la station RDS TMC sélectionnée manuellement n'est plus captée (p. ex. parce que vous vous êtes éloigné de la zone de diffusion de la station), l'Infotainment passe directement en mode **Automatique** et recherche une station RDS TMC pour garantir la réception d'informations routières.

Effacer listes

Ce sous-menu permet d'effacer les listes suivantes :

- **Carnet adresse**
- **Dernières dest.**
- **A la maison**
- **Mém. itinéraire**

Sélectionnez les listes de votre choix et sélectionnez le point de menu **Effacer**.

Extras

Ce sous-menu permet de procéder aux réglages suivants pour le guidage :

Durée du trajet/temps d'arrivée

Indiquez si vous voulez que le système indique la durée de trajet restante ou l'heure d'arrivée.

L'Infotainment System se base la durée de conduite et le temps d'arrivée sur la vitesse moyenne. Ces durées peuvent de ce fait varier en fonction du style de conduite et du volume de circulation.

Pour afficher la durée de trajet restante ou l'heure d'arrivée, appuyez sur la touche **INFO** lorsque la navigation est activée.

Zoom intersec. (uniquement affichage d'informations en couleur)

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver le zoom d'intersection. Pour de plus amples informations sur le zoom d'intersection ⇨ 59.

Saisie de la destination

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes pour entrer la destination :

- **Entrer dest.** : saisie d'une nouvelle adresse de destination en précisant le pays, la localité, la rue et le numéro de rue ou le croisement.
- **Points d'intérêt** : sélection de destinations spéciales (restaurant, hôtels, etc.)

- **Mémoire d'itinér.** : pour sélectionner une destination d'un carnet d'adresses, de la liste des destinations le plus récemment utilisée ou pour entrer l'adresse du domicile.
- **Entrée de destinations à l'aide de la carte** : Pour saisir une destination en utilisant un curseur sur la carte de navigation, ↗ 64.

CD 60M NAVI uniquement :

Si la destination se trouve dans un autre pays, il est possible qu'elle ne figure pas sur le CD de navigation actuellement inséré dans l'appareil. Dans ce cas, commencez par indiquer comme destination une grande ville située à proximité et figurant sur le CD. Une fois que vous aurez atteint cette ville, insérez le CD de navigation du pays et entrez la destination précise dans le système.

Saisie d'une adresse à l'aide de la correction orthographique



La saisie de la destination se fait en sélectionnant les caractères dans une rangée de lettres, de chiffres et de caractères spéciaux.

Lorsqu'un nom de ville ou de rue est entré, par exemple, un menu de saisie s'affiche. Dans ce qui suit, il sera simplement appelé « machine à écrire ».

Tournez le bouton multifonction pour placer le curseur sur le caractère souhaité.

Le caractère actuellement sélectionné est indiqué à l'écran.

Validez la sélection en appuyant sur le bouton molette multifonctions.

Le caractère sélectionné est repris dans le champ de saisie.

La « machine à écrire » intelligente

Lors de la saisie de destinations, le système compare la chaîne de caractère déjà saisie avec toutes les entrées de bases de données sur le DVD/CD de navigation. Une fois que vous avez choisi un caractère, vous pourrez remarquer que seules certaines lettres restent affichées.

Uniquement ces caractères peuvent être sélectionnés sur la « machine à écrire » qui peuvent être utilisés pour continuer à déterminer le nom.

L'Infotainment System complète ensuite automatiquement la saisie en ajoutant les autres caractères.

Suppression de caractères

Lorsque vous vous êtes trompé lors de la saisie :

Sélectionnez le point de menu ◀C sur la « machine à écrire ».

Le dernier caractère sélectionné est effacé.

Les caractères complétés automatiquement par l'Infotainment System sont eux aussi effacés.

Interruption de la saisie

Tournez le bouton molette multifonctions vers la gauche jusqu'à ce que le point de menu caché **Annuler** s'affiche.

Sélectionnez **Annuler** pour terminer la saisie.

Le menu **Entrer dest.** s'affiche.

Liste

Le point de menu **Liste** sur la « machine à écrire » peut être choisi lors de la saisie des destinations. En fonction de la séquence de caractère saisi précédemment, le nombre maximal des saisies de liste restantes est affiché derrière le point de menu.

Lorsque vous entrez un nouveau caractère ou une combinaison de caractères, le nombre d'entrées dans la liste diminue.

Dès que la liste contient moins de 7 entrées, elle s'affiche à l'écran.

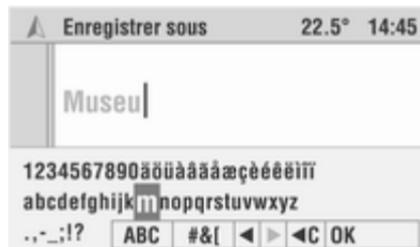
Interruption de la sélection à l'aide de la liste

Tournez le bouton molette multifonctions vers la gauche jusqu'à ce que le point de menu caché **Retour** s'affiche.

Sélectionnez **Retour** pour interrompre la sélection à l'aide de la liste.

La « machine à écrire » apparaît à l'écran.

« Machine à écrire » pour la saisie de nom



Les lettres minuscules sont disponibles en plus des majuscules, des chiffres et des caractères spéciaux pour la saisie de noms (adresses dans le carnet d'adresses, itinéraires, etc.).

Vous avez également la possibilité de modifier un nom lors de la saisie avec un curseur mobile.

Sélectionnez le point de menu **abc** ou **ABC** pour saisir des minuscules ou des majuscules.

Sélectionnez **Abc** pour que la première lettre de tous les mots saisis soit en majuscule.

Sélectionnez **#&|** pour saisir des caractères spéciaux.

Sélectionnez ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur dans le texte saisi.

Sélectionnez **OK** pour terminer la saisie de texte.

Entrer dest.

Navi inactive 22.5° 14:45	
Démarrer Navi	
Entrer dest.	via points d'intérêt
Mémoire dest	Amp-Aggl
Info	Rue / N°
Voyage	Angle
Carte	

Lorsque la navigation n'est pas activée :

Dans le menu de navigation, sélectionnez le point de menu **Entrer dest.**.

Le menu **Entrer dest.** s'affiche.

Lorsque la navigation est activée :

Sélectionnez l'option de menu **Menu** dans l'écran de guidage.

Sélectionnez le point de menu **Entrer dest.**.

Vous pouvez à présent entrer une adresse de destination en indiquant les données suivantes :

Campagne



Sélectionnez le point de menu **Campagne** dans le **Entrer dest.**.

La liste des pays figurant sur le DVD/CD de navigation s'affiche.

Sélectionnez le pays de votre choix dans la liste.

Si une adresse de destination a déjà été saisie, le système affiche l'indicateur du pays à la place du point de menu **Campagne**, par exemple **D** pour Allemagne.

Si vous sélectionnez un pays qui ne correspond pas au CD du pays inséré, vous pouvez uniquement saisir les principales villes européennes et les tronçons de routes les plus importants comme destination.

Pour pouvoir saisir une destination exacte, insérez le CD du pays de la destination dès que vous avez passé la frontière.

Lieu



Sélectionnez le point de menu **Lieu** dans le **Entrer dest.**.

Si vous avez déjà entré une destination, le système affiche le nom de la localité correspondant à la dernière adresse indiquée à la place du point de menu **Lieu**.

La « machine à écrire » apparaît à l'écran.

Entrez le nom de la ville en sélectionnant les lettres dans la « machine à écrire ».

Dès que le nombre d'entrées dans la liste des localités possibles est suffisamment petit, la liste s'affiche.

Sélectionnez la destination de votre choix dans la liste.

Routes



Sélectionnez le point de menu **Routes** dans le **Entrer dest.**

Si vous avez déjà entré une destination, le système affiche le nom de la ville correspondant à la dernière adresse indiquée à la place du point de menu **Routes**.

La « machine à écrire » apparaît à l'écran.

Entrez le nom de la rue en sélectionnant les lettres dans la « machine à écrire ».

Dès que le nombre d'entrées dans la liste des rues possibles est suffisamment petit, la liste s'affiche.

Sélectionnez ensuite l'adresse de destination souhaitée dans la liste.

Numéro de rue

Si le DVD/CD de navigation inséré dans l'appareil contient des numéros pour la rue indiquée, vous pouvez entrer le numéro auquel vous souhaitez vous rendre.

Sélectionnez le point de menu **N°** dans le **Entrer dest.**

Si vous avez déjà entré une destination, le système affiche le numéro du domicile correspondant à la dernière adresse indiquée à la place du point de menu **N°**.

La « machine à écrire » apparaît à l'écran.

Entrez le numéro de rue en sélectionnant l'un des chiffres proposés à l'aide de la « machine à écrire ».

Angle

Au lieu de préciser le numéro de rue, vous pouvez indiquer comme destination un croisement (angle de rues).

Sélectionnez le point de menu **Angle** dans le **Entrer dest.**

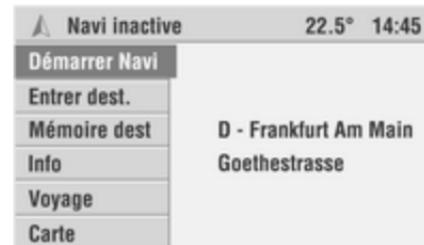
Si vous avez déjà entré une destination, le système affiche le nom de la ville correspondant à la dernière adresse indiquée à la place du point de menu **Angle**.

Entrez alors le nom de la deuxième rue en procédant comme indiqué ci-dessus.

Correction partielle d'une adresse de destination

Si vous souhaitez indiquer uniquement une autre rue, un autre numéro de rue ou un autre croisement, sélectionnez le point de menu correspondant dans le menu **Entrer dest.**

Activation du guidage



Dans le menu principal :

Sélectionnez le point de menu **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.

Le menu **Entrer dest.** s'affiche à l'écran et le système établit l'itinéraire (cette opération peut prendre quelques secondes).

Guidage ⇨ 59.



Dans le menu **Entrer dest.** :

Sélectionnez le point de menu **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.

Le point de menu **Enregistrer** permet d'entrer la destination saisie dans le carnet d'adresses.

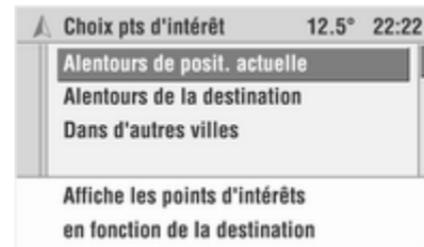
Saisie d'un point d'intérêt (POI)



À proximité de la position actuelle, la destination ou autres villes, les points d'intérêt (POI) intéressants ou utiles peuvent être choisis. À cet effet, l'Infotainment System offre diverses catégories dans lesquelles les adresses importantes sont mémorisées :

Sélectionnez le point de menu **Points d'intérêt** dans le **Entrer dest.**

Le menu **Choix pts d'intérêt** s'affiche.



Lorsqu'un point d'intérêt a déjà été saisi comme adresse de destination, la dernière destination saisie apparaît.

Vous avez alors la possibilité de sélectionner des destinations spéciales selon les critères suivants :

- **Alentours de posit. actuelle** : affiche vos POI en fonction de votre position actuelle.
- **Alentours de destination** : affiche les POI à proximité de la destination sélectionnée.
- **Dans d'autres villes** : affiche les POI dans la ville de votre choix.

Sélection de POI via « Alentours de posit. actuelle » ou « Alentours de destination »

Sélectionnez un des critères de sélection ci-dessus.

La liste des catégories possibles s'affiche (p. ex. location de voitures, hôtel, centre-ville, etc.)

Sélectionnez la catégorie de votre choix.

La liste des points d'intérêt correspondant à la catégorie sélectionnée s'affiche.

Sélection de POI via « Dans d'autres villes »

1. Sélectionnez **Dans d'autres villes**.

La liste des catégories possibles s'affiche (p. ex. location de voitures, hôtel, centre-ville, etc.)

2. Sélectionnez la catégorie de votre choix.

La « machine à écrire » s'ouvre.

3. Entrez la localité dont vous souhaitez consulter les points d'intérêt.

Ne sont listées que les localités contenant des points d'intérêt dans la catégorie que vous souhaitez.

4. Limite le nombre de destinations en entrant la première ou les premières lettres de la destination recherchée ou sélectionnez le point de menu **Liste**.
5. Sélectionnez la destination désignée dans la liste.

Une fois la sélection de destination faite, le menu **Entrer dest.** s'affiche à nouveau. Les lignes supérieures indiquent la destination sélectionnée et la ville de destination.

Mémoire d'itinér.

▲ Navi inactive 22.5° 14:45	
Démarrer Navi	
Entrer dest.	Dernières dest.
Mémoire dest	A la maison
Voyage	Carnet adresse
Carte	

La mémoire d'itinéraires de l'Infotainment System permet de mémoriser des destinations auxquelles vous vous rendez régulièrement à l'aide du système de guidage.

Les dernières destinations entrées dans le système de guidage sont mémorisées automatiquement.

Lorsque la navigation n'est pas activée :

À partir du menu de navigation, sélectionnez le point de menu **Mémoire d'itinér.**

La liste de la mémoire d'itinéraires apparaît à l'écran.

▲ 8 Adresses	12.5° 22:22
Dernières dest.	
A la maison	
ADAM OPEL AG	
FLUGHAFEN FRANKFURT MAIN	
Liste des max. 30 dernières destinations	

Lorsque la navigation est activée :

Sélectionnez l'option de menu **Menu** dans l'écran de guidage.

Sélectionnez le point de menu **Mémoire d'itinér.**

La liste de la mémoire d'itinéraires apparaît à l'écran.

La liste de la mémoire d'itinéraires contient les entrées suivantes :

- **Dernières dest.** : la liste des destinations dernièrement utilisée pour le guidage est affichée.
- **A la maison** : rappelle l'adresse du domicile mémorisée.
- **Carnet adresse** : contient toutes les adresses qui sont déjà enregistrées dans le carnet d'adresses (dans l'ordre alphabétique).

Sélection de l'une des dernières destinations

Sélectionnez le point de menu **Dernières dest.** dans le **Mémoire d'itinér.**

Une liste s'affiche, indiquant les 30 dernières destinations maxi. pour lesquelles le système a calculé un itinéraire.

Sélectionnez la destination désirée dans la liste.

Sélectionnez **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.

ou

Sélectionnez **Effacer** pour effacer la destination sélectionnée de la liste des dernières destinations.

ou

Sélectionnez l'option **Editer** pour modifier la destination sélectionnée.

Sélection de l'adresse du domicile comme destination

1. Sélectionnez le point de menu **A la maison** dans le **Mémoire d'itinér.**
2. Sélectionnez **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.
ou
sélectionnez **Editer** pour changer l'adresse du domicile.
3. Quel que soit le menu où vous vous trouvez :
Appuyez sur le bouton \hat{a} pour rappeler l'adresse du domicile.
4. Sélectionnez **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.

Si aucune adresse n'est mémorisée, l'enfoncement du bouton \hat{a} permet d'afficher automatiquement le menu **A la maison**.

Sélectionnez **Editer** pour changer l'adresse du domicile, voir ci-dessous.

Modification de l'adresse du domicile ou enregistrement d'une nouvelle adresse

Une fois que le point de menu **Editer** sélectionné, vous pouvez changer l'adresse du domicile.

Si aucune adresse de domicile n'a été mémorisée, saisissez l'adresse souhaitée.

Saisissez les détails de l'adresse du domicile.

Sélectionnez **Enregistrer** pour sauvegarder dans la mémoire d'itinéraires la nouvelle adresse du domicile.

Suppression de l'adresse du domicile

Les détails de l'adresse du domicile peuvent être effacés à l'aide du point de menu **Effacer listes** dans le menu de navigation **Préréglages**. ↪ 39

Sélection de destinations dans le carnet d'adresses



Dans la mémoire d'itinéraires :

Sélectionnez la destination désirée dans la liste de la mémoire d'itinéraires.

L'entrée du carnet d'adresses contenant les références de l'adresse s'affiche à l'écran.

Sélectionnez **Démarrer Navi** pour démarrer le guidage.

Enregistrement de destinations dans le carnet d'adresses



Vous pouvez enregistrer jusqu'à 101 destinations (100 adresses et l'adresse du domicile) dans le carnet d'adresses. Les destinations enregistrées peuvent être nommées individuellement.

Dans le menu **Entrer dest.** :

1. Entrez l'adresse de la destination.
2. Sélectionnez le point de menu **Enregistrer**
La « machine à écrire » apparaît à l'écran.
3. Confirmez le nom spécifié avec **OK**.

ou

complétez le nom indiqué en sélectionnant des caractères dans la liste

ou

effacez l'ensemble du nom indiqué en sélectionnant ◀ et entrez un nouveau nom.

4. Sélectionnez **OK** pour enregistrer l'adresse dans le carnet d'adresses sous le nom indiqué.

Modification des destinations dans le carnet d'adresses

Sélectionnez la destination désirée dans la liste de la mémoire d'itinéraires.

Sélectionnez **Editer** pour modifier l'adresse de la destination sélectionnée.

Modifiez les données de votre choix (p. ex. localité, rue, numéro de rue ou nom).

Sélectionnez **Enregistrer** pour transférer la nouvelle adresse dans le carnet d'adresses.

Suppression de destinations dans le carnet d'adresses



Sélectionnez la destination désirée dans la liste de la mémoire d'itinéraires.

Sélectionnez le point de menu **Effacer** pour effacer la destination indiquée dans le carnet d'adresses.

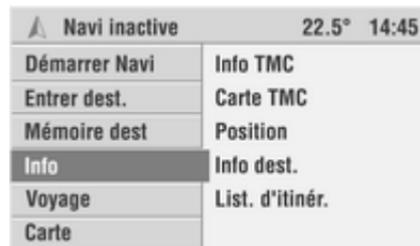
Le système vous demande si vous voulez vraiment effacer les données. Validez.

La destination est effacée dans le carnet d'adresses.

Pour effacer simultanément toutes les destinations enregistrées dans le carnet d'adresses, sélectionnez le

point de menu **Effacer listes** dans le menu de navigation **Préréglages**, ↵ 39.

Info



Sous **Info**, vous pouvez rappeler les informations relatives à l'itinéraire actuel et aux conditions de circulation.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Info TMC**
- **Carte TMC**
- **Position**
- **Info dest.**
- **List. d'itinér.**

Info TMC



Sélectionnez le point de menu **Info TMC** dans le menu Info.

Les informations routières émises par les stations RDS-TMC actuellement captées par le système s'affichent sous forme de liste.

- Le système indique uniquement les messages correspondant aux types d'informations activés dans le menu **Réglages TMC**, ↵ 24.
- Un CD de navigation doit être inséré dans l'Infotainment System pour que vous puissiez afficher les informations routières RDS-TMC.
- Le symbole **TMC** affiché à l'écran indique la réception des informations RDS TMC.

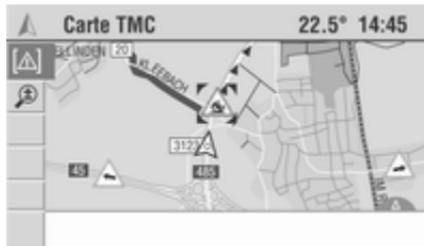
Affichage dans le détail des messages TMC

Sélectionnez l'entrée de votre choix dans la liste.

Le système affiche des informations détaillées relatives au message sélectionné.

Vous recevrez également les messages actuels sur la situation de la circulation via le bouton **INFO** ↻ 9.

Carte TMC



Les informations routières que l'Infotainment System reçoit actuellement via le RDS TMC peuvent être affichées sur le **Carte TMC** comme des symboles. En outre, des informations

détaillées sur chacun des problèmes de circulation affichés sur la carte peuvent être rappelées.

Sélectionnez le point de menu **Carte TMC** dans le **Info**.

La carte de position s'affiche avec les perturbations de circulation annoncées.

- Un CD de navigation doit être inséré dans l'Infotainment System pour que vous puissiez afficher les informations routières RDS-TMC.
- La réception des informations RDS TMC n'est garantie que si le symbole **TMC** est affiché à l'écran.

Affichage des symboles TMC

Les symboles TMC s'affichent différemment suivant l'échelle :

- Dans le cas d'échelles de 100 km et 200 km : un symbole TMC général indique une perturbation de circulation.
- Échelles de 50 km et échelles inférieures : le symbole indique le type de perturbation de circulation (p. ex. accident, route barrée).

- Échelle de 20 km et échelles inférieures : la section de route concernée est indiquée.
- Échelle de 500 km, aucun symbole TMC n'est affiché.

Aperçu des symboles ↻ 67.

Couleurs des symboles TMC

La couleur des symboles TMC indique une information supplémentaire :

- Rouge : problèmes de circulation sur l'itinéraire calculé.
- Gris : problèmes de circulation hors de l'itinéraire planifié ou qui ont été contournés via une déviation locale.

Modification de l'échelle

Sélectionnez le point de menu **Echelle** Ⓜ ou le symbole dans la barre de menu. Modifiez l'échelle en tournant le bouton molette multifonctions et validez la valeur choisie.

Affichage dans le détail des messages TMC

Placez le curseur (parenthèse) sur le symbole TMC souhaité avec le pavé en croix.

Sélectionnez le point de menu **Détails** ou le symbole [△] dans la barre de menu.

L'ensemble des informations sur le message d'informations routières sélectionné s'affiche, ainsi que le ralentissement calculé.

Position

Affiche la position actuelle du véhicule, avec les coordonnées de la ville, route et géographiques. Avec une réception GPS adéquate, l'altitude par rapport au niveau de la mer est également affichée.

La précision de l'altitude indiquée dépend beaucoup de la qualité de la réception GPS.

Sélectionnez le point de menu **Enregistrer** pour enregistrer la position actuelle du véhicule dans le carnet d'adresses.

Info dest.

(uniquement lorsque la navigation est activée)

Indique la position de la destination actuelle en précisant la ville, la rue, les coordonnées géographiques, ainsi que l'itinéraire restant à parcourir et la durée de trajet restante ou l'heure d'arrivée.

List. d'itinér.

(uniquement lorsque la navigation est activée)

Indique l'itinéraire en précisant toutes les routes à emprunter et le trajet jusqu'à la destination choisie (uniquement lorsque la navigation est activée).

Itinéraires

Navi inactive		22.5° 14:45
Démarrer Navi	Info additionn Itinéraires	
Entrer dest.		
Mémoire dest		
Info		
Voyage		
Carte		

Le menu **Itinéraires** permet d'atteindre successivement différentes destinations sans avoir besoin de saisir chaque destination individuellement.

Vous saisissez chaque étape de l'itinéraire via l'entrée de destination ou la mémoire de destinations et mémoriser cet itinéraire en lui attribuant le nom de votre choix.

La mémoire d'itinéraires peut contenir en tout 7 itinéraires avec respectivement 10 étapes maximum.

Avec affichage d'informations en couleur :

Sélectionnez le point de menu **Voyage** dans le menu Navigation.

Sélectionnez **Itinéraires**.

Avec affichage graphique des informations

Sélectionnez le point de menu **Itinéraires** dans le menu Navigation.

Le menu **Itinéraires** s'affiche.

Saisie d'un nouvel itinéraire



1. Sélectionnez le point de menu **Nouvel itinéraire** dans le **Itinéraires**.
La « machine à écrire » apparaît à l'écran.
2. Attribuez un nom au nouvel itinéraire.
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer le nom saisi.
Une liste avec tous les itinéraires mémorisés apparaît.
4. Sélectionnez l'itinéraire de votre choix.
5. Sélectionnez le point de menu **Editer** pour traiter l'itinéraire sélectionné.

Vous pouvez maintenant saisir les étapes d'itinéraire (destinations intermédiaires).

Démarrage d'une tournée



Sélectionner une tournée dans le menu **Itinéraires**.

Pour démarrer le guidage : Sélectionnez **Démarrer itiné..**

Toutes les étapes du circuit (destinations intermédiaires) prédéfinies sont prises en compte dans le guidage.

Sauter les étapes prédéfinies

Si vous souhaitez ignorer des étapes prédéfinies du circuit et commencer directement le guidage routier jusqu'à une certaine destination : Sélectionnez **Partir de**. La liste des étapes d'itinéraire est affichée.

Sélectionnez l'étape de l'itinéraire de votre choix. Un itinéraire qui mène directement à l'étape du circuit sélectionnée est calculé.

Affichage d'une tournée



Cette fonction permet de visualiser la liste des points intermédiaires d'itinéraire (destinations intermédiaires) pour l'itinéraire sélectionné.

Sélectionnez **Afficher**.

La liste des étapes pour l'itinéraire sélectionné s'affiche.

Lorsque vous sélectionnez l'un des points intermédiaires d'itinéraire de la liste, l'adresse s'affiche en détails.

Édition d'une tournée



Dans le menu **Editer**, vous pouvez sélectionner :

- **Entrer dest.** : ajouter de nouvelles destinations sur l'itinéraire.
- **Mémoire d'itinér.** : ajouter des destinations à partir de la mémoire de destination sur l'itinéraire.
- **Déplacer** : déplace les étapes dans l'itinéraire choisi
- **Effacer** : efface les étapes individuelles pour l'itinéraire choisi ou l'itinéraire complet.

Ajouter des points intermédiaires



1. Sélectionnez le point de menu **Entrer dest.** ou **Mémoire d'itinér.** dans le menu **Editer**.
2. Saisissez une nouvelle destination ou sélectionnez une destination dans la mémoire de destinations.
3. Sélectionnez **Ajouter** pour ajouter la destination sélectionnée à l'itinéraire.

La liste des points intermédiaires s'affiche pour l'itinéraire sélectionné.

4. Déplacez bouton molette multifonctions pour placer le curseur devant la nouvelle étape à ajouter.
5. Appuyez sur le bouton molette multifonctions pour placer l'étape à la position souhaitée.

Déplacer des étapes d'itinéraire



1. À partir du menu **Editer**, sélectionnez le point de menu **Déplacer**.
La liste des points intermédiaires correspondant à l'itinéraire sélectionné s'affiche.
2. Mettre en évidence l'étape à être déplacée avec le curseur.
3. Appuyez sur le bouton multifonction.

- Déplacez bouton molette multifonctions pour placer le curseur devant la nouvelle étape à ajouter.
- Appuyez sur le bouton molette multifonctions pour placer l'étape à la position souhaitée.

Suppression de points intermédiaires

- À partir du menu **Editer**, sélectionnez le point de menu **Effacer**.
La liste des points intermédiaires correspondant à l'itinéraire sélectionné s'affiche.
- Mettre en évidence l'étape à être supprimée avec le curseur.
- Appuyez sur le bouton multifonction.
Le point intermédiaire souhaité est effacé de l'itinéraire.

Supprimer un itinéraire complet.

À partir du menu **Editer**, sélectionnez le point de menu **Effacer**.

La liste des points intermédiaires correspondant à l'itinéraire sélectionné s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Effacer trajet entier**

Informations touristiques (DVD 100 NAVI uniquement)

La fonction **Info addit.** dans le menu Travel fournit l'accès aux informations Touristiques Lorsque le DVD de navigation est inséré, divers éléments d'information peuvent être rappelés, tels que des guides de restaurants ou d'hôtels ou des informations touristiques.

Les informations supplémentaires sont affichées via un navigateur similaire à un navigateur Internet.

Les informations supplémentaires peuvent contenir du texte, des adresses et des numéros de téléphone.

Vous pouvez p. ex. reprendre directement l'adresse de l'hôtel souhaité à partir du guide touristique pour le guidage.

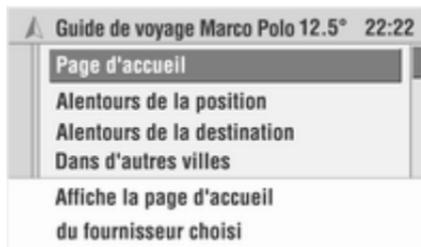
Recherche dans les informations supplémentaires

Lorsque la navigation n'est pas activée :

- Dans le menu principal, sélectionnez **Voyage**.
- Sur le menu **Voyage**, sélectionnez **Info addit.**
- Sélectionnez ensuite l'option de recherche souhaitée dans la liste.

Lorsque la navigation est activée :

- Sélectionnez l'option de menu **Menu** dans l'écran de guidage.
- Sélectionnez le point de menu **Voyage**
- Sur le menu **Voyage**, sélectionnez **Info addit.**
- Sélectionnez ensuite l'option de recherche souhaitée dans la liste.



Vous pouvez sélectionner :

- **Page d'accueil** : affiche la page d'accueil pour le fournisseur choisi (si disponible)
- **Alentours de posit. actuelle** : affiche l'écran de départ pour les installations à proximité du lieu actuel.
- **Alentours de destination** : affiche l'écran de départ pour les installations à proximité de la destination.
- **Dans d'autres villes** : affiche l'écran de recherche des installations à proximité du lieu de votre choix.

Pour limiter les informations recherchées, une demande à plusieurs niveaux est possible sous forme de listes dans lesquelles des sous-catégories

peuvent être sélectionnées (p. ex. tous les hôtels, catégories, extras, recherche par nom).

Utilisation du navigateur



Utilisez la touche à bascule cruciforme pour sauter d'une option à l'autre. Le détail d'image est déplacé dès que l'option est positionnée hors du détail de l'image visible.

L'option sélectionnée est surlignée.



Le navigateur est également doté d'un menu dynamique. Dès que le bouton molette multifonctions est tourné, les points de menu suivants sont disponibles :

- **Choisir**  : valide l'option sélectionnée. Les enfoncements suivants du bouton molette permettent de modifier l'option de l'activer ou de la désactiver.
- **Historique** : affiche la liste des pages précédemment affichées.
- **Editer recherche** : cette option vous ramène au choix des critères de la recherche actuelle.
- **Nouv. recherche** : cette option vous permet de lancer une nouvelle recherche depuis la page d'accueil du guide de voyage.

Affichage des résultats

Une fois que vous avez démarré une recherche, l'appareil affiche les résultats sous la forme d'une liste.

Les résultats contiennent le nom des installations, l'éloignement par rapport à la position actuelle, la destination ou l'endroit mémorisé.

Les informations détaillées sur les installations peuvent être affichées en moyen de symboles initiaux. Pour ceci, sélectionnez une liste en utilisant la touche à bascule cruciforme et validez avec le bouton molette multifonctions.

La page de résultats précédente peut être affichée en sélectionnant

Retour à l'aide du bouton molette multifonctions.

Reprendre dans le guidage

Dans la vue détaillée, vous pouvez reprendre l'installation sélectionnée directement comme nouvelle destination dans le guidage.

Ravitaillement en carburant



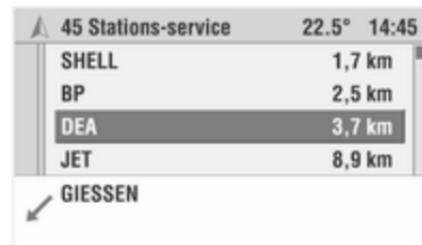
Dès que l'autonomie calculée par l'ordinateur de bord devient inférieure à une valeur définie, l'Infotainment System affiche un message et vous propose de planifier un itinéraire vers une station-service à proximité.

Sélectionnez **Stations-service**.

Une liste de 10 stations-service situées à proximité s'affiche selon leur éloignement par rapport à la position actuelle.

La flèche indique la direction dans laquelle la station-service sélectionnée se situe.

Seules sont indiquées les stations-service mémorisées sur le DVD/CD de navigation en tant que destinations spéciales.



Sélectionnez ensuite la station-service souhaitée dans la liste.

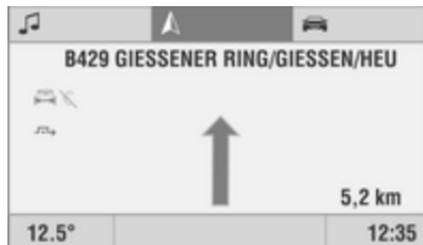
Sélectionnez **Démarrer Navi**.

L'Infotainment System calcule un itinéraire vers la station-service sélectionnée.

ou

Validez le message concernant l'autonomie en appuyant sur **OK** si vous ne souhaitez pas qu'un itinéraire soit calculé vers une station-service.

Guidage



Une fois que l'itinéraire est établi, le guidage s'effectue par des messages vocaux et par l'affichage de flèches directionnelles.

Les flèches directionnelles sont représentées sous forme simplifiée sur l'écran de guidage ou dans l'affichage principal.

Les messages vocaux et la flèche directionnelle affichée à l'écran indiquent le prochain changement de direction.

- Réglage du volume des annonces sur le menu de navigation
Préréglages ⇨ 39
- Réglages des options d'itinéraire sur le menu de navigation
Préréglages ⇨ 39.

Écran de guidage



Dès que vous lancez la navigation, l'écran de guidage s'affiche avec les flèches directionnelles.

Dans les véhicules équipés d'un Color Info Display (affichage d'informations en couleur), vous pouvez, selon le mode sélectionné, consulter également la carte de navigation ou bien un affichage combiné par carte et flèches directionnelles (écran partagé).

La ligne supérieure de l'écran indique la distance à parcourir jusqu'à destination.

Menu dynamique



Sur le côté gauche de l'écran de guidage, une petite barre de menu avec les symboles est affichée. Le menu avec les textes de menu complets se déroule lorsque vous tournez le bouton molette multifonctions.

Lorsque la barre de menu est repliée, vous pouvez exécuter directement les options de menu en plaçant le curseur sur le symbole correspondant dans la barre de menu.

L'écran de guidage comporte les options de menu suivantes :

Avec affichage d'informations en couleur :

- **Stopper Navi** : arrête le guidage.
- **Menu** : ouvre le sous-menu avec les points de menu **Info**, **Entrer dest.**, **Mémoire d'itinér.**, **Voyage etAffichage**.
- **Carte** 🌐, **Carte/Flèche** ↗, **Flèche** ↑ : permute entre les trois types possibles d'écran
- **Echelle** 📏 : change l'échelle de la vue de carte.
- **Déviatio**n : ouvre le menu permettant de planifier un itinéraire de remplacement.
- **Annonce** 🗣️ : répète le message de navigation actuel.

Avec Graphic Info Display :

- **Stopper Navi** : arrête le guidage.
- **Menu** : ouvre le sus-menu contenant les points de menu **Entrer dest.**, **Mémoire d'itinér.** et **Itinéraires**.
- **Info** : ouvre le sus-menu contenant les points de menu **Info TMC**, **Position**, **Info dest.** et **List. d'itinér.**

- **Déviatio**n : ouvre le menu permettant de planifier un itinéraire de remplacement.
- **Annonce** 🗣️ : répète l'annonce de navigation actuelle.

Remarques concernant les déviations :

- Vous pouvez planifier à tout moment une déviation lorsque le guidage est activé.
- Planification manuelle de dérivation ↪ 63.
- Lorsque le guidage dynamique est activé, un message s'affiche automatiquement lorsque vous approchez d'une perturbation du trafic.
- Guidage dynamique ↪ 63.

Réglage du mode d'affichage

(uniquement affichage d'informations en couleur)

Selon le mode d'affichage précédemment réglé :

Sur l'écran de guidage, déplacez le curseur sur le point de menu **Carte**, **Carte/Flèche**, **Flèche**.

Lorsque le menu est replié, les symboles 🌐, ↗ ou ↑ s'affichent au lieu des textes de menu.

Appuyez sur le bouton molette multifonctions jusqu'à ce que l'affichage sur l'écran de guidage corresponde au mode souhaité.

Guidage par flèche



L'Infotainment System affiche les informations suivantes sur l'écran de guidage :

- Rue d'intersection : prochaine rue à emprunter.
- Paramètres de navigation : Option d'itinéraire, guidage dynamique, désactivation des annonces, etc.
- Flèche de carrefour ou de direction.

- Distance jusqu'au prochain tournant.
- Route actuelle.

Plus vous approchez de l'endroit où il faut tourner, plus les segments de la flèche directionnelle se remplissent.

Si le véhicule n'est pas sur une route publique (par ex. un site d'une société ou une piste de forêt), ou sur une route qui n'est pas encore mémorisée sur le DVD/CD de navigation, une flèche pointant dans la direction de la destination est affichée. Lorsqu'une route est atteinte qui n'est pas mémorisée sur le DVD/CD de navigation, une flèche pointant dans la direction de la destination est affichée.

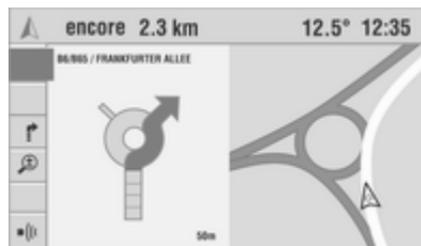
Après la désactivation de l'Infotainment System (par ex. lors de l'interruption du trajet), la destination actuelle reste enregistrée. Lorsque l'Infotainment System est à nouveau activé, un message demandant si la guidance doit être continué, s'affiche brièvement.



En plus de la flèche directionnelle, un message préalable simplifié au-dessus de la flèche est affiché pour vous informer à l'avance du prochain changement de direction.

Zoom intersec.

(uniquement affichage d'informations en couleur)



Lorsque vous activez cette option, l'affichage des points de manœuvre complexe est amplifié.

Activez la fonction **Zoom intersec.** dans le menu de navigation **Préréglages** ⇨ 39.

Vue de la carte

(uniquement affichage d'informations en couleur)



Outre le guidage par flèches directionnelles, vous pouvez afficher une carte sur laquelle est inscrit l'itinéraire à suivre.

Sélectionnez le point de menu **Carte** ou le symbole  sur l'écran de guidage.

Une carte avec la position actuelle est affichée. L'itinéraire calculé est mis en évidence sur cette carte. La position actuelle du véhicule est indiquée par une flèche.

Modification de l'échelle

(uniquement affichage d'informations en couleur)



Sélectionnez le point de menu **Echelle** ou le symbole sur l'écran de guidage.

L'échelle actuellement activée s'affiche en incrustation.

Modifiez l'échelle en tournant le bouton molette multifonctions et validez la valeur choisie.

La carte s'affiche à nouveau à l'échelle sélectionnée.

Vous pouvez choisir une échelle comprise entre 50 m et 500 km.

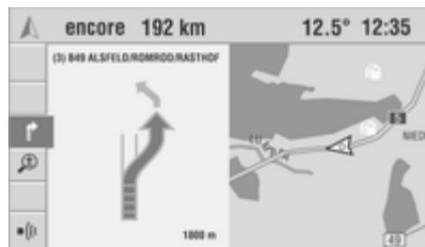
Modification de l'orientation de la carte

(uniquement affichage d'informations en couleur)

Vous pouvez modifier l'orientation de la carte dans le menu **Préréglages**, ↻ 39.

Affichage des points d'intérêt

(uniquement affichage d'informations en couleur)



Vous pouvez afficher des points d'intérêt (p. ex. stations-service, hôtels, etc.) sur la carte.

- Les points d'intérêt sont affichés à une échelle de 2 km et à des échelles inférieures.
- Ils s'affichent à des échelles différentes suivant la catégorie du point d'intérêt.
- Activation de l'affichage des POI ↻ 39.

Aperçu des symboles des points d'intérêt ↻ 67.

Affichage combiné par carte et par flèches

(uniquement affichage d'informations en couleur)

Le guidage sur « écran partagé » permet de combiner les modes d'affichage par carte et par flèches.

Sélectionnez le point de menu **Carte/Flèche** ou le symbole sur l'écran de guidage.

Guidage dynamique



En cas de guidage dynamique, l'ensemble des conditions de circulation actuelles reçues par l'Infotainment System via RDS-TMC est pris en compte pour le calcul de l'itinéraire.

En cas de perturbation de la circulation sur l'itinéraire proposé (p. ex. bouchons, route barrée), vous recevez un message de l'Infotainment System et vous pouvez décider si le système doit modifier l'itinéraire pour éviter la perturbation ou si préférez passer dans la zone concernée.

Ainsi, le guidage dynamique tient toujours compte des informations routières et le système de navigation peut

déterminer, compte tenu des conditions de circulation annoncées, s'il faut calculer un nouvel.

- Le guidage dynamique peut être activé/désactivé dans le menu de navigation **Préréglages** ⇨ 39.
- L'Infotainment System calcule les ralentissements possibles causés par des perturbations routières à partir des données transmises par la station RDS-TMC actuellement réglée. Par expérience, le délai réel peut dévier du calcul.

Il existe deux sortes de déviation selon les conditions de circulation :

1. Déviation avec guidage dynamique

Dès que l'Infotainment System reçoit des informations de perturbation de la circulation via RDS-TMC, pouvant entraîner un ralentissement important du guidage vers votre destination, le système propose de contourner les perturbations avant que vous vous en approchiez.

Lorsqu'un ralentissement important est prévu sur votre itinéraire en raison de perturbations de la circulation, un message apparaît pour indiquer le ralentissement calculé.

- Sélectionnez **Recalcul** si vous souhaitez une déviation pour éviter les perturbations de circulation.
- Sélectionnez **Annuler** si vous ne souhaitez pas de déviation.

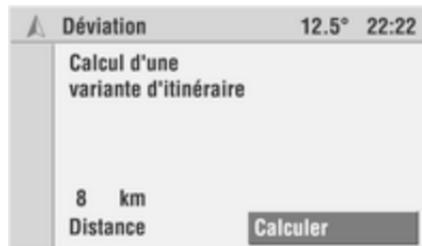
Vous pouvez encore calculer un nouvel itinéraire après avoir quitté le menu via l'option **Déviation**.

2. Déviation



La fonction de déviation locale permet de contourner toutes les perturbations de circulation, même si l'Infotainment System n'estime pas qu'elles sont graves.

Planification d'une déviation



L'Infotainment System permet en plus du guidage dynamique de contourner une section de l'itinéraire établi par le système (à partir de la position actuelle du véhicule).

1. Sélectionnez l'option de menu **Déviation** dans l'écran de guidage.

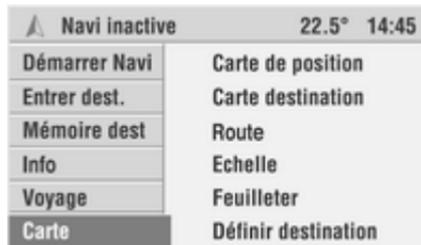
Le menu **Déviation** s'affiche.

2. Sélectionnez l'option de menu **Distance** et réglez la longueur de la déviation ; vous pouvez choisir une valeur comprise entre 1 et 20 km.
3. Sélectionnez **Calculer**.
Le système calcule un itinéraire de remplacement pour la section indiquée (en partant de la position actuelle du véhicule).
4. Sélectionnez **Retour** pour quitter le menu **Déviation**.

Cartes

Affichage de la carte

(uniquement affichage d'informations en couleur)



L'Infotainment System permet de consulter à tout moment une carte, même lorsque la navigation est désactivée.

Pour cela, le DVD/CD de navigation doit être inséré dans l'appareil.

Lorsque la navigation n'est pas activée :

Sélectionnez le point de menu **Carte** dans le menu principal Navigation.

La carte de l'endroit où vous vous trouvez actuellement s'affiche.

Lorsque la navigation est activée :

Sélectionnez l'option de menu **Menu** dans l'écran de guidage.

Sélectionnez le point de menu **Affichage**

La carte de l'endroit où vous vous trouvez actuellement s'affiche ; la position du véhicule est indiquée par un viseur.



En plus du point de menu **Carte de position**, vous disposez des fonctions suivantes dans la barre de menu :

- **Carte destination** : lorsque vous avez saisi une destination, le système affiche la carte des environs de la destination indiquée.
- **Itinéraire** : règle l'échelle de telle sorte que la position actuelle et la destination soient affichées.
- **Echelle** : change l'échelle de la vue de carte.
Modification de l'échelle ⇨ 59.
- **Feuilleter/Feuilleter arrêté** : active et désactive le curseur et permet le déplacement de la carte à l'aide de la touche à bascule cruciforme.

- **Définir destination** : règle la croix du curseur comme nouvelle destination.

Déplacement de la section de carte
(uniquement affichage d'informations en couleur)



Un curseur s'affiche dès que **Feuilleter** est activé et vous pouvez faire défiler la carte à l'aide de la touche à bascule cruciforme.

1. Sélectionnez le point de menu **Feuilleter** dans la barre de menu.
2. Faites défiler la carte à l'aide de la touche à bascule cruciforme et amenez le curseur à l'endroit souhaité sur la partie de carte.

3. Sélectionnez le point de menu **Feuilleter arrêté** dans la barre de menu pour revenir à la partie de carte affichée au départ (position actuelle ou destination) et masquer de nouveau le curseur.

La fonction **Feuilleter** ne peut pas être activée lors du guidage dynamique.

Entrée de destinations à l'aide de la carte

(uniquement affichage d'informations en couleur)



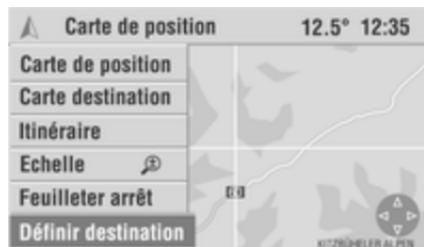
Lorsque la carte de position ou de destination est affichée :

1. Activez le curseur en sélectionnant le point de menu l'option **Feuilleter** s'il n'est pas encore affiché.

2. Amenez le viseur à l'endroit souhaité sur la carte.

Choisissez au départ une grande échelle (p. ex. 20, 50 ou 100 km) pour régler approximativement la partie de la carte à afficher.

3. Sélectionnez l'échelle pour afficher une carte détaillée de toutes les rues qui permettra de déterminer précisément votre destination.



4. Sélectionnez le point de menu **Définir destination** dans la barre de menu pour adopter la position choisie sur la carte comme destination.

Le menu **Entrer dest.** s'affiche avec les coordonnées de la nouvelle destination.

5. Sélectionnez **Enregistrer** pour sauvegarder la destination dans le carnet d'adresses

ou

sélectionnez **Démarrer Navi** pour activer le guidage vers la nouvelle destination.

Si vous avez activé l'affichage des points d'intérêt (p. ex. stations service) dans le menu navigation **Préréglages**, ceux-ci sont indiqués sur la carte par les symboles correspondants. Réglages navigation ↪ 39

Aperçu des symboles

 1	 9	 17	 25	 33	 41
 2	 10	 18	 26	 34	 42
 3	 11	 19	 27	 35	 43
 4	 12	 20	 28	 36	 44
 5	 13	 21	 29	 37	 45
 6	 14	 22	 30	 38	
 7	 15	 23	 31	 39	
 8	 16	 24	 32	 40	

N° Explication

- 1 Aéroport
- 2 Parc d'attractions
- 3 Frontière
- 4 Bowling/piste de bowling
- 5 Gare routière
- 6 Location de voitures
- 7 Parking
- 8 Casino
- 9 Cinéma
- 10 Établissement de formation
- 11 Zone industrielle
- 12 Lieu de culte
- 13 Parc des expositions
- 14 Ferry
- 15 Concessionnaire GM
- 16 Terrain de golf
- 17 Monument

N° Explication

- 18 Jardin public
- 19 Hôpital
- 20 Hôtel
- 21 Patinoire
- 22 Parking souterrain
- 23 Gare locale
- 24 Port de plaisance
- 25 Musée
- 26 Vie nocturne
- 27 Concessionnaire Opel
- 28 Park and Ride
- 29 Station-service
- 30 Gare
- 31 Restaurant
- 32 Concessionnaire Saab
- 33 Restauroute
- 34 Centre commercial

N° Explication

- 35 Station de ski
- 36 Terrain d'aviation
- 37 Complexe sportif
- 38 Théâtre
- 39 Curiosité touristique
- 40 Office de tourisme
- 41 Centre ville
- 42 Hôtel de ville
- 43 Concessionnaire Vauxhall
- 44 Domaine viticole
- 45 Destination

Aperçu des symboles TMC



1



5



2



6



3



7



4

En cas d'échelle supérieure à 100 km :

N°	Explication
----	-------------

1	Route bloquée
---	---------------

En cas d'échelle de 50 km maxi :

N°	Explication
----	-------------

2	Travaux
---	---------

3	Danger
---	--------

4	Circulation ralentie
---	----------------------

N°	Explication
----	-------------

5	Bouchons
---	----------

6	Rétrécissement de la chaussée
---	-------------------------------

7	Route fermée
---	--------------

Index alphabétique

A	
Activation du guidage.....	42
Activation du lecteur de CD.....	28
Activer le système de navigation..	39
Actualiser stations.....	21
Add tour (ajout itinéraire).....	42, 59
Adresse du domicile.....	42
Affichage de la carte.....	64
Affichage de la flèche.....	59
Affichage des points d'intérêt.....	59
Affichage principal.....	9
Afficher le titre.....	28
Allumage automatique.....	9
Allumer/éteindre l'Infotainment System.....	9
AM.....	19
Annonce de navigation.....	39
Aperçu	7
Aperçu des symboles	67
AS.....	23
Autostore.....	23
B	
Balance.....	17
Bass.....	17
Bouton multifonction.....	9
C	
Carnet d'adresses.....	42
Carte de position.....	64
Cartes	64
Carte TMC.....	42, 59
CD, éjecter.....	28
CD - Extras.....	28
CD, insérer.....	28
Changeur de CD.....	28
Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC).....	18
D	
Défilement de carte.....	64
Déviaton.....	63
Durée du trajet/temps d'arrivée....	39
E	
Échelle.....	59
Écran de guidage.....	59
Effacer listes.....	39
Éjection d'un CD/DVD de navigation.....	39
Entrée d'une destination.....	42
Entrée de destinations à l'aide de la carte.....	64
F	
Fader.....	17
FM.....	19
Fonction antivol	5
Fonctionnement	9, 19, 28, 39

G		N		Réglages navigation..... 39
Guidage..... 42, 59		Navigation, remarques générales 37		Remarques générales 4, 27, 37
Guidage dynamique 63		Niveau AS..... 19		Répétition de page..... 28
I		O		S
Info..... 42, 59		Option d'itinéraire..... 39		Saisie de caractères..... 42
Informations touristiques..... 42, 59		Options cartes..... 39		Saisie de destinations..... 42
Info TMC..... 42, 59		P		Saisie de la destination 42
Insertion d'un CD/DVD de		Paramètres de tonalité 17		Sauvegarder..... 21
navigation..... 39		Paramètres de volume 18		SDVC..... 18
L		Planification manuelle d'une		Sélection PTY..... 19
Lancer une lecture CD..... 28		dérivation..... 63		Start navi (démarrage navi)..... 42
Lecture brève des pistes..... 28		Points d'intérêt..... 42		Suppression de caractères..... 42
Liste d'itinéraires..... 42, 59		Position..... 59		Syntonisation manuelle..... 21
Liste des stations..... 21		R		T
Listes d'enregistrement		Radio Data System (RDS) 24		Texte CD..... 28
automatique 23		Radio extras..... 19		Tournées..... 42, 59
M		Random..... 28		Treble..... 17
Mémoire d'itinéraires..... 42		Random album..... 28		U
Mémoire des émetteurs..... 21		Ravitaillement en carburant... 42, 59		Utilisateur..... 17
Menu dynamique..... 59		Recalculer..... 63		Utilisation de l'Infotainment System 9
Menu Info..... 9		Recherche des stations..... 21		Utilisation de menu..... 9
Mise à l'arrêt automatique..... 9		Recherche de stations 21		Utilisation du lecteur CD..... 28
Mode silencieux..... 9		Réglage de la langue..... 39		Utilisation du système de
Modification de l'échelle..... 59		Réglage du volume..... 9		navigation..... 39
Modification de l'orientation de la		Réglage du volume de la		
carte..... 59		navigation..... 39		
		Réglages du son..... 17		

V

Vol mise en marche.....	18
Volume.....	9
volume TA.....	18
Vue.....	64
Vue de la carte.....	59

CDC 40 OPERA

Introduction	74
Radio	89
Lecteur CD	103
Index alphabétique	110

Introduction

Remarques générales	74
Fonction antivol	75
Aperçu	77
Fonctionnement	79
Paramètres de tonalité	85
Paramètres de volume	87

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio est dotée de neuf mémoires de station automatiques pour chaque gamme d'ondes (FM, AM, DAB).

Le changeur de CD intégré peut recevoir jusqu'à six CD et permet la lecture de CD audio et MP3.

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Un récepteur DAB pour la réception de radio numérique peut être connecté en option.

De plus, une source externe (p. ex. un téléphone mobile) peut être raccordée à l'Infotainment System.

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un portail de téléphone mobile.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Réception radio

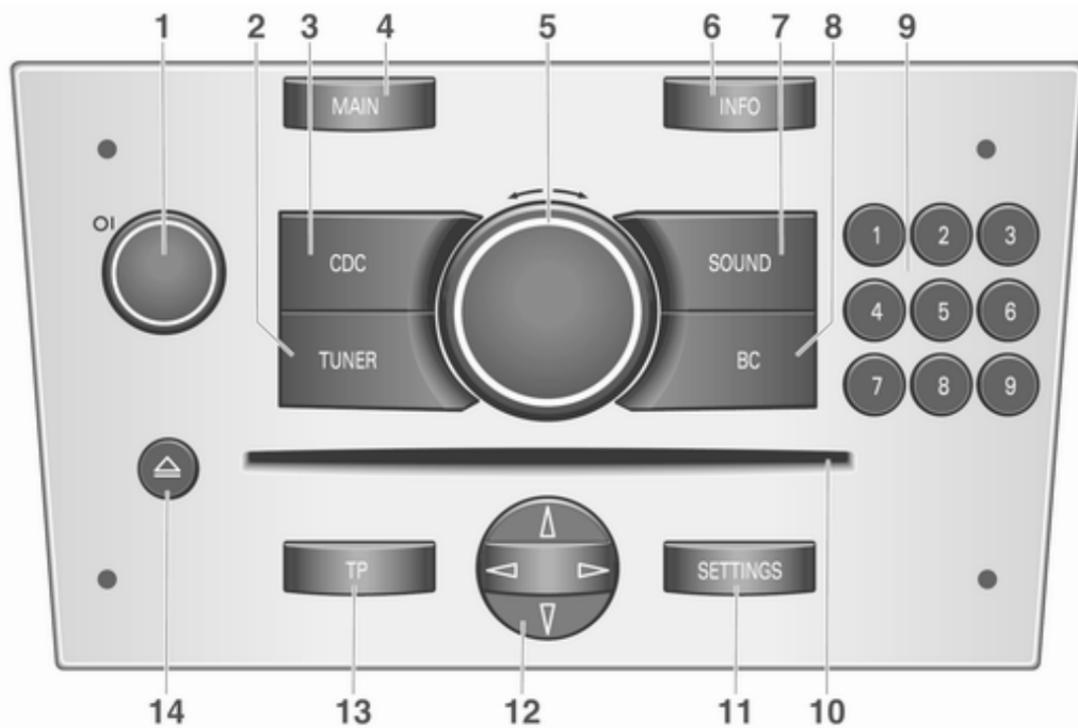
La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

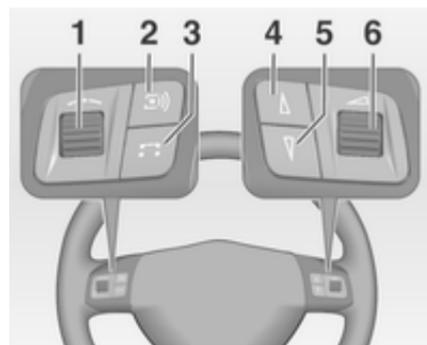


Aperçu

Eléments de commande au tableau de bord

1	Bouton OI 79	7	SON 85	13	TP 94
	Appuyer brièvement : activation/désactivation de l'Infotainment System 79		Sélection de programme des fonctions son 85		Informations routières 94
	Tourner : régler le volume 79	8	BC 76	14	△ Menu de changeur de CD 104
2	SYNTONISEUR 89		Ordinateur de bord 76		
	Permuter entre FM et AM 89	9	1...9 89		
	Si un récepteur DAB est connecté : Permuter entre la réception analogique ou numérique. 89		Radio : Touches numériques, touches d'émetteur 89		
3	CDC 104		Changeur CD : sélection directe des CD introduits à l'aide des boutons 1-6 104		
	Sélection de programme de changeur de CD 104	10	Fente CD Audio/MP3 104		
4	MAIN 79	11	RÉGLAGES 79		
	Menu principal 79		Réglages en fonction du contexte 79		
5	Bouton multifonction 79	12	Pavé en croix 104		
	Tourner : choisir fonction 79		Radio : ◀▶ recherche de station automatique, △▽ recherche de station manuelle 89		
	Appuyer : valider fonction 79		CD : ◀▶ sélection de page/avance rapide/ retour rapide, △▽ Sélection album/CD, ▽ répétition de page, △ Lecture brève de piste 104		
6	INFO 79				
	Page d'information 79				

Commandes audio au volant



1	Molette	79
	Tourner : Déplacer le curseur	79
	Appuyer : confirmation d'une sélection	79
2	Bouton	89
	Radio : station suivante enregistrée	89
	CD : CD suivant	104

3	Bouton	104
	Basculement de la radio au mode CD	104
	Radio : Interrompt les messages TA et PTY31	89
	Si un récepteur DAB est connecté : changer rapidement entre la réception analogique et numérique et le mode CD	89
4	Bouton	89
	Radio : Recherche descendante, recherche arrière dans la mémoire d'émetteurs	89
	Interrompt les messages TA et PTY31	89
	CD : saut de plage en arrière, retour rapide mémoire des stations	104

5	Bouton	89
	Radio : Recherche radio : recherche ascendante, recherche avant dans la mémoire d'émetteurs	89
	Interrompt les messages TA et PTY31	89
	CD : saut de plage en avant, avance rapide	104
6	Tourner : régler le volume	76

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, les boutons multifonction et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ↗ 76
- commandes au volant ↗ 76.

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez sur le bouton **OI**.

Vous entendez le son de la dernière source audio réglée.

Mise en marche et à l'arrêt avec la clé de contact (mise en marche automatique)

Une fois l'allumage automatique activé, vous pouvez allumer ou éteindre l'autoradio avec la clé de contact.

Cette connexion entre autoradio et clé de contact est réglée départ usine, mais vous pouvez la désactiver.

- Une fois l'allumage automatique désactivé, vous ne pourrez rallumer l'Infotainment system qu'au moyen du bouton **OI** ainsi que de la touche **△** du changeur de CD ou l'éteindre au moyen du bouton **OI**.
- Une fois l'Infotainment system éteint quand le contact est coupé, vous ne pourrez le rallumer qu'au moyen du bouton **OI** ou de la touche **△** du changeur de CD, indépendamment du réglage de l'allumage automatique en cours.
- La fonction d'allumage automatique restera activée si la tension de service est coupée sur l'Infotainment system avant d'être appliquée à nouveau.

Activation/désactivation de la fonction d'allumage automatique

Dans le menu principal, appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

Le menu **Préréglages** du système s'affiche.

Activation/désactivation de la case à cocher de logique d'allumage.

Activé : du côté droit de l'écran, le message apparaît "La radio va s'allumer/éteindre automatiquement avec le contact".

Désactivé : du côté droit de l'écran, le message apparaît "La radio ne peut être allumée que via le bouton **ON/OFF**".

Arrêt automatique

Si vous allumez l'Infotainment system quand le contact est coupé, il s'éteindra automatiquement après une heure.

Réglage du volume

Tournez le bouton **OI**.

- Une fois allumé, l'Infotainment system fonctionne à l'intensité de volume réglée en dernier, si celle-ci est inférieure au volume maximum ↗ 87.
- Les infos trafic et sources audio externes sont insérées au volume minimal présélectionné ↗ 87.

- Si la source concernée est activée, le volume des infos trafic, des sources audio externes et de la radio et du CD peut être ajusté séparément.

Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)

Si le SDVC est activé ↗ 87, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Source externe

Une source externe (telle que téléphone mobile, système de navigation, etc.) peut être raccordée à l'Infotainment system.

Dans ce cas, **Externe in** apparaît à l'écran.

Nous recommandons de faire installer les appareils par un partenaire Opel.

Structure du menu

Le menu de l'Infotainment System comprend différents types de pages :

- Pages de transition
- Pages d'affichage
- Pages de réglage

Ces pages ont des fonctions différentes :

Pages de transition



Les pages de sélection ont un menu de sélection avec une prévisualisation de chaque option de menu dans la marge gauche de l'écran. Les pages de sélection vous mènent aux pages de fonction ou de réglage.

Le menu **Audio** est par exemple une page de sélection.

Pages d'affichage

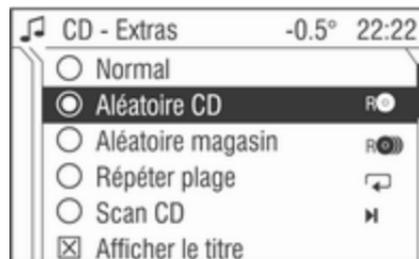


On appelle pages d'affichage les pages de menu qui restent affichées de manière prolongée, par exemple lorsque vous écoutez la radio ou un CD.

Les pages d'affichage contiennent également des options de menu permettant d'exécuter des fonctions et d'accéder à d'autres pages de réglage ou d'affichage.

Le menu radio est par exemple une page d'affichage.

Pages de réglage



Les pages de réglage sont des pages de menu dans lesquelles vous pouvez procéder à des réglages, p. ex. réglages sonores, etc.

Le menu **CD - Extras** est par exemple une page de réglages.

Niveaux de menu

Les menus de l'Infotainment system sont divisés en niveaux. Le niveau de menu actuel est illustré par des lignes verticales au bord de l'écran (par ex. affichage principal = pas de ligne, page de fonction radio : 1 ligne, etc.).

Sélection à partir d'un menu



Les options d'un menu sont sélectionnées à l'aide d'un curseur déplacé à l'aide du bouton multifonction. Le curseur à la forme d'un cadre (barre) Le curseur indique quelle option de menu est sélectionnée.

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que le point de menu souhaité soit marqué.

Appuyez sur le bouton multifonction.

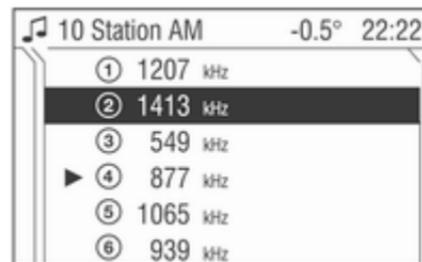
La fonction correspondante est exécutée, ou bien un autre menu apparaît à l'écran.

- Dans les chapitres suivants du présent mode d'emploi, les instructions qui viennent d'être décrites seront résumées par l'instruction :

Sélectionnez le point de menu.

- Dans quelques menus, les réglages sont effectués par rotation du bouton multifonction.
- Les fonctions activées sont reconnaissables à la case de contrôle cochée ou à un champ d'option sélectionné précédant l'option de menu.
- Les fonctions désactivées sont reconnaissables à la case de contrôle décochée ou à un champ d'option vide précédant l'option de menu.

Sélection à partir d'une liste



Quelques menus se présentent sous forme de liste.

Déplacez le curseur vers le haut ou le bas en tournant le bouton multifonction.

Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer la sélection.

Dans les chapitres suivants du présent mode d'emploi, les instructions qui viennent d'être décrites seront résumées par l'instruction :

Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée.

- Si vous déplacez le curseur dans la zone du haut ou du bas de l'écran, d'autres options de la liste apparaîtront. Une barre de défilement sur le bord droit de l'écran indique la position actuelle du curseur dans la liste.
- Dans quelques listes, la dernière entrée de liste sélectionnée est signalée par une flèche.
- Le nom de la liste et le nombre d'entrées sont affichés en tête de liste.

Menus en incrustation

Dans certains cas, des remarques ou des informations complémentaires relatives à l'Infotainment System ou à d'autres éléments du véhicule s'affichent en incrustation.

Ces éléments en incrustation s'affichent par-dessus le menu ouvert.

Certains messages en incrustation doivent être validés (p. ex. infos trafic pendant une conversation téléphonique), tandis que d'autres ne s'affichent que brièvement et disparaissent automatiquement.

Si vous vous trouvez en mode CD et qu'un bulletin d'informations routières est diffusé alors que la fonction TP est activée, la station d'informations routières s'affiche.

Sélection du menu principal



Procédez comme suit pour accéder au menu principal :

Tournez le bouton multifonction vers la droite, jusqu'à ce que le point de menu **Principal** apparaisse en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction. Le menu principal apparaît à l'écran. ou

Répétez les opérations suivantes jusqu'à ce que le menu principal soit ouvert :

Tournez le bouton multifonction vers la gauche, jusqu'à ce que le point de menu **Retour** apparaisse en haut de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction.
ou

Appuyez sur la touche **MAIN**.

Le menu principal apparaît à l'écran.

Sélection du menu radio

Appuyez sur la touche **TUNER**.

Le menu radio apparaît à l'écran.



Le dernier émetteur réglé s'affiche à l'écran.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélection du menu CD

Appuyez sur la touche **CDC**.

Le menu **CD** s'affiche.



Si aucun CD n'est inséré, le menu **Changeur CD** apparaît ↗ 104.

La dernière plage du CD lue s'affiche.

Vous entendrez la dernière plage de CD lue.

Sélection du menu Audio

Dans le menu **Audio**, changez entre les bandes FM, AM, DAB (le cas échéant) et le changeur CD pour accéder au menu **Son**.

Procédez comme suit pour sélectionner le menu **Audio**:

Dans le menu radio, **CD** ou **Son**:

Tournez le bouton multifonction vers la gauche, jusqu'à ce que le point de menu **Retour** apparaisse en haut de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction.
Le menu **Audio** s'affiche.



Sélection du menu de son

Appuyez sur la touche **SOUND**.

Le menu **Son** s'affiche.

ou

Vous vous trouvez dans le menu **Audio**.

Sélectionnez l'option de menu **Son**.

Le menu **Son** s'affiche.

Quitter un menu

Vous avez deux possibilités pour quitter un menu :

Sortie d'un menu avec le bouton multifonction



Tournez le bouton multifonction vers la gauche, jusqu'à ce que le point de menu **Retour** apparaisse en haut de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Le menu de niveau supérieur apparaît à l'écran.

Cette possibilité n'est pas présentée en menu principal.

ou

Tournez le bouton multifonction vers la droite jusqu'à ce que l'option de menu **Principal** apparaisse en bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Le menu principal apparaît à l'écran. Cette possibilité n'est pas présentée dans les listes, dans les menus de saisie ni en menu principal.

Utilisation des touches de fonction pour quitter le menu

Vous pouvez utiliser les touches de fonction **CDC**, **TUNER**, **SETTINGS**, **SOUND** ou **MAIN** pour quitter un menu.

- Appuyez sur la touche **CDC**.
Le menu **CD** s'affiche.
- Appuyez sur la touche **TUNER**.
Le menu radio apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche **SETTINGS**.
Le menu de niveau supérieur apparaît à l'écran.
Les menus ouverts au moyen de la touche **SETTINGS** peuvent également être quittés avec celle-ci.
- Appuyez sur la touche **SOUND**.
Le menu **Son** s'affiche.
- Appuyez sur la touche **MAIN**.
Le menu principal apparaît à l'écran.

Menu principal



Le menu principal est l'affichage qui ne fournit que des informations. Trois différentes vues du menu principal peuvent être sélectionnées : audion portail de téléphone mobile et ordinateur de bord.

Procédez comme décrit ci-dessus pour accéder au menu principal.

Les informations suivantes peuvent être affichées :

Informations de l'ordinateur de bord
Affichage de l'information de l'ordinateur de bord qui a été sélectionnée avec la touche **BC**. Voir le manuel du propriétaire.

Information sur le portail de téléphone mobile

Affichage de l'information fournie si le portail de téléphone mobile est monté. Voir le mode d'emploi du portail de téléphone mobile.

Informations audio

Les informations suivantes sont affichées à l'écran :

- Position de mémoire d'émetteur actuelle ou CD actuel.
- Nom de l'émetteur actuel ou fréquence d'émetteur, ou numéro ou nom de plage, de CD, nom d'interprète ainsi que la durée et le nom du titre.
- Si la radio analogique est activée, **FM**, **AM** ou **FMDAB** s'affiche ↻ 89.
- Si la radio numérique est activée, **DABFM** ou **DAB** plus le nom de l'ensemble et du service s'affichent ↻ 99.
- Si la fonction régionale est activée, **REG** s'affiche ↻ 94.

- Si la mémoire AS est activée, **AS** s'affichera ↻ 93.
- Le nom de programme est indiqué si la fonction RDS est active ↻ 94.
- Si les infos trafic sont activées, **[TP]** ou **[]** s'affichera ↻ 94.
- Si un ou plusieurs CD sont insérés, **CD in** s'affichera. Si un CD avec des fichiers MP3 est lu, **MP3** s'affiche également ↻ 104.
- Si **Aléatoire CD** est activé, **R●** s'affiche ↻ 104.
- Si **Aléatoire magasin** est activé, **R●** s'affiche ↻ 104.
- Si **Répéter plage** est activé, **↻** s'affiche ↻ 104.
- Si **Scan CD** est activé, **▶|** s'affiche ↻ 104.

Température extérieure

Indication de la température extérieure actuelle. Voir le manuel du propriétaire.

Heure

Affichage de l'heure en cours. Voir le manuel du propriétaire.

Informations de la climatisation automatique

Voir le manuel du propriétaire.

Paramètres de tonalité

🎵 Son	-0.5°	22:28
Aigus	-11	Graves +12
Balance	+12	Fader -11
Ambiant		Devant
Son		Jazz
Egaliseur		

Le menu **Son** appelé par le bouton **SOUND** ou par le menu **Audio** comprend les points de menu suivants :

- **Aigus et Graves**
- **Balance et Fader**
- **Subwoofer** (le cas échéant)
- **Ambiant**

- Son
- Egaliseur

Réglage de Graves et Aigus

Les réglages sont valables pour la source audio actuellement sélectionnée et sont mémorisés séparément pour la FM, l'AM, DAB (si disponible) et le changeur de CD.

1. Sélectionnez le point de menu **Aigus - Graves**.
2. Sélectionnez **Graves** ou **Aigus**.
3. Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.
4. Appuyez sur le bouton multifonction.

Les fréquences basses sont automatiquement ajustées à la vitesse du véhicule afin de compenser les bruits de conduite et d'environnement. Ce réglage ne peut être modifié.

Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche

1. Sélectionnez le point de menu **Balance - Fader**.
2. Sélectionnez l'option de menu **Balance**.
3. Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.
4. Appuyez sur le bouton multifonction.

Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

1. Sélectionnez le point de menu **Balance - Fader**.
2. Sélectionnez l'option de menu **Fader**.
3. Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.
4. Appuyez sur le bouton multifonction.

Subwoofer

(le cas échéant)

Cette fonction permet de régler le volume sonore du caisson de basses distinct éventuellement monté.

1. Sélectionnez l'option de menu **Subwoofer**.
2. Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.
3. Appuyez sur le bouton multifonction.

Le menu **Son** s'affiche.

Ambiant

Cette fonction permet d'optimiser la projection spatiale (temps de propagation, courbe de réponse et puissance sonore) avec des valeurs pré-réglées.

Sélectionnez l'option de menu **Ambiant**.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Conducteur** : optimisation d'acoustique pour le siège du conducteur.
- **Devant** : optimisation d'acoustique pour les sièges avant.
- **Toutes les positions** : optimisation d'acoustique pour tous les sièges.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Son

Vous avez le choix entre cinq styles sonores prééglés.

Sélectionnez l'option de menu **Son**.

Les options suivantes sont disponibles : **Utilisateur** (couleur, son défini par l'utilisateur, consultez **Egaliseur**, **Jazz**, **Vocal**, **Pop**, **Classique**, **Rock**).

Activez le style sonore de votre choix.

Egaliseur

Cette fonction permet de régler 7 fréquences sonores (égaliseur à 7 bandes).

Veillez à ce que les optimisations de timbre éventuellement appliquées soient désactivées.

1. Sélectionnez l'option de menu **Egaliseur**.
Un gradateur est affiché pour chaque fréquence sonore.
2. Sélectionnez la fréquence sonore souhaitée.
3. Tournez le bouton multifonctions pour obtenir le réglage souhaité.
4. Appuyez sur le bouton multifonction.

Si vous avez procédé à des réglages avec l'égaliseur, le champ d'option **Utilisateur** sera automatiquement activé dans le menu **Son**.

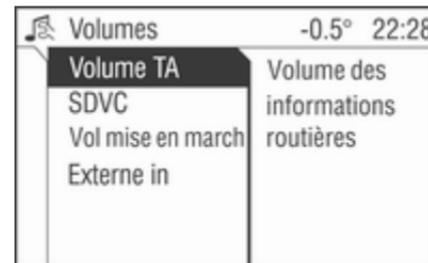
Paramètres de volume

Le menu **Volumes** peut être appelé à partir du menu radio ou **CD**.

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Sélectionnez l'option de menu **Volumes**.

Le menu **Volumes** s'affiche.



Le menu **Volumes** comporte les options de menu suivantes :

- **Volume TA** : Volume des infos trafic
- **SDVC** : Ajustement du volume en fonction de la vitesse
- **Vol. mise marche** : Volume maximum lorsque l'Infotainment system est allumé
- **Externe in** : Volume d'une source externe (p. ex. en cas de raccordement d'un téléphone portable)

Volume TA

Utilisez cette fonction pour ajuster le volume des infos trafic.

Sélectionnez l'option de menu **Volume TA**.

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.

Appuyez sur le bouton multifonction.

SDVC

Pour compenser les bruits ambiants et de roulement, le volume de l'Infotainment système est ajusté en fonction de la vitesse du véhicule. Vous pouvez utiliser la fonction SDVC pour ajuster le volume asservi à la vitesse.

Sélectionnez l'option de menu

SDVC.

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Vol. mise marche

Sélectionnez l'option de menu **Vol. mise marche.**

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.

Appuyez sur le bouton multifonction.

- A la mise en marche, l'Infotainment system restitue le volume sonore réglé en dernier, si celui-ci est inférieur au volume à l'allumage saisi.
- A la mise en marche, l'Infotainment system restitue le volume maximal à l'allumage saisi, si celui-ci est inférieur au volume réglé en dernier.

Externe in

Utilisez cette fonction pour ajuster le volume des sources audio externes tels que le téléphone mobile.

Sélectionnez l'option de menu

Externe in.

Tournez le bouton multifonction jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit réglée.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Radio

Fonctionnement	89
Recherche de stations	89
Listes d'enregistrement automatique	93
Radio Data System (RDS)	94
Digital Audio Broadcasting	99

Fonctionnement

Radio

Procédez comme suit pour commuter vers l'écoute radio pendant une lecture de CD :

Appuyez sur la touche **TUNER**.



Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélection de gamme d'ondes (en mode radio)

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Dans le menu radio, tournez le bouton multifonction vers la gauche, jusqu'à ce que le point de menu **Retour** apparaisse en haut de l'écran.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Le menu **Audio** s'affiche.

Sélectionnez la gamme d'ondes FM, AM ou DAB (si disponible).

Le dernier émetteur réglé sur la gamme d'ondes sélectionnée s'affiche à l'écran et est diffusé.

Il est possible de choisir entre **FM** (radio analogique) et **DAB** (radio numérique, si disponible) en appuyant sur le bouton **TUNER**.

Recherche de stations

Menu de station



Le démarrage dans une radio se produit comme suit pour accéder au menu **Station** :

Sélectionnez l'option de menu **Station**.

Le menu **Station** se compose des zones suivantes :

Dans la zone supérieure, des stations mémorisées peuvent être rappelées.

Dans la zone inférieure, toutes les autres stations recevables peuvent être rappelées.

Au centre, la liste des stations recevables peut être actualisée à l'aide du point de menu **Actualiser stations**.

Appel des stations mémorisées à l'aide du menu Station

Déplacez le curseur sur la liste des positions de mémoire (zone supérieure)

La station actuellement réglée est indiquée par une flèche.

Sélectionnez la station souhaitée.

La nouvelle station réglée est indiquée par une flèche.

Vous entendez le nouvel émetteur réglé.

Appel des stations recevables à l'aide du menu Station

Déplacez le curseur sur la liste des stations recevables (zone inférieure)

La station actuellement réglée est indiquée par une flèche.

Sélectionnez la station souhaitée.

La nouvelle station réglée est indiquée par une flèche.

Vous entendez le nouvel émetteur réglé.

Actualiser la liste des stations

La liste des stations recevables est actualisée automatiquement. L'actualisation de la liste de stations varie en fonction de la gamme d'ondes.

Sélectionnez le point de menu **Actualiser stations** (au centre).

Pour une réception de radio analogique (FM ou AM) :

Memory... s'affiche.

Le son de la radio est interrompu pendant la recherche.

Si la recherche est terminée, la première station ou la station actualisée sera jouée.

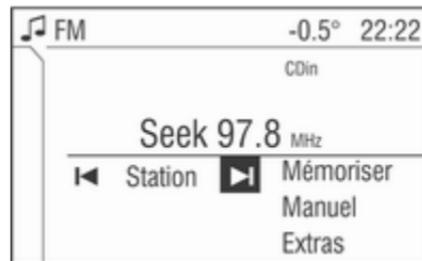
Pour la réception de radio numérique (DAB) :

Toute l'étendue de la gamme d'ondes est affichée à l'écran.

La liste des stations s'affiche après la recherche. La première station sur la liste actualisée est jouée et est indiquée par une flèche.

Pour une radio numérique (DAB), outre la liste des stations, il y a également une liste d'ensembles ↵ 99.

Recherche des stations



Gardez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ enfoncée jusqu'à ce que **Seek** soit affiché.

ou

Sélectionnez le point de menu |◀ ou le ▶| sur le menu de radio.

Seek est affiché (uniquement avec **RDS off**).

La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

- Si vous connaissez la fréquence de la station souhaitée, maintenez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ appuyée jusqu'à ce que cette fréquence soit presque atteinte.
- Le prochain émetteur captable est automatiquement réglé quand la touche à bascule cruciforme est relâchée.
- Si la radio ne trouve pas de station, elle passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible. Si elle ne trouve toujours pas de station, la dernière fréquence activée est réglée.

Avec une radio numérique (DAB), vous pouvez également rechercher les ensembles ⇨ 99.

Recherche manuelle d'émetteurs

La recherche manuelle de station est utilisée pour régler les stations dont la fréquence est connue.

Recherche avec la touche à bascule cruciforme

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ jusqu'à ce que la fréquence de station souhaitée soit atteinte.

- Résolution grossière :

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ jusqu'à ce que la fréquence de station souhaitée soit presque atteinte.

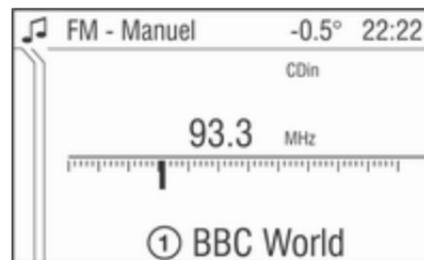
- Résolution fine :

Un réglage fin n'est pas possible avec la gamme d'ondes DAB.

Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ jusqu'à ce que la fréquence exacte soit atteinte.

Recherche de station avec le bouton molette multifonctions

La recherche de station avec le bouton multifonctions se fait en menu radio.



Sur la gamme d'ondes FM ou AM, procédez comme suit :

Sélectionnez l'option de menu **Manuel**.

Dans la gamme d'ondes DAB, procédez comme suit :

Sélectionnez le point de menu **Extras** et ensuite le point de menu **Manuel**.

Ce qui suit s'applique à toutes les gammes d'ondes :

Un gradateur figurant toute l'étendue de la gamme d'ondes apparaît à l'écran.

La dernière fréquence réglée apparaît à l'écran.

Tournez le bouton multifonctions jusqu'à ce que la fréquence exacte de la station soit atteinte.

Vous entendez le nouvel émetteur réglé.

Appuyez sur le bouton multifonction.

Le menu radio apparaît à l'écran.

Le nouvel émetteur réglé apparaît à l'écran.

Avec une radio numérique (DAB), vous pouvez également rechercher les ensembles ↷ 99.

Mémoire des émetteurs

Des positions de mémoire séparées sont disponibles pour chaque longueur d'onde (FM, AM, DAB) :

9 positions de mémoire sont disponibles pour chaque longueur d'onde suivante :

FM, FM-AS (stations FM automatiquement mémorisées), AM, AM-AS (stations AM automatiquement mémorisées), DAB (radio numérique) et DAB-AS (stations numériques enregistrées automatiquement).

Les positions de mémoire sont directement sélectionnées dans chaque gamme d'ondes au moyen des boutons de stations ou de la liste des stations.

Mémorisation manuelle

Pour enregistrer les stations manuellement, la radio a besoin d'être en mode normal ↷ 93.

RDS on (marche) ou **RDS off (arrêt)** sont enregistrés ensemble avec la station.

La mémorisation manuelle est possible sous deux formes :

Réglez sur la station souhaitée.

Maintenez appuyé le bouton de station où la station réglée doit être enregistrée.

Le son de la radio est brièvement interrompu et l'émetteur auparavant mémorisé sur cette position est affiché.

L'émetteur réglé est de nouveau audible et apparaît à l'écran.

L'émetteur est enregistré sur la position de mémoire souhaitée.

ou

Dans le menu de radio, réglez la station souhaitée.

Sélectionnez l'option de menu **Mémoriser**.

Une liste de tous les émetteurs mémorisés apparaît à l'écran.



Sélectionnez la position de mémoire souhaitée.

Le menu radio apparaît à l'écran.

La nouvelle position de mémoire apparaît à l'écran.

L'émetteur est enregistré sur la position de mémoire souhaitée.

Listes d'enregistrement automatique

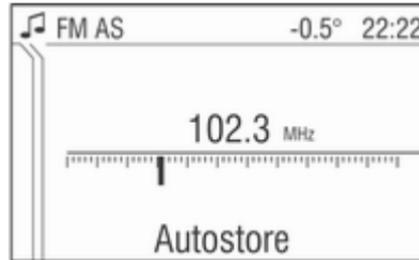
Mémorisation automatique (AS)

La mémorisation automatique des stations recevables est possible dans toutes les gammes d'ondes. Ces stations sont enregistrées dans une mémoire AS séparée.

Pour enregistrer automatiquement les stations, la radio a besoin d'être en mode AS.

Dans le menu, activez/désactivez en attente pour informations routières, à votre gré ↷ 94.

Sélectionnez l'option de menu **Autostore**.



Toute l'étendue de la gamme d'ondes est affichée à l'écran.

La mémorisation automatique des émetteurs commence.

Les 9 émetteurs de meilleure réception sont mémorisés sur les touches 1 à 9 dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Une fois que les stations ont été mémorisées, la station souhaitée est choisie en appuyant sur le bouton de station approprié ou sur le menu de station ↷ 89.

RDS est automatiquement activé lorsque la mémorisation automatique est activée. Tout d'abord, toutes les stations recevables sont mémorisées.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, la radio choisira une position de mémoire avec une station avec informations routières à la fin de la recherche de station automatique.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, alors la recherche de stations automatique restera active jusqu'à ce qu'au moins une émission d'informations routières soit trouvée.

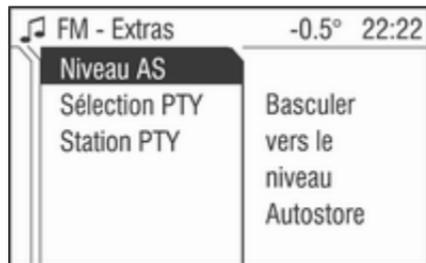
Permutation entre le mode AS et le mode normal

Permutation sur le mode AS

Si le point de menu **Autostore** n'est pas disponible dans le menu de radio, procédez comme suit :

Sélectionnez l'option de menu **Extras**.

Le menu **Extras** spécifique à la gamme d'ondes correspondantes s'affichent :



Sélectionnez l'option de menu **Niveau AS**.

La radio permute en mode AS de la gamme d'ondes choisie.

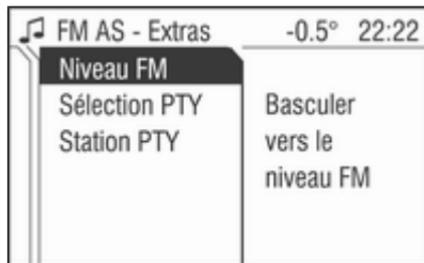
Le menu de radio s'affiche, et le point de menu **Autostore** est listé.

Permutation sur le mode normal

Si le point de menu **Autostore** n'est pas listé dans le menu de radio, procédez comme suit :

Sélectionnez l'option de menu **Extras**.

Le menu **Extras** spécifique à la gamme d'ondes correspondantes s'affichent :



Sélectionnez le point de menu **Niveau FM**, **Niveau AM** ou **Niveau DAB** (si disponible).

La radio permute en mode normal pour la gamme d'ondes choisie.

Le menu de radio s'affiche, et le point de menu **Mémoriser** est listé.

Enregistrement de nouveaux émetteurs par AS

Si vous vous déplacez hors de la zone de réception de la station mémorisée, de nouvelles stations devront être mémorisées.

Appel d'une station

La gamme d'ondes souhaitée et le mode souhaité doivent être activés ↻ 89.

Appel d'une station via un bouton de station

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélectionnez la station souhaitée au moyen du bouton de station.

Appel de stations avec le menu

Pour appeler les stations via un menu ↻ 89.

Radio Data System (RDS)

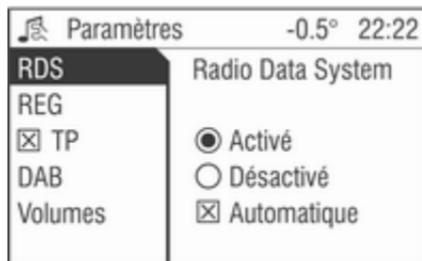
RDS est un service fourni par les stations radio qui rend la recherche de canaux FM considérablement plus facile et permet de les recevoir sans parasite.

Le RDS est possible uniquement dans la gamme d'ondes FM.

Cette fonction est définie dans le menu radio.

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Le menu des réglages audio apparaît à l'écran.



Sélectionnez l'option de menu **RDS**.

Activation/désactivation de la fonction RDS

Si le RDS est activé, les fonctions RDS sont activées et seules les stations RDS sont recherchées pendant la recherche automatique de station.

Si vous désactivez RDS, les fonctions RDS seront désactivées et la recherche automatique de stations ne recherchera pas seulement les stations RDS.

Sélectionnez l'option de menu **RDS**.

Sélectionnez le champ d'option **Activé/Désactivé**.

Si la fonction RDS est activée, le nom de l'émission d'une station RDS est affiché.

Si la fonction RDS n'est pas activée, la fréquence d'une station RDS est affichée.

RDS automatique

Utilisez cette fonction pour vérifier que la fonction RDS est activée, même lorsque RDS est désactivé. Cependant, la recherche automatique de station répondra également aux stations qui ne sont pas RDS.

Cette fonction est uniquement appliquée si RDS est désactivé.

Sélectionnez l'option de menu **RDS**.

Activer/désactiver la case de contrôle **Automatique**.

Sélection d'un émetteur RDS

RDS doit être activé

Appuyez sur la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ ou sélectionnez le point de menu |◀ ou ▶| sur le menu de radio.

La radio défile sur la prochaine station RDS enregistrée sur la liste des stations.

Recherche d'émetteurs RDS

Pour rechercher les stations RDS, procédez comme suit :

RDS doit être activé.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Gardez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ enfoncée jusqu'à ce que **Seek** soit affiché.

La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si vous activez les informations routières (TP) pendant la recherche de stations, le système recherchera uniquement les stations avec des informations routières.

Type d'émission (PTY)

De nombreuses stations RDS transmettent un code PTY décrivant le type d'émissions diffusé (par ex. les actualités). Le code PTY permet la sélection de station par type d'émission.

- La sélection de la radio et du type d'émission est uniquement possible dans les gammes d'ondes FM et DAB.
- Cette fonction est définie dans le menu radio.

Sélection de type d'émission

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélectionnez l'option de menu **Extras**.

Sélectionnez l'option de menu **Sélection PTY**.

Plusieurs types d'émission tels que **Infos** ou **Sport** sont disponibles.



Sélectionnez le type d'émission souhaité.

Le menu radio s'affiche à l'écran et **PTY Search** s'affiche.

La dernière station trouvée est affichée.

Vous entendez la station trouvée.

Liste de station de type d'émission.

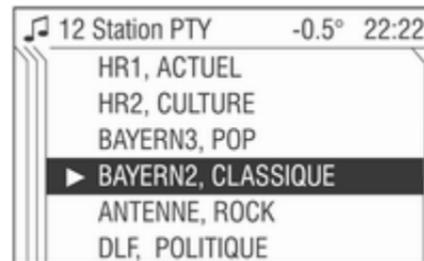
Vous pouvez choisir à partir de la liste de toutes les stations recevables avec leur type d'émission.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélectionnez l'option de menu **Extras**.

Sélectionnez l'option de menu **Stations PTY**.

La liste de stations PTY avec les stations recevables et vos types d'émission sélectionnés sont affichés.



Si aucune station PTY ne peut être reçue, **Pas de station disponible** s'affiche. Sélectionnez ce message pour avoir accès au menu radio.

Sélectionnez la station souhaitée.

La nouvelle station réglée est indiquée par une flèche.

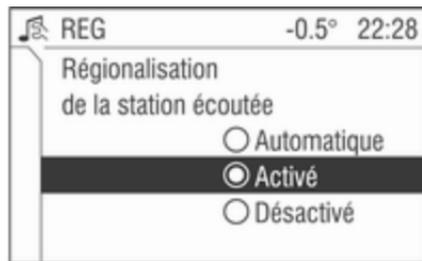
Vous entendez la station trouvée.

Programmes régionaux

Certaines stations RDS diffusent à des heures données, sur différentes fréquences, des programmes spécifiques à la région que vous traversez.

- La régionalisation est uniquement possible dans la gamme d'ondes FM
- La fonction RDS doit être activée.
- Cette fonction est définie dans le menu radio.

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.
Sélectionnez l'option de menu **REG**.
Trois champs d'option sont disponibles pour la régionalisation.



En marche

La radio reste réglée sur l'émission régionale lors de la recherche de meilleure fréquence de station recevable.

A l'arrêt

La radio autorise la connexion sur un autre programme régional.

Automatique

La radio reste réglée sur l'émission régionale lors de la recherche de la fréquence de transmission avec la meilleure réception (AF) pour une émission radio jusqu'à ce que l'émission ne puisse plus être reçue sans parasite.

Si la qualité de la réception de l'émission régionale n'est plus assez bonne pour obtenir une réception sans parasite, le radio permute sur une autre émission régionale.

Activation/désactivation, automatique de la régionalisation
Sélectionnez l'option de menu **REG**.

Sélectionnez le champ d'option **Automatique / Activé / Désactivé**.

Programme d'infos trafic (TP)

Les stations avec informations routières sont des stations RDS FM qui diffusent des informations routières.

Vous reconnaissez les stations émettant des informations routières au symbole **TP** à l'écran.

Activation/désactivation d'informations routières

- Si en attente d'informations routières est activé, **[TP]** ou **[]** s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran.
- Si la station actuelle est une station avec informations routières, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de l'afficheur.
- Cette fonction est réglée avec le bouton **TP**.

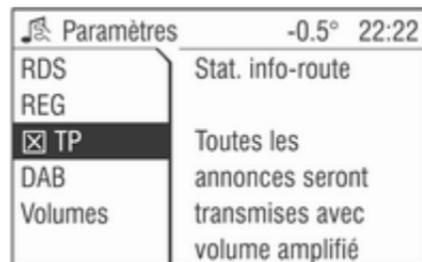
Appuyez sur le bouton **TP** pour activer/désactiver en attente d'informations routières.

Si en attente d'informations routières est activé, **[]** s'affiche. Si en attente d'informations routières est désactivé, **[]** ne s'affiche pas.

ou

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Le menu des réglages audio apparaît à l'écran.



Activer/désactiver la case de contrôle **TP**.

Si en attente d'informations routières est activé, [] s'affiche.

Si en attente d'informations routières est désactivé, [] ne s'affiche pas.

- Si en attente pour informations routières est activé, la lecture de CD ou la réception DAB est interrompue pendant une information routière.
- Les infos trafic sont émises au volume préréglé ↷ 87.

Recherche d'émetteurs avec informations routières

Cette fonction est uniquement possible dans la gamme d'ondes FM.

Gardez la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ enfoncée jusqu'à ce que **Seek** soit affiché.

La radio recherche les stations avec informations routières.

Écoute des messages d'informations routières uniquement

Étant en attente d'informations routières doit être activé.

Tournez le bouton molette OI vers la gauche pour réduire le volume à zéro.

Désactivation d'un message d'informations routières

Pour activer une information routière, par ex. pendant la lecture d'un CD, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **TP**.

La diffusion des infos trafic est arrêtée.

En attente d'informations routières reste activé.

Informations routières pendant qu'une source externe est active

La source externe (par ex. un téléphone mobile) a la priorité par rapport aux informations routières. Cependant, une information routière peut être annoncée, si besoin est. Pour ceci, en attente d'informations routières doit être activé.

Pendant un appel téléphonique, le son de la radio ou du changeur CD est interrompu

Externe in et [TP] s'affiche à l'écran.

Informations sur les informations routières en mode DAB, ↷ 99.

Pendant une information routière, le message **Réception d'une information routière** s'affiche.

L'appel téléphonique n'est pas interrompu.

Sélectionnez le point de menu **Refuser** pour rejeter l'information routière.

Sélectionnez le point de menu **accepter** pour écouter l'information routière.

Digital Audio Broadcasting

Le DAB (Digital Audio Broadcast) vous permet de profiter d'une radio au son numérique.

Ensemble

Plusieurs programmes sont toujours combinés en ce qu'on appelle un ensemble sur une fréquence.

Consultation des ensembles

Vous pouvez parcourir les ensembles que vous avez déjà reçus une fois (les ensembles doivent être recevables).

Appuyez sur le bouton à bascule ▽ ou ▲.

Le niveau de mémoire précédent ou suivant occupé apparaît brièvement à l'écran.

Ensuite, l'ensemble mémorisé au niveau de mémoire et son premier programme disponible s'affichent.

Le premier programme disponible de l'ensemble est reproduit.

Sélection d'un ensemble

Vous pouvez sélectionner directement les ensembles que vous avez déjà reçus une fois (l'ensemble doit être recevable).

Cette fonction est définie dans le menu radio.

Sélectionnez la flèche à côté du nom de l'ensemble.

Sélectionnez l'ensemble souhaité.

Le menu radio apparaît à l'écran.

L'ensemble désiré et son premier programme disponible s'affichent.

Le premier programme disponible de l'ensemble est reproduit.

Recherche automatique d'ensemble

Gardez le commutateur à bascule ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que la recherche d'ensemble commence.

La radio est silencieuse jusqu'à détection d'un ensemble.

Le premier programme disponible de l'ensemble est reproduit.

ou

Cette fonction est définie dans le menu radio.

Sélectionnez la flèche à côté du nom de l'ensemble.

Sélectionnez l'option de menu **Recherche d'ensembles disp.**

Le menu **Ensemble DAB** s'affiche.

Toute l'étendue de la gamme d'ondes est affichée à l'écran.

La recherche d'ensemble automatique commence.

Après avoir balayé la longueur d'onde, le système revient à la liste d'ensembles.

Vous entendrez le programme disponible à partir du premier ensemble. Il est identifié par une flèche.

Ensemble : Recherche manuelle

Maintenez le commutateur à bascule ▽ ou ▲ enfoncé jusqu'à ce que le niveau de mémoire suivant soit affiché.

Utilisez le commutateur à bascule ▽ ou ▲ pour la syntonisation manuelle.

ou

Enfoncez le commutateur à bascule ▾ ou △ pendant la recherche d'ensemble automatique.

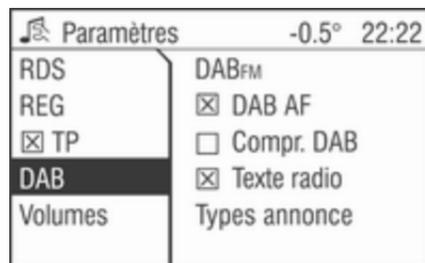
Utilisez le commutateur à bascule ▾ ou △ pour la syntonisation manuelle.

Menu DAB

Les fonctions de menu DAM sont définies dans le menu radio.

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Le menu des réglages audio apparaît à l'écran.



Le menu DAB comporte les options de menu suivantes :

DABFM

Vous pouvez définir que la même station sur un DAB soit reçue, si possible, lors du passage à la FM.

Sélectionnez l'option de menu **DAB**.

Sélectionnez l'option de menu **DABFM**.

Passer à : **Même programme, Même type de programme, Autres programmes** ou **Pas de passage à FM**

- **Même programme** : si la réception est médiocre, le système passera à la station FM appropriée si elle est disponible.
- **Même type de programme** : si la réception est médiocre, le système passera à la station FM ayant le même type de programme si elle est disponible.
- **Autres programmes** : si la réception est médiocre, le système passera à n'importe quelle autre station FM.
- **Pas de passage à FM** : le système ne passera pas à n'importe quelle autre station.

DAB AF

Vous pouvez définir que lors de la conduite dans une autre zone d'ensemble, la même station est reçue comme dans la zone d'ensemble précédente.

Cette fonction peut uniquement être exécutée si la station est incluse dans le nouvel ensemble.

Sélectionnez l'option de menu **DAB**.

Activer/désactiver la case de contrôle **DAB AF** pour modifier le paramètre.

Compr. DAB

Il peut être défini que des sons extrêmement doux (par ex. des passages de musique classique) soient joués plus forts (compression de largeur de bande de volume). Ceci permet de les rendre plus audible lors de la conduite ou si le bruit ambiant est élevé.

Sélectionnez l'option de menu **DAB**.

Activer/désactiver la case de contrôle **Compr. DAB** pour modifier le paramètre.

Types d'annonces

Les annonces qui peuvent interrompre la lecture d'un CD ou la radio peuvent être définies. Plusieurs types d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

La disponibilité des annonces est fonction des stations d'émission.

Sélectionnez l'option de menu **DAB**.

Sélectionnez l'option de menu **Types annonce**.

La liste **Types annonce** s'affiche.

Activer/désactiver la case de contrôle nécessaire.

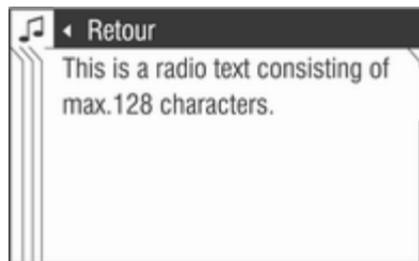
- Les messages de tous les types d'annonce sont affichés via une fenêtre contextuelle à l'aide d'une augmentation de volume.
- Les annonces **Alarme** et **Trafic routier** ont la priorité la plus importante et peuvent interrompre d'autres types d'annonces.
- Une annonce peut être terminée avec le bouton **TP**.

DAB : Texte radio

Certaines stations DAB peuvent en plus diffuser des informations (par ex. les actualités) comme texte sur l'afficheur.

- Le texte radio est uniquement disponible dans la gamme d'ondes DAB.
- Le texte radio n'est pas diffusé continuellement par toutes les stations.

Texte radio



⚠ Attention

Puisque l'affichage de textes radio peut vous distraire de la route, vous devez utiliser la fonction de texte radio DAB uniquement lorsque le véhicule est immobile.

Sélectionnez l'option de menu **Extras**.

Sélectionnez l'option de menu **Texte radio**.

Le texte radio reçu d'une station réglée DAB est affiché.

Tourner le bouton molette multifonctions pour naviguer vers le haut ou vers le bas du menu.

Les premiers 20 à 25 caractères du texte radio peuvent également être affichés dans le menu Info.

Afficher et masquer le texte radio dans l'information de menu.

Le texte radio peut être affiché ou masqué dans le menu Info (bouton **INFO**) Les paramètres d'usine montrent le texte radio.

Seuls les premiers 20 à 25 caractères du texte radio peuvent être affichés dans le menu Info. Pour de plus amples informations sur la manière dont afficher tout le texte radio, se reporter à « Texte radio ».

Cette fonction est définie dans le menu radio.

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Sélectionnez l'option de menu **DAB**.

Activer/désactiver la case de contrôle **Texte radio**.

Informations routières dans le mode DAB

Si la station DAB en cours fournit des informations routières et que ce type d'annonce est activé, les annonces sur la station DAB seront activées.

Lecteur CD

Remarques générales	103
Fonctionnement	104

Remarques générales

Le lecteur de CD est doté d'une unité de changement pour six CD.

Vous pouvez utiliser sur cette unité, des CD standard commerciaux ayant un diamètre de 12 cm. Les CD avec un diamètre de 8 cm peuvent uniquement être lus avec un adaptateur.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou JOLINET. La lecture de tout autre format peut être imprévisible.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Avec l'Infotainment System, vous pouvez également lire des fichiers MP3 et des CD mode mixte.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés. Voir ci-dessous.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Evitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.

- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 :

Pour intituler les albums et plages, les accents et caractères spéciaux ne doivent pas être inclus.

Extensions valables pour listes de lecture : "m3u" ou "pls".

Lors de la génération (codage) des fichiers MP3 à partir de données audio, un débit binaire de max. 256 kbit/s doit être utilisé.

Pour utiliser des fichiers MP3 dans l'Infotainment system, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension de fichier ".mp3".

- Il est possible de stocker 65535 titres lisibles en tout sur un CD. Tous les autres titres ne pourront pas être lus.

- Un maximum de 253 albums peut être sauvegardé sur un CD MP3 à utiliser avec l'Infotainment system. Les albums peuvent être sélectionnés individuellement avec l'Infotainment system.

Fonctionnement

Insérer un CD

Appuyez sur la touche **△**.

Le menu **Changeur CD** s'affiche.



Dans le menu **Changeur CD**, la radio est toujours réglée en menu Changeur CD.

Sélectionnez un compartiment CD vide.

Insérez maintenant le CD est affiché sur la barre du bas de l'afficheur.

Insérez le CD dans le logement pour CD.

Le CD est automatiquement introduit.

- Ne pas retenir ni pousser le CD.
- **lecture en cours... CD X** s'affiche à l'écran (X = numéro respectif du logement pour CD).

La case de contrôle du compartiment CD sélectionné est activée.

Dans la zone supérieure de l'affichage **CD in** s'affiche pour les CD audio avec une **MP3** supplémentaire pour les CD MP3 et le nom de CD pour les CD avec texte.

Vous ne quittez pas le menu de changeur CD jusqu'à ce que vous appuyez sur le bouton **CDC**. Ceci vous permet d'insérer plus de CD.

Lecture de CD

Procédez comme suit pour commuter de l'écoute radio à la lecture de CD :

Un ou plusieurs CD se trouvent dans le changeur de CD.

Appuyez sur la touche **CDC**.

Le menu **CD** s'affiche.



Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

En fonction du type de CD, différentes informations sur les CD sont affichées sur le menu **CD**. Des informations de texte s'affichent uniquement si **Afficher le titre** est activé sur le menu **Extras**, consultez « Activer/désactiver la fonction texte CD » plus en avant.

S'il n'y a pas de CD inséré, le menu **Changeur CD** s'affiche.

Sélection de piste

La sélection de piste se fait dans le CD, si CD audio, et dans l'album sélectionné, si CD MP3 et mode mixte.

Vous écoutez une piste.

Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche à bascule cruciforme ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la piste souhaitée soit affichée.

Vous entendez la piste souhaitée.
ou

Dans le menu **CD**, tournez le bouton molette multifonctions jusqu'à ce que le point de menu |◀ ou ▶| soit repéré.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton molette multifonctions jusqu'à ce que la piste souhaitée apparaisse à l'écran.

Vous entendez la piste souhaitée.
ou

Dans le menu **CD**, sélectionnez le point de menu **Piste**.

Une liste avec toutes les pistes apparaît à l'écran.

La piste actuellement lue est signalée par une flèche.

Sélectionnez la piste souhaitée.

Le menu **CD** s'affiche.

La nouvelle piste sélectionnée apparaît à l'écran et est jouée.

Recherche rapide en avant/en arrière

Procédez comme suit pour chercher un passage précis d'un CD :

Vous écoutez une piste.

Gardez le commutateur à bascule ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que vous atteigniez le point souhaité.

Le changeur de CD lit le CD à une vitesse accélérée et un volume réduit.

Le son est coupé lors de l'avance/le retour rapides des fichiers MP3.

ou

Dans le menu **CD**, sélectionnez le point de menu ◀◀ ou ▶▶.

Le changeur de CD lit le CD à une vitesse accélérée et un volume réduit.

Le son est coupé lors de l'avance/le retour rapides des fichiers MP3.

Sélectionnez à nouveau le point de menu ◀◀ ou ▶▶ une fois que le passage souhaité est atteint.

Sélectionner un CD

Vous écoutez une piste.

Appuyez sur le bouton numérique correspondant.

Le son du changeur de CD est interrompu

Lorsqu'il s'agit d'un CD qui n'est pas encore lu, **lecture en cours...** s'affiche à l'écran.

Le compartiment CD est sélectionné et la plage s'affiche à l'écran.

Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

Si aucun CD n'est introduit, la lecture du CD en cours est continuée.

ou

Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche à bascule cruciforme Δ ou ∇ jusqu'à ce que le compartiment CD soit marqué.

Le son du changeur de CD est interrompu

Lorsqu'il s'agit d'un CD qui n'est pas encore lu, **lecture en cours...** s'affiche à l'écran.

Le compartiment CD sélectionné et la plage apparaissent à l'écran.

Vous entendez le CD du compartiment CD sélectionné.

Si aucun CD n'est introduit, la lecture du CD en cours est continuée.

ou

À partir du menu **CD**, sélectionnez le CD souhaité de la manière suivante :

Sélectionnez l'option de menu **CD**.

Une liste d'album CD apparaît à l'écran.

Le CD sélectionné est signalé par un trait de soulignement.

Sélectionnez le CD souhaité.

Le menu **CD** s'affiche.

Le CD qui vient juste d'être sélectionné s'affiche à l'écran et est lu.

- Si le CD MP3 ou mode mixte contient plusieurs albums, ces derniers sont aussi affichés sur la liste.
- Les plages de la plage audio sont lues en premier quand il s'agit d'un CD mode mixte.

Sélection d'album ou CD en cas de CD MP3 ou CD mixtes

Vous écoutez une plage d'un album.

Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche à bascule cruciforme ∇ ou Δ jusqu'à ce que l'album ou le CD souhaité apparaisse à l'écran.

Vous entendez la première plage de l'album sélectionné ou du CD sélectionné.

ou

Vous vous trouvez dans le menu **CD**.

Sélectionnez l'option de menu **Album**.

Une liste d'album CD apparaît à l'écran.

Le CD actuel est souligné et l'album en cours de lecture est signalé par une flèche.

Sélectionnez l'album souhaité ou le CD souhaité.

Le menu **CD** s'affiche.

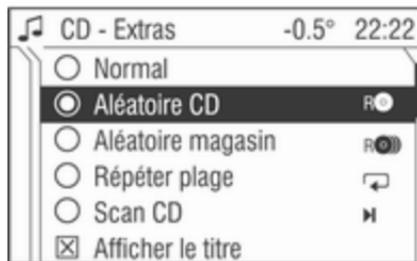
La première plage du nouvel album sélectionné ou du nouveau CD sélectionné apparaît à l'écran.

Vous entendez la nouvelle plage sélectionnée.

CDC - Extras

Dans le menu **CD**, sélectionnez le point de menu **Extras**.

Le menu **CD - Extras** s'affiche.



Les champs d'option suivants sont disponibles dans le menu **Extras**:

Normal

Avec cette option, les fonctions suivantes **Aléatoire CD/Aléatoire magasin**, **Répéter plage** et **Scan CD** seront désactivées.

Aléatoire CD (Random)

CD Audio :

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée pour un CD audio, les plages d'un CD seront reproduites au hasard.

CD MP3 :

S'il y a un maximum de 5 albums sur un CD MP3, 4 plages par album sont jouées de manière aléatoire (random). S'il y a plus de 5 albums sur le CD MP3, une plage par album est respectivement jouée.

CD mode mixte :

Sur un CD en mode mixte, les plages de la partie audio sont jouées en premier dans un ordre aléatoire (random). Ensuite, les plages de la partie MP3 sont jouées comme cela est décrit ci-dessus.

Mise en marche Aléatoire CD

Sélectionnez le champ d'option **Aléatoire CD**.

Le symbole **R** s'affiche.

Aléatoire magasin (Random)

En mode lecture aléatoire du magasin, les plages de tous les CD insérés sont lues dans un ordre aléatoire.

CD Audio :

4 plages sont lues par CD avant de passer au suivant.

CD MP3 :

S'il y a un maximum de 5 albums sur un CD MP3, 4 plages par album sont jouées avant de passer au CD suivant.

S'il y a un maximum de 5 albums, une plage par album est jouée avant de passer au CD suivant.

CD mode mixte :

Sur un CD mode mixte, 4 plages de la plage audio seront lues en premier avant de passer au CD suivant. Au prochain changement de CD mode mixte, les plages de la plage MP3 seront lues, comme décrit ci-dessus.

Ceci réduit les sollicitations mécaniques tout en empêchant de longues interruptions du fait d'un changement de CD.

Mise en marche Aléatoire magasin

Sélectionnez le champ d'option **Aléatoire magasin**.

Le symbole **R** s'affiche à l'écran.

Désactivation Aléatoire CD ou Aléatoire magasin

Sélectionnez le champ d'option **Normal**.

Le symbole **R** ou **R** disparaît de l'écran.

Répéter plage

La fonction Repeat fait répéter la piste actuelle par le changeur de CD/MP3.

Mise en marche Répéter plage

Vous écoutez une piste.

Maintenez la touche à bascule criciforme ▽ enfoncée jusqu'à ce que le symbole ↶ apparaisse à l'écran.

Répéter Activé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

Vous écoutez toujours la même piste.

ou

Sélectionnez le champ d'option

Répéter plage.

Le symbole ↶ s'affiche.

Vous écoutez toujours la même piste.

Désactivation Répéter plage

Maintenez la touche à bascule criciforme ▽ enfoncée jusqu'à ce que le symbole ↶ disparaisse de l'écran.

Répéter Désactivé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.

ou

Choisir une nouvelle plage

ou

Sélectionnez le champ d'option **Normal**.

Le symbole ↶ n'est plus affiché à l'écran.

Scan CD

Avec la fonction Scan CD, chaque piste du changeur de CD/MP3 est lue pendant 10 secondes.

Mise en marche Scan CD

Vous écoutez une piste.

Maintenez la touche à bascule criciforme Δ enfoncée jusqu'à ce que le symbole ▶| apparaisse à l'écran.

ou

Sélectionnez le champ d'option **Scan CD**.

Le symbole « ▶| » s'affiche.

Désactivation Scan CD

Maintenez la touche à bascule criciforme Δ enfoncée jusqu'à ce que le symbole ▶| disparaisse de l'écran.

ou

Choisir une nouvelle plage

ou

Sélectionnez le champ d'option **Normal**.

Le menu **CD** s'affiche à l'écran.

Le symbole ▶| disparaît de l'écran.

Activer/désactiver la fonction texte CD

Selon que la fonction texte CD est activée ou désactivée, des informations diverses pourront être affichées :

Activé	=	Nom du CD
		Nom de la plage
		Nom de l'interprète
		Nom de l'album
Désactivé	=	Numéro de plage
		Numéro de CD
		Nom de l'album
		Durée de lecture

Les CD ne contiennent pas tous du texte. Dans ces cas, les numéros de plage et les durées de lecture sont toujours affichés.

Activer/désactiver la case de contrôle
Afficher le titre.

Infos trafic en mode CD

Les infos trafic peuvent être reçues pendant qu'un CD est lu. Programme d'infos trafic (TP) ↪ 94.

Vous pouvez mettre fin à une info trafic à l'aide de la touche **TP** et le CD en cours continuera sa lecture.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton **Δ**.

Le menu **Changeur CD** s'affiche à l'écran.



Vous entendez la dernière station réglée ou le dernier CD lu.

1. Sélectionnez le logement CD de votre choix.

Le changeur de CD éjecte le CD.

Si un ou plusieurs CD sont introduits ou retirés, le dernier émetteur réglé est automatiquement diffusé.

2. Retirez le CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants.

Il vous est possible de retirer tous les CD à la fois du changeur de CD :

3. Maintenez enfoncé le bouton **Δ** jusqu'à ce qu'un menu s'affiche à l'écran, vous demandant **Ejecter tous les CD ?**
4. Validez **OK** en appuyant sur le bouton molette multifonctions. Le changeur de CD éjecte successivement tous les CD.
 - Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants, et le processus est interrompu.
 - Si le changeur de CD est vide, le message texte « Magasin vide ! » sera affiché à l'écran pendant env. 5 secondes.

Index alphabétique

A		E	
Activation du lecteur de CD.....	104	Ensemble.....	99
Actualiser stations.....	89	Externe in.....	87
Affichage principal.....	79	F	
Afficher le titre.....	104	Fader.....	85
Allumage automatique.....	79	FM.....	89
Allumer/éteindre l'Infotainment		Fonction antivol	75
System.....	79	Fonctionnement	79, 89, 104
AM.....	89	I	
Annonces sur la circulation.....	94	Informations routières.....	94
Aperçu	77	L	
Appel de stations.....	89	Lancer une lecture CD.....	104
AS.....	93	Lecture brève des pistes.....	104
B		Liste des stations.....	89
Balance.....	85	Listes d'enregistrement	
Bass.....	85	automatique	93
Bouton multifonction.....	79	M	
C		Mémoire des émetteurs.....	89
CD, éjecter.....	104	Menu DAB.....	99
CD - Extras.....	104	Menu de station.....	89
CD, insérer.....	104	Menus d'affichage par	
Changeur de CD.....	103, 104	superposition.....	79
Commande de volume asservie		Mise à l'arrêt automatique.....	79
à la vitesse (SDVC).....	87	P	
D		Paramètres de tonalité	85
DAB.....	89, 99	Paramètres de volume	87
Digital Audio Broadcasting	99		

Position.....	85
Programmes régionaux.....	94
PTY.....	94
Q	
Quitter un menu.....	79
R	
Radio Data System (RDS)	94
Random.....	104
Random album.....	104
Recherche des stations.....	89
Recherche de stations	89
Recherche manuelle d'émetteurs.	89
Réglage du volume.....	79
Réglages du son.....	85
Remarques générales	74, 103
Répétition de plage.....	104
S	
Sauvegarder.....	89
SDVC.....	87
Subwoofer.....	85
T	
Texte CD.....	104
Texte radio.....	99
Texte radio DAB.....	99
TP.....	94

Treble.....	85
Type d'émission.....	94
U	
Utilisateur.....	85
Utilisation de l'Infotainment System.....	79
Utilisation de menu.....	79
Utilisation du lecteur CD.....	104
V	
Vol mise en marche.....	87
Volume.....	79
volume TA.....	87

CD 30 /CD 30 MP3 Type 1

Introduction	114
Radio	127
Lecteur CD	134
Entrée AUX	138
Index alphabétique	140

Introduction

Remarques générales	114
Fonction antivol	115
Aperçu	117
Fonctionnement	119
Paramètres de tonalité	122
Paramètres de volume	124

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio est dotée de neuf mémoires de station automatiques pour chaque gamme d'ondes (FM, AM).

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Grâce au lecteur de CD intégré, vous pouvez écouter aussi bien vos CD audio que vos CD MP3.

L'ordinateur de bord peut être accédé à partir de l'Infotainment System.

Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule.

De plus, une source externe (p. ex. un téléphone mobile) peut être raccordée à l'Infotainment System.

Une source audio branchée sur l'entrée AUX de votre véhicule, par ex. un lecteur de CD portable ou un lecteur MP3, peut être écoutée via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un portail de téléphone mobile.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Réception radio

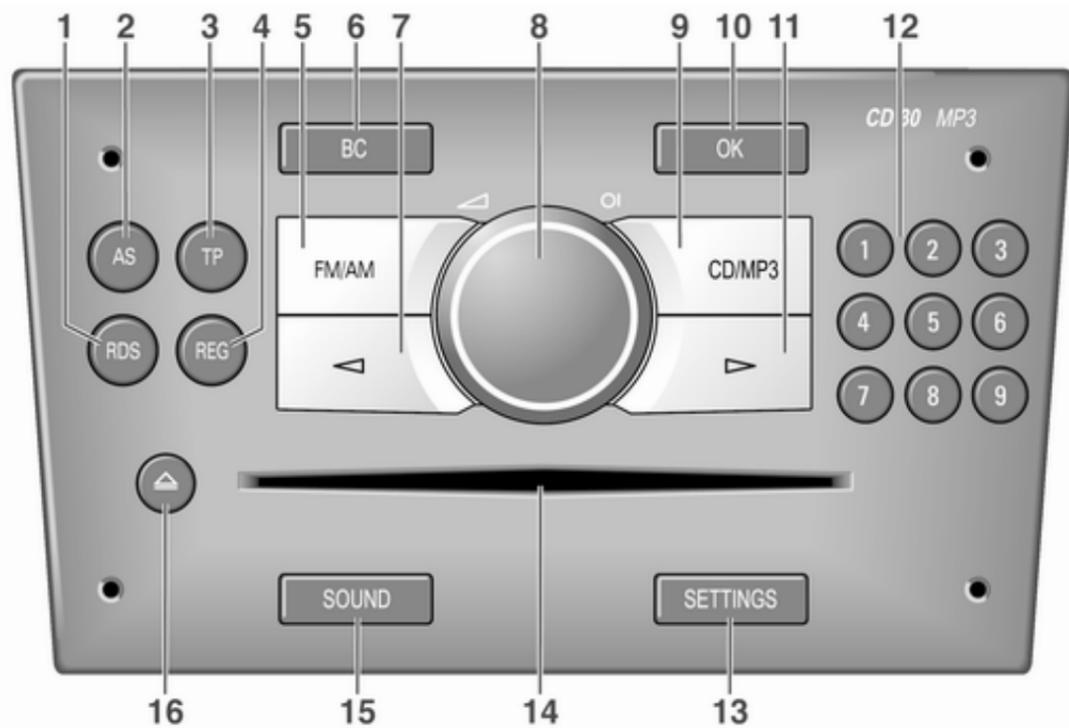
La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.



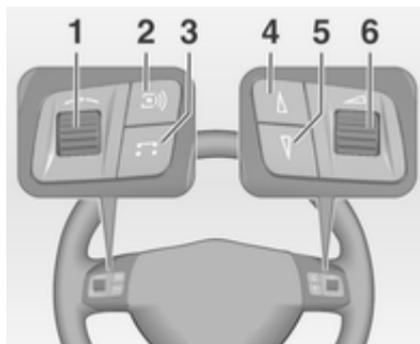
Aperçu

Eléments de commande au tableau de bord

1	RDS 130	5	FM/AM 127	9	CD/MP3 135
	Affiche le nom du programme ou la fréquence d'émission de l'émetteur 130		Commutation du mode radio entre FM et AM 127		Mode CD/MP3 135
	Actualiser la liste des émetteurs 127		Entrée AUX: Bascule la source audio sur l'entrée externe 127		Modifier l'affichage de l'écran 135
2	AS 129	6	BC 116		Activation / désactivation de la restitution aléatoire 135
	Activation / désactivation du niveau AS 129		Ordinateur de bord 116		MP3 : Affiche le dernier album lu 135
	Enregistrement automatique des émetteurs 129	7	◀ 122	10	OK 119
3	TP 130		Radio : Recherche en arrière dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 127		Confirme la sélection ou avance dans le menu de réglage 119
	Informations routières 130		Lecteur CD/MP3 : plage en arrière, défilement rapide des plages en arrière 135	11	▷ 127
4	REG 130		Modification des valeurs dans le menu 119		Radio : Recherche en avant dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 127
	Activation/désactivation des programmes régionaux 130	8	Bouton ◀OI 119		Lecteur CD/MP3 : Plage suivante, avance rapide 135
			Appuyer : Activation/ désactivation de l'Infotainment System 119		Modification des valeurs dans le menu 119
			Tourner : Ajuste le volume . 119	12	1...9 127
					Boutons de station 127
				13	RÉGLAGES 124
					Réglages de volume 124
					Réglages du système 119

14	Fente CD Audio/MP3	135
15	SON	122
	Saisie des réglages du son	122
16	△	135
	Éjecter le CD	135

Commandes audio au volant



1	Molette	119
	Tourner: TID (Triple affichage d'informations): Recherche manuelle de station	119
	Tourner: GID (Affichage graphique des informations): Entrée précédente/suivante de l'ordinateur de bord, recherche manuelle de station (quand combinée à un ordinateur de bord, la rotation de la molette n'a pas de fonction radio)	119
	Appuyer: TID: sans fonction	119
	Appuyer: GID: Appel/réinitialisation de l'ordinateur de bord, sélection d'une entrée de l'ordinateur de bord	119
2	Bouton 	127
	Radio: Station sauvegardée suivante	127
	CD: Démarrage de la lecture CD	135
	MP3: album suivant	135

3	Bouton 	135
	Bascule entre la radio/CD/ MP3 et le mode AUX	135
4	Bouton 	127
	Radio : Recherche descendante, recherche arrière dans la mémoire d'émetteurs	127
	CD : Brève pression : Saut d'une plage en arrière	135
	CD : Longue pression : retour rapide	135
5	Bouton 	127
	Radio : Recherche ascendante, recherche avant dans la mémoire d'émetteurs	127
	CD : Brève pression : Saut d'une plage en avant	135
	CD : Longue pression : avance rapide	135
6		119
	Tourner : régler le volume ..	119
	Maintien: ajuste le volume en continu	119

La télécommande de volant a d'autres fonctions lorsqu'elle est raccordée au portail de téléphone mobile, voir le chapitre consacré au portail de téléphone mobile.

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est opéré en option, via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ⇨ 116
- commandes au volant ⇨ 116.

Le fonctionnement de l'Infotainment System peut varier selon le type d'affichage d'informations. Il y a deux affichages d'informations différents disponibles : Triple affichage d'informations (TID) et Affichage graphique des informations (GID) Pour de plus amples informations, consultez « afficheurs d'informations » dans le manuel d'utilisation

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez sur le bouton OI.

Vous entendez le son de la dernière source audio réglée.

Mise en marche et à l'arrêt avec la clé de contact (mise en marche automatique)

Une fois l'allumage automatique activé, vous pouvez allumer ou éteindre l'autoradio avec la clé de contact.

Cette connexion entre autoradio et clé de contact est réglée départ usine, mais vous pouvez la désactiver.

- Une fois la mise en marche automatique désactivée, vous ne pourrez rallumer l'Infotainment system qu'au moyen du bouton OI ou en insérant un CD ou en éteignant le bouton OI.
- Une fois l'Infotainment system éteint quand le contact est coupé, vous ne pourrez le rallumer qu'au moyen du bouton OI ou en insérant un CD, indépendamment du réglage de la mise en marche automatique en cours.

- La fonction d'allumage automatique restera activée si la tension de service est coupée sur l'Infotainment system avant d'être appliquée à nouveau.

Activation/désactivation de la fonction d'allumage automatique

Uniquement TID :

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher **Audio**.
2. Appuyez sur le bouton \triangleleft pour afficher **System**.
3. Appuyez sur **OK** jusqu'à ce que **Ign.Logic ON** ou **Ign.Logic OFF** (en fonction du réglage actuel) s'affiche.
4. Sélectionnez l'état souhaité avec les boutons \triangleleft \triangleright .

Après quelques secondes, **Audio** s'affiche puis la source audio respective.

Après avoir modifié les réglages, appuyez à nouveau sur le bouton **SETTINGS**, revenez d'un niveau en arrière dans le menu **Settings**.

Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Uniquement GID :

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher **Audio** et **System**.
2. Appuyez sur le bouton \triangleleft pour afficher **System**.
3. Appuyez sur **OK** pour choisir **System**.
4. Appuyez sur \triangleleft jusqu'à ce qu'une case cochée ou pas pour « Ign. Logic » (en fonction du réglage actuel) s'affiche.
5. Appuyez sur **OK** pour modifier le réglage actuel.

Après avoir modifié les réglages, appuyez à nouveau sur le bouton **SETTINGS**, revenez d'un niveau en arrière dans le menu **Settings**.

Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Appuyez sur \triangleleft jusqu'à ce que **Main** s'affiche et validez alors avec **OK** pour quitter le menu **Settings**.

Appuyez sur \triangleright jusqu'à ce que **Return** s'affiche. Ensuite validez en appuyant sur **OK** pour revenir d'un niveau en arrière dans le menu **Settings**.

Arrêt automatique

Si vous allumez l'Infotainment system quand le contact est coupé, il s'éteindra automatiquement après une heure.

Réglage du volume

Tournez le bouton \triangleleft .

- Une fois allumé, l'Infotainment system fonctionne à l'intensité de volume réglée en dernier, si celle-ci est inférieure au volume maximum \diamond 124.

- Les infos trafic et sources audio externes sont insérées au volume minimal présélectionné ↪ 124.
- Le volume d'une source audio raccordée sur l'entrée AUX peut être adapté aux volumes des autres sources audio (p. ex. la radio) ↪ 124.
- Si la source concernée est activée, le volume des infos trafic, des sources audio externes et de la radio et du CD peut être ajusté séparément.

Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)

Si le SDVC est activé ↪ 124, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Source externe

Une source externe (telle que téléphone mobile, système de navigation, etc.) peut être raccordée à l'Infotainment system.

La source externe est automatiquement transférée via un signal de contrôle provenant du dispositif con-

necté, même lorsque l'Infotainment System est désactivé. Dans ce cas, **External In** s'affiche.

Nous recommandons de faire installer les appareils par un partenaire Opel.

Entrée AUX

Une source audio externe, par ex. un lecteur CD portable, peut être branché via l'entrée AUX de votre véhicule. Le son stéréo de cette source est lu via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le connecteur est situé dans la zone de la console centrale.

Vérifiez que l'entrée AUX reste toujours propre et sec.

Pour la meilleure qualité de son possible, la source audio externe devrait être réglée au volume maximal. Sur les unités avec une sortie de ligne, le signal de sortie est disponible à un niveau audio fixe qui ne peut pas être changé.

Pour éviter une saturation de l'entrée AUX, la tension efficace de sortie de la source audio externe doit être inférieure à 1,5 V.

Affichage principal

Le menu principal est la configuration de l'écran qui s'affiche après le démarrage de l'Infotainment System.

L'affichage varie selon le niveau de l'équipement du véhicule.

Les informations suivantes peuvent être affichées :

Informations de l'ordinateur de bord

Affichage de l'information de l'ordinateur de bord qui a été sélectionnée avec la touche **BC**. Voir le manuel du propriétaire.

Information sur le portail de téléphone mobile

Affichage de l'information fournie si le portail de téléphone mobile est monté. Voir le mode d'emploi du portail de téléphone mobile.

Informations audio

Les informations suivantes sont affichées à l'écran :

- Gamme d'ondes actuelle ou AUX/CD ;
- Nom d'émetteur actuel ou fréquence d'émission ou bien No de plage de CD ou nom de plage de CD ;
- Si la fonction régionale est activée, **REG** s'affiche ↪ 130.
- Si le niveau AS est activé, **AS** s'affichera ↪ 129.
- Si la fonction RDS est activée, **RDS** s'affichera ↪ 130.
- Si les infos trafic sont activées, **[TP]** ou **[]** s'affichera ↪ 130.
- Si un CD est inséré, **CD** ou **CD in** s'affiche. Si un CD avec des fichiers MP3 est lu, **MP3** s'affichera également ↪ 135.
- Si un CD aléatoire est activé, **RDM** ou **R●** s'affiche ↪ 135.



Température extérieure

Indication de la température extérieure actuelle. Voir le manuel du propriétaire.

Heure

Affichage de l'heure en cours. Voir le manuel du propriétaire.

Informations de la climatisation automatique

Voir le manuel du propriétaire.

Paramètres de tonalité

Appuyez sur le bouton **SOUND** pour effectuer les réglages suivants :

- **Fader**
- **Balance**
- **Bass**
- **Treble**
- **Sound**

Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**. **Fader** apparaît sur l'écran.
2. Ajustez la valeur avec **<** ou **>**.
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.
4. Appuyez sur le bouton **SOUND** jusqu'à ce que le dernier affichage actif s'affiche à nouveau.

Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche

1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Balance** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.
4. Appuyez sur le bouton **SOUND** jusqu'à ce que le dernier affichage actif s'affiche à nouveau.

Réglage de Bass et Treble

Veillez à ce que les optimisations du son éventuellement effectuées (voir ci-dessous « Son ») soient désactivées.

Les réglages **Bass** et **Treble** s'appliquent à la source audio actuellement sélectionnée et sont enregistrés séparément pour FM, AM et CD.

1. Appuyez sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Bass** ou **Treble** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.
4. Appuyez sur le bouton **SOUND** jusqu'à ce que le dernier affichage actif s'affiche à nouveau.

Sound

1. Appuyez sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Sound** et la couleur de tonalité réglée apparaissent à l'écran.
2. Sélectionnez une couleur de tonalité avec ◀ ou ▶ .

Les réglages de couleur de tonalité sont : **Rock**, **Disco**, **Classic**, **Jazz**, **Vocal** et **Off**.

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.
4. Appuyez sur le bouton **SOUND** jusqu'à ce que le dernier affichage actif s'affiche à nouveau.

Réglages du son dans le menu Settings

Les réglages pour **Fader**, **Balance** et **Sound** peuvent également être changés dans le menu **Settings**.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyez sur **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée d'affiche.
3. Réglez la valeur ou choisissez une couleur de tonalité (voir ci-dessus) avec ◀ ou ▶ .

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.
- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Paramètres de volume

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Les options de menu suivantes sont disponibles:

- **AUX Vol.** : volume d'entrée AUX, par ex. un lecteur CD portable
- **TA Volume** : Volume des infos trafic
- **SDVC** : Ajustement du volume en fonction de la vitesse

- **On Volume** : Volume maximum lorsque l'Infotainment system est allumé
- **Ext. In Vol.** : Volume d'une source externe (p. ex. en cas de raccordement d'un téléphone portable)

AUX Vol.

Utilisez cette fonction pour ajuster le niveau d'entrée AUX par rapport aux autres sources audio (par ex. la radio). Cette fonction est uniquement disponible lorsque la source audio AUX est activée.

- Réglez la source audio externe au volume maximum.
- Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
- Appuyez sur **OK** pour choisir la fonction appropriée.
- Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.
- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

TA Volume

Si la fonction TP est activée, le système augmente le volume des infos trafic par défaut. Cette fonction permet de régler un volume minimum pour les infos trafic.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
- Appuyez sur **OK** pour choisir la fonction appropriée.
- Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.
- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Le réglage sur le volume minimal des flashes n'est effectué que quand le volume réglé à ce moment est inférieur au volume minimal sélectionné pour les flashes d'informations routières.

SDVC

Pour compenser les bruits ambiants et de roulement, le volume de l'Infotainment système est ajusté en fonction de la vitesse du véhicule. Vous pouvez utiliser la fonction SDVC pour ajuster le volume asservi à la vitesse.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
- Appuyez sur **OK** pour choisir la fonction appropriée.
- Ajustez la valeur avec \triangleleft ou \triangleright .

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.
- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

On Volume

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
- Appuyez sur **OK** pour choisir la fonction appropriée.
- Ajustez la valeur avec \triangleleft ou \triangleright .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.

- Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Le volume maximal de mise en marche sélectionné n'est enclenché au démarrage que si le volume à l'extinction était supérieur au volume maximal de démarrage sélectionné et que l'Infotainment system a été éteint pendant au moins 5 minutes avec l'allumage coupé.

Ext. In Vol.

Utilisez cette fonction pour régler un volume minimal des sources audio externes tels que le téléphone mobile.

- Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
- Appuyez sur **OK** pour choisir la fonction appropriée.
- Ajustez la valeur avec \triangleleft ou \triangleright .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

4. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** et revenez d'un niveau en arrière sur le menu **Settings**.
5. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM**, **CD/MP3** ou **BC** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Radio

Fonctionnement	127
Recherche de stations	127
Listes d'enregistrement automatique	129
Radio Data System (RDS)	130

Fonctionnement

Radio

Procédez comme suit pour commuter vers l'écoute radio pendant une lecture de CD ou AUX :

Appuyez sur la touche **FM/AM**.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélection de gamme d'ondes

L'Infotainment System permet de choisir entre deux gammes d'ondes : FM et AM. Chacune des gammes d'ondes dispose d'un emplacement mémoire pour enregistrement automatique (AS) permettant de mémoriser automatiquement des stations ↻ 129.

La radio est allumée.

Appuyez brièvement sur la touche **FM/AM**.

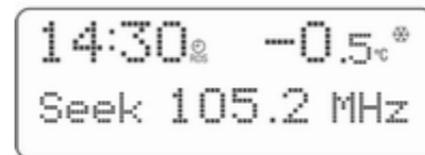
La radio bascule entre FM, FM-AS, AM et AM-AS.

Le dernier émetteur réglé sur la gamme d'ondes sélectionnée s'affiche à l'écran et est diffusé.

Recherche de stations

Recherche des stations

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **Seek** s'affiche.



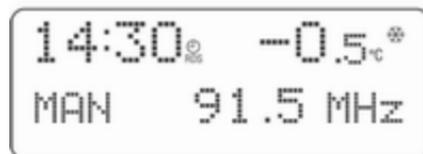
La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si la radio ne trouve pas de station, elle passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible. Si elle ne trouve toujours pas de station, la dernière fréquence activée est réglée.

Recherche manuelle d'émetteurs

La recherche manuelle de station est utilisée pour régler les stations dont la fréquence est connue.

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **MAN** s'affiche.



- Résolution grossière :
Maintenez enfoncé ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit presque atteinte.
- Résolution fine :
Tapez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence exacte soit atteinte.

Si le RDS ⇨ 130 est désactivé dans la gamme d'ondes FM ou si celui-ci est actif sur la gamme AM, l'action brève ◀ ou ▶ entraîne un saut de fréquence unique.

Mémoire des émetteurs

Des positions de mémoire séparées sont disponibles pour chaque longueur d'onde (FM, AM) :

9 positions de mémoire sont disponibles pour chaque longueur d'onde suivante :

FM, FM-AS (stations FM automatiquement mémorisées), AM, AM-AS (stations AM automatiquement mémorisées).

Les positions de mémoire peuvent être directement choisies dans la longueur d'onde respective via les boutons de station.

Mémorisation manuelle

Réglez sur la station souhaitée.

Maintenez appuyé le bouton de station où la station réglée doit être enregistrée.

Le son de la radio est brièvement interrompu et l'émetteur auparavant mémorisé sur cette position est affiché.

L'émetteur réglé est de nouveau audible et apparaît à l'écran.

L'émetteur est enregistré sur la position de mémoire souhaitée.

RDS on ou **RDS off** ⇨ 130 sont enregistrés ensemble avec la station.

Liste des stations

L'Infotainment System mémorise toutes les stations FM recevables en arrière-plan.

La liste des stations recevables est mise à jour automatiquement si la radio recherche une station TP ou si une fonction de mémorisation automatique est effectuée en utilisant la fonction Autostore (AS).

Les stations RDS ⇨ 130 sont triées par établissement de radiodiffusion dans la liste des stations (Europe 1, Europe 2, etc.)

Actualiser la liste des stations

Appuyez sur le bouton **RDS** jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation.

L'affiche montre : **Memory FM** suivi par **MEM** et la fréquence continue.

Listes d'enregistrement automatique

Activation / désactivation du niveau AS

Appuyez sur le bouton **AS**.

Quand le niveau AS est activé, **AS** est affiché.

Le niveau AS peut également être activé et désactivé à l'aide du bouton **FM/AM** ⇄ 127.

Mémorisation automatique (AS)

La mémorisation automatique des stations recevables est possible dans toutes les gammes d'ondes. Ces stations sont enregistrées dans une mémoire AS séparée.

Pour automatiquement mémoriser les stations, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée.
2. Activez/désactivez en attente pour informations routières, à votre gré ⇄ 130.
3. Appuyez sur le bouton **AS** jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation.

La radio bascule sur le niveau AS de la gamme d'ondes sélectionnée (FM-AS ou AM-AS).

La mémorisation automatique des émetteurs commence.

Les 9 émetteurs de meilleure réception sont mémorisés sur les touches 1 à 9 dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Une fois que les stations ont été mémorisées, la station souhaitée est choisie en appuyant sur le bouton de station approprié.

RDS est automatiquement activé lorsque la mémorisation automatique est activée. Tout d'abord, toutes les stations recevables sont mémorisées.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, la radio choisira une position de mémoire avec une station avec informations routières à la fin de la recherche de station automatique.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, alors la recherche de stations automatique restera active jusqu'à ce qu'au moins une émission d'informations routières soit trouvée.

Enregistrement de nouveaux émetteurs par AS

Si vous vous déplacez hors de la zone de réception de la station mémorisée, de nouvelles stations devront être mémorisées.

Appel d'une station

La gamme d'ondes souhaitée et le mode souhaité doivent être activés ↗ 127.

Appuyez brièvement sur le bouton **AS**, pour passer sur le niveau AS.

Sélectionnez la location de la mémorisation avec les boutons de mémorisation.

Radio Data System (RDS)

RDS est un service fourni par les stations radio qui rend la recherche de canaux FM considérablement plus facile et permet de les recevoir sans parasite.

Le RDS est possible uniquement dans la gamme d'ondes FM.

Activation/désactivation de la fonction RDS

Si le RDS est activé, les fonctions RDS sont activées et seules les stations RDS sont recherchées pendant la recherche automatique de station.

Si vous désactivez RDS, les fonctions RDS seront désactivées et la recherche automatique de stations ne recherchera pas seulement les stations RDS.

Appuyez sur le bouton **RDS** pour activer RDS.

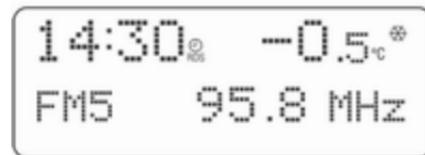
Si la fonction RDS est activée, **RDS** et le nom de l'émission d'une station RDS est affiché.



Quand la station actuellement réglée n'est pas une station RDS, la radio recherche automatiquement la station RDS recevable la plus proche pouvant être captée.

Pour désactiver RDS, appuyez à nouveau sur le bouton **RDS**.

Si la fonction RDS n'est pas activée, la fréquence d'une station RDS est affichée, **RDS** n'est pas affiché.



Sélection d'un émetteur RDS

RDS doit être activé.

Appuyez sur ◀ ou ▶.

La radio défile sur la prochaine station RDS enregistrée sur la liste des stations ↗ 127.

Recherche d'émetteurs RDS

Pour rechercher les stations RDS, procédez comme suit :

RDS doit être activé.

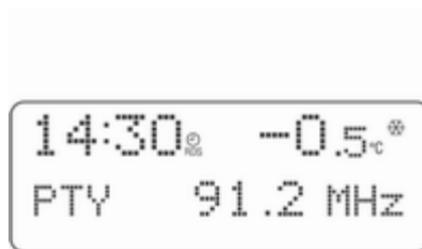
Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **Seek** s'affiche.

La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si vous activez les informations routières (TP) pendant la recherche de stations, le système recherchera uniquement les stations avec des informations routières.

Type d'émission (PTY)

De nombreuses stations RDS transmettent un code PTY décrivant le type d'émissions diffusé (par ex. les actualités). Le code PTY permet la sélection de station par type d'émission.



Sélection de type d'émission

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyez sur **OK** jusqu'à ce que **PTY** s'affiche.
3. Sélection un des 29 types d'émission par ex. **News** ou **Entertainment** avec ◀ ou ▶.
4. Maintenez le bouton **OK** enfoncé jusqu'à ce que la recherche de station commence.

Une fois que la recherche de station a commencé, l'affichage de radio apparaît.

Si la radio ne détecte aucun émetteur correspondant, vous entendrez le dernier émetteur réglé.

Programmes régionaux

Certaines stations RDS diffusent à des heures données, sur différentes fréquences, des programmes spécifiques à la région que vous traversez.

Activer la régionalisation

La fonction RDS doit être activée.

Appuyez brièvement sur la touche **REG**.

REG est affiché sur l'écran.

Automatiser la régionalisation

Appuyez sur la touche **REG** et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

REG Auto On s'affiche et ensuite **REG** s'affiche.

La radio reste connectée sur la fréquence d'émission de plus forte réception tant que le programme régional est enclenché, jusqu'à ce que le

signal de réception devienne trop faible. Après seulement, la radio pourra se connecter sur un autre programme régional

Appuyez de nouveau sur la touche **REG** et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

REG Auto Off s'affiche et ensuite **REG** s'affiche.

Pendant la recherche de la fréquence d'émission de plus forte réception, la radio reste sur le programme régional réglé.

Désactiver la régionalisation

Appuyez de nouveau brièvement sur la touche **REG**.

REG n'est plus affiché.

La radio autorise la connexion sur un autre programme régional.

Programme d'infos trafic (TP)

Les stations avec informations routières sont des stations RDS FM qui diffusent des informations routières.

Vous reconnaissez les stations émettant des informations routières au symbole **TP** à l'écran.

Activation/désactivation d'informations routières

- Si informations routières radio est désactivé, **[TP]** ou **[]** s'affiche.
- Si la station actuelle est une station avec informations routières, **[TP]** s'affiche.
- Si la station actuelle n'est pas une station avec informations routières, la radio recherche automatiquement les stations avec informations routières qui ont la réception la plus forte.

[] n'est pas affiché sur l'écran.

Appuyez sur la touche **TP** pour activer la fonction TP.

[] est affiché.

- Lors de la recherche automatique d'émetteurs, uniquement les émetteurs avec informations routières sont recherchés.
- Pendant la recherche automatique ou bien quand la réception d'une station avec informations routières est impossible, **[]** s'affiche.

- Si en attente pour informations routières est activé, la lecture de CD est interrompue pendant une information routière.
- Les infos trafic sont émises au volume préréglé ⇨ 124.

Appuyez sur le bouton **TP**, pour désactiver les informations routières.

[] n'est plus affiché.

Recherche d'émetteurs avec informations routières

Cette fonction est uniquement possible dans la gamme d'ondes FM.

Maintenez enfoncé ◀ ou ▶ pendant environ une (1) seconde.

La radio recherche les stations avec informations routières.

Écoute des messages d'informations routières uniquement

Étant en attente d'informations routières doit être activé.

Tournez le bouton molette ◀ vers la gauche pour réduire le volume à zéro.

Les informations routières sont lues au volume préréglé pour les informations routières ↗ 124.

Désactivation d'un message d'informations routières

Pour activer une information routière, par ex. pendant la lecture d'un CD, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **TP**.

La diffusion des infos trafic est arrêtée.

Vous pouvez entendre le dernier titre joué de CD/MP3.

En attente d'informations routières reste activé.

Informations routières : pendant qu'une source externe est active

La source externe (par ex. un téléphone mobile) a la priorité par rapport aux informations routières.

Pendant un appel téléphonique, aucune information routière ne peut être entendue ou lue.

Lecteur CD

Remarques générales	134
Fonctionnement	135

Remarques générales

Ce lecteur vous permet de reproduire des CD normaux du commerce d'un diamètre de 12 cm.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou JO-LIET. La lecture de tout autre format peut être imprévisible.
- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

- Avec l'Infotainment System, vous pouvez également lire des fichiers MP3 et des CD mode mixte.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés. Voir ci-dessous.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 :

Pour intituler les albums et plages, les accents et caractères spéciaux ne doivent pas être inclus.

Extensions valables pour listes de lecture : "m3u" ou "pls".

Lors de la génération (codage) des fichiers MP3 à partir de données audio, un débit binaire de max. 256 kbit/s doit être utilisé.

Pour utiliser des fichiers MP3 dans l'Infotainment system, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension de fichier ".mp3".

- Il est possible de stocker 367 titres lisibles en tout sur un CD. Tous les autres titres ne pourront pas être lus.
- Un maximum de 99 albums peut être sauvegardé sur un CD MP3 à utiliser avec l'Infotainment sys-

tem. Les albums peuvent être sélectionnés individuellement avec l'Infotainment system.

Fonctionnement

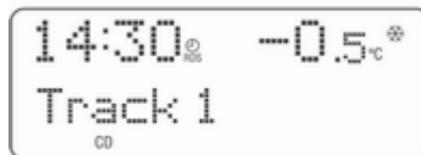
Insérer un CD

Insérez le CD avec le côté imprimé vers le haut dans la fente CD.

Le CD est automatiquement introduit.

Ne pas retenir ni pousser le CD.

Read CD et le symbole **CD** apparaissent à l'écran, puis le nombre de plages du CD est indiqué.



Dès que la lecture de la première plage commence, l'écran affiche **Track 1** et la durée de lecture ou l'information concernant la plage (titre, artiste).

Pour les CD MP3, le symbole **MP3** apparaît sur l'écran et le nom du premier album s'affiche.

Les informations sur la plage (titre, nom de l'interprète...) sont affichées dès la lecture de la première plage.

Lecture de CD

Procédez comme suit pour commuter de l'écoute radio à la lecture de CD :

Appuyez sur le bouton **CD/MP3**.

La plage CD lue en dernier lieu s'affiche et commence à jouer.

Sélection de piste

Pour sélectionner une place pendant la lecture du CD, appuyez sur ◀ ou ▶ plusieurs fois jusqu'à ce que la plage désirée s'affiche.

Vous entendez la plage.

Recherche rapide en avant/en arrière

Procédez comme suit pour chercher un passage précis d'un CD :

Vous écoutez une page.

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que vous atteigniez le point souhaité.

Le CD est lu à une vitesse accélérée et un volume réduit.

MP3 avec recherche rapide arrière, la recherche s'arrête au début de la plage actuelle.

Sélection d'album pour les CD MP3

Vous écoutez une plage d'un album.

Appuyez sur le bouton **CD/MP3**.

La dernière plage lue sur le CD apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ plusieurs fois jusqu'à ce que l'album désiré s'affiche.

Le premier titre de l'album souhaité s'affiche et est lu.

Tous les albums qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont automatiquement ignorés.

Lecture aléatoire

Random CD (Random)

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée, les plages d'un CD seront reproduites au hasard.

Appuyez trois fois sur la touche **CD/MP3**.

Le réglage aléatoire actuel s'affiche sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un réglage.

CD Audio :

- **Random on** : active le mode aléatoire
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

CD MP3 :

- **Random album** : lecture aléatoire des plages d'un album
- **Random CD** : lecture aléatoire des plages d'un CD
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

Si la fonction aléatoire est activée, **RDM** ou **R●** apparaît à l'écran.

Modifier l'affichage de l'écran

Différentes informations peuvent être affichées.

Appuyez deux fois sur le bouton **CD/MP3**.

CD info apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un type d'affichage.

En fonction du type de CD (CD audio avec ou sans texte CD, CD MP3 avec ou sans nom de plage (ID3 Tags)), les affichages suivants sont possibles :

CD audio sans texte de CD:

Numéro de plage et temps de lecture

CD audio avec texte de CD :

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom du CD
- Numéro de plage et temps de lecture

CD MP3 sans étiquettes ID3

- Nom de fichier
- Numéro de plage et temps de lecture
- Nom de l'album

CD MP3 avec étiquettes ID3

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom de l'album
- Numéro de plage et temps de lecture

Infos trafic en mode CD

Les infos trafic peuvent être reçues pendant qu'un CD est lu. Programme d'infos trafic (TP) ⇨ 130.

Vous pouvez mettre fin à une info trafic à l'aide de la touche **TP** et le CD en cours continuera sa lecture.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton **△**.

Eject CD apparaît sur l'écran.

Si un CD est éjecté, le dernier émetteur réglé est automatiquement diffusé.

Un CD peut être éjecté même si l'appareil est éteint. L'appareil s'éteint après l'enlèvement du CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants.

Entrée AUX

Fonctionnement 138

Fonctionnement

Afin de pouvoir écouter, via les haut-parleurs de l'Infotainment system, une source audio, p. ex. un lecteur CD portable, branchée sur l'entrée AUX du véhicule, la source audio doit être activée :

Lorsque la radio est allumée.

Branchez la source audio à l'entrée AUX du véhicule.

Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **FM/AM** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse à l'écran.



La source audio est connectée à l'Infotainment System.

Allumez la source audio externe et réglez-la à son volume maximal.

Le signal de la source audio est restitué via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Index alphabétique

A		
Activation du lecteur de CD.....	135	
Actualiser stations.....	127	
Affichage principal.....	119	
Allumage automatique.....	119	
Allumer/éteindre l'Infotainment System.....	119	
AM.....	127	
Annonces sur la circulation.....	130	
Aperçu	117	
AS.....	129	
B		
Balance.....	122	
Bass.....	122	
Bouton multifonction.....	119	
C		
CD, éjecter.....	135	
CD, insérer.....	135	
Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC).....	124	
E		
Entrée AUX.....	119, 138	
F		
Fader.....	122	
FM.....	127	
Fonction antivol	115	
Fonctionnement .	119, 127, 135, 138	
I		
Informations routières.....	130	
L		
Lancer une lecture CD.....	135	
Lecture aléatoire.....	135	
Liste des stations.....	127	
Listes d'enregistrement automatique	129	
M		
Mémoire des émetteurs.....	127	
Mise à l'arrêt automatique.....	119	
N		
Niveau Autostore.....	129	
O		
On Volume.....	124	
P		
Paramètres de tonalité	122	
Paramètres de volume	124	
Programmes régionaux.....	130	
PTY.....	130	

R

Radio Data System (RDS)	130
Recherche des stations.....	127
Recherche de stations	127
Réglage du volume.....	119
Réglages du son.....	122
Remarques générales	114, 134

S

Sauvegarder.....	127
SDVC.....	124
Syntonisation manuelle.....	127

T

Texte CD.....	135
TP.....	130
Treble.....	122
Type d'émission.....	130

U

Utilisation de l'Infotainment System.....	119
Utilisation du lecteur CD.....	135

V

Volume.....	119
Volume AUX.....	124
Volume d'entrée externe.....	124
volume TA.....	124

CD 30 /CD 30 MP3 Type 2

Introduction	144
Radio	154
Lecteur CD	161
Entrée AUX	165
Index alphabétique	166

Introduction

Remarques générales	144
Fonction antivol	145
Aperçu	147
Fonctionnement	148
Paramètres de tonalité	150
Paramètres de volume	152

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio est dotée de neuf mémoires de station automatiques pour chaque gamme d'ondes (FM, AM).

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Grâce au lecteur de CD intégré, vous pouvez écouter aussi bien vos CD audio que vos CD MP3.

De plus, une source externe (p. ex. un téléphone mobile) peut être raccordée à l'Infotainment System.

Une source audio branchée sur l'entrée AUX de votre véhicule, par ex. un lecteur de CD portable ou un lecteur MP3, peut être écoutée via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Réception radio

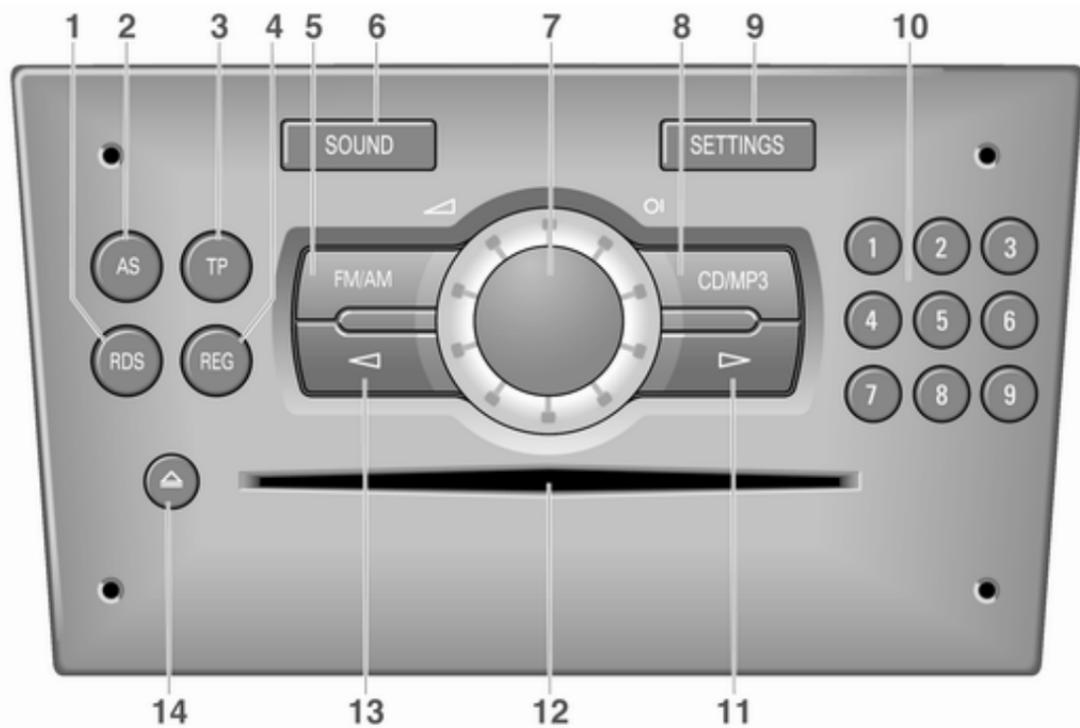
La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

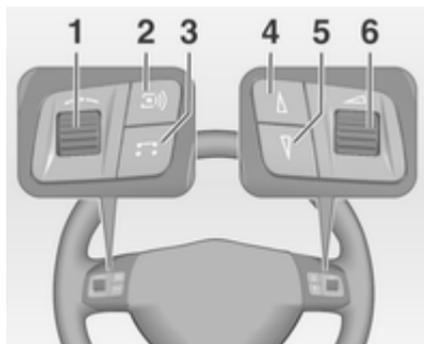


Aperçu

Eléments de commande au tableau de bord

1	RDS 157	5	FM/AM 154	11	▷ 154
	Affiche le nom du programme ou la fréquence d'émission de l'émetteur 157		Commutation du mode radio entre FM et AM 154		Radio : Recherche en avant dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 154
	Actualiser la liste des émetteurs 154	6	SON 150		Lecteur CD/MP3 : Plage suivante, avance rapide 162
2	AS 156		Saisie des réglages du son 150		Modification des valeurs dans le menu 148
	Activation / désactivation du niveau AS 156	7	Bouton  OI 148	12	Fente CD Audio/MP3 162
	Enregistrement automatique des émetteurs 156		Appuyer : Activation/désactivation de l'Infotainment System 148	13	◁ 150
3	TP 157		Tourner : Ajuste le volume . 148		Radio : Recherche en arrière dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 154
	Informations routières 157	8	CD/MP3 162		Lecteur CD/MP3 : plage en arrière, défilement rapide des plages en arrière 162
4	REG 157		Mode CD/MP3 162		Modification des valeurs dans le menu 148
	Activation/désactivation des programmes régionaux 157		Modifier l'affichage de l'écran 162	14	△ 162
			Activation / désactivation de la restitution aléatoire 162		Éjecter le CD 162
			MP3 : Affiche le dernier album lu 162		
		9	RÉGLAGES 152		
			Réglages de volume 152		
			Réglages du système 148		
		10	1...9 154		
			Boutons de station 154		

Commandes audio au volant



- 1 Molette 148
Tourner : Recherche manuelle d'émetteurs 148
- 2 Bouton  154
Radio : Station sauvegardée suivante 154
CD : Démarrage de la lecture CD 162
MP3 : album suivant 162
- 3 Bouton  162
Bascule entre la radio/CD/MP3 et le mode AUX 162

- 4 Bouton  154
Radio : Recherche descendante, recherche arrière dans la mémoire d'émetteurs 154
CD : Brève pression : Saut d'une plage en arrière 162
CD : Longue pression : retour rapide 162
- 5 Bouton  154
Radio : Recherche ascendante, recherche avant dans la mémoire d'émetteurs 154
CD : Brève pression : Saut d'une plage en avant 162
CD : Longue pression : avance rapide 162
- 6  148
Tourner : régler le volume .. 148
Maintien: ajuste le volume en continu 148

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est opéré en option, via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ⇨ 146
- commandes au volant ⇨ 146.

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez sur le bouton OI.

Vous entendez le son de la dernière source audio réglée.

Mise en marche et à l'arrêt avec la clé de contact (mise en marche automatique)

Une fois l'allumage automatique activé, vous pouvez allumer ou éteindre l'autoradio avec la clé de contact.

Cette connexion entre autoradio et clé de contact est réglée départ usine, mais vous pouvez la désactiver.

- Une fois la mise en marche automatique désactivée, vous ne pourrez rallumer l'Infotainment system

qu'au moyen du bouton **OI** ou en insérant un **CD** ou en éteignant le bouton **OI**.

- Une fois l'Infotainment system éteint quand le contact est coupé, vous ne pourrez le rallumer qu'au moyen du bouton **OI** ou en insérant un **CD**, indépendamment du réglage de la mise en marche automatique en cours.
- La fonction d'allumage automatique restera activée si la tension de service est coupée sur l'Infotainment system avant d'être appliquée à nouveau.

Activation/désactivation de la fonction d'allumage automatique

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher **Ignition**.
2. Sélectionnez l'état souhaité avec les boutons **◀ ▶**.

Après quelques secondes, la source audio applicable s'affiche.

3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Arrêt automatique

Si vous allumez l'Infotainment system quand le contact est coupé, il s'éteindra automatiquement après une heure.

Réglage du volume

Tournez le bouton .

- Une fois allumé, l'Infotainment system fonctionne à l'intensité de volume réglée en dernier, si celle-ci est inférieure au volume maximum \curvearrowright 152.
- Les infos trafic et sources audio externes sont insérées au volume minimal présélectionné \curvearrowright 152.
- Le volume d'une source audio raccordée sur l'entrée **AUX** peut être adapté aux volumes des autres sources audio (p. ex. la radio) \curvearrowright 152.

- Si la source concernée est activée, le volume des infos trafic, des sources audio externes et de la radio et du **CD** peut être ajusté séparément.

Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)

Si le **SDVC** est activé \curvearrowright 152, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Source externe

Vous pouvez raccorder une source externe, p. ex. un téléphone mobile, à l'Infotainment system.

Dans ce cas, **External In** s'affiche.

Nous recommandons de faire installer les appareils par un partenaire Opel.

Entrée AUX

Une source audio externe, par ex. un lecteur **CD** portable, peut être branché via l'entrée **AUX** de votre véhicule. Le son stéréo de cette source est lu via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le connecteur est situé dans la zone de la console centrale.

Vérifiez que l'entrée AUX reste toujours propre et sec.

Pour la meilleure qualité de son possible, la source audio externe devrait être réglée au volume maximal. Sur les unités avec une sortie de ligne, le signal de sortie est disponible à un niveau audio fixe qui ne peut pas être changé.

Pour éviter une saturation de l'entrée AUX, la tension efficace de sortie de la source audio externe doit être inférieure à 1,5 V.

Affichage principal

Le menu principal est la configuration de l'écran qui s'affiche après le démarrage de l'Infotainment System.

Les informations suivantes peuvent être affichées :

Informations audio

Les informations suivantes sont affichées à l'écran :

- Gamme d'ondes actuelle ou AUX/CD ;

- Nom d'émetteur actuel ou fréquence d'émission ou bien No de plage de CD ou nom de plage de CD ;
- Si la fonction régionale est activée, **REG** s'affiche ↗ 157.
- Si le niveau AS est activé, **AS** s'affichera ↗ 156.
- Si la fonction RDS est activée, **RDS** s'affichera ↗ 157.
- Si les infos trafic sont activées, **[TP]** ou **[]** s'affichera ↗ 157.
- Si un CD est inséré, **CD** s'affiche. Si un CD avec des fichiers MP3 est lu, **MP3** s'affiche également ↗ 162.
- Si un CD aléatoire est activé, **RDM** s'affiche ↗ 162.



Température extérieure

Indication de la température extérieure actuelle. Voir le manuel du propriétaire.

Heure

Affichage de l'heure en cours. Voir le manuel du propriétaire.

Paramètres de tonalité

Appuyez sur le bouton **SOUND** pour effectuer les réglages suivants :

- Fader
- Balance
- Bass

- **Treble**
- **Sound**

Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**. **Fader** apparaît sur l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche

1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Balance** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Réglage de Bass et Treble

Veillez à ce que les optimisations du son éventuellement effectuées (voir ci-dessous « Son ») soient désactivées.

Les réglages **Bass** et **Treble** s'appliquent à la source audio actuellement sélectionnée et sont enregistrés séparément pour FM, AM et CD.

1. Appuyez sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Bass** ou **Treble** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Sound

1. Appuyez sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Sound** et la couleur de tonalité réglée apparaissent à l'écran.
2. Sélectionnez une couleur de tonalité avec ◀ ou ▶ .

Les réglages de couleur de tonalité sont : **Rock**, **Disco**, **Classic**, **Jazz**, **Vocal** et **Off**.

Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Réglages du son dans le menu Settings

Les réglages pour **Fader**, **Balance** et **Sound** peuvent également être changés dans le menu **Settings**.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** jusqu'à ce que la fonction et la valeur appropriées soient affichées.
2. Réglez la valeur ou choisissez une couleur de tonalité (voir ci-dessus) avec ◀ ou ▶.
Après quelques secondes, la source audio correspondante apparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Paramètres de volume

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Les options de menu suivantes sont disponibles:

- **AUX Vol.** : volume d'entrée AUX, par ex. un lecteur CD portable
- **TA Volume** : Volume des infos trafic
- **SDVC** : Ajustement du volume en fonction de la vitesse
- **On Volume** : Volume maximum lorsque l'Infotainment system est allumé
- **Ext. In Vol.** : Volume d'une source externe (p. ex. en cas de raccordement d'un téléphone portable)

AUX Vol.

Utilisez cette fonction pour ajuster le niveau d'entrée AUX par rapport aux autres sources audio (par ex. la radio). Cette fonction est uniquement disponible lorsque la source audio AUX est activée.

1. Réglez la source audio externe au volume maximum.
2. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.

AUX Vol. et la valeur réglée apparaissent à l'écran.

3. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.
Après quelques secondes, **AUX** apparaît à l'écran.

TA Volume

Si la fonction TP est activée, le système augmente le volume des infos trafic par défaut. Cette fonction permet de régler un volume minimum pour les infos trafic.

1. Appuyez sur la touche **SETTINGS** jusqu'à ce que **TA Volume** et la valeur réglée apparaissent à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.
Après quelques secondes, la source audio correspondante apparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Le réglage sur le volume minimal des flashes n'est effectué que quand le volume réglé à ce moment est inférieur au volume minimal sélectionné pour les flashes d'informations routières.

SDVC

Pour compenser les bruits ambiants et de roulement, le volume de l'Infotainment système est ajusté en fonction de la vitesse du véhicule. Vous pouvez utiliser la fonction SDVC pour ajuster le volume asservi à la vitesse.

1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SETTINGS** jusqu'à ce que **SDVC** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, la source audio correspondante apparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

On Volume

1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SETTINGS** jusqu'à ce que **On Volume** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, la source audio correspondante apparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Le volume maximal de mise en marche sélectionné n'est enclenché au démarrage que si le volume à l'extinction était supérieur au volume maximal de démarrage sélectionné et que l'Infotainment system a été éteint pendant au moins 5 minutes avec l'allumage coupé.

Ext. In Vol.

Utilisez cette fonction pour régler un volume minimal des sources audio externes tels que le téléphone mobile.

1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SETTINGS** jusqu'à ce que **Ext. In Vol.** apparaisse à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶ .
Après quelques secondes, la source audio correspondante apparaît sur l'écran.
3. Après avoir modifié les réglages, appuyez sur une des touches de fonction **FM/AM** ou **CD/MP3** pour faire apparaître la fonction correspondante.

Radio

Fonctionnement	154
Recherche de stations	154
Listes d'enregistrement automatique	156
Radio Data System (RDS)	157

Fonctionnement

Radio

Procédez comme suit pour commuter vers l'écoute radio pendant une lecture de CD ou AUX :

Appuyez sur la touche **FM/AM**.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélection de gamme d'ondes

L'Infotainment System permet de choisir entre deux gammes d'ondes : FM et AM. Chacune des gammes d'ondes dispose d'un emplacement mémoire pour enregistrement automatique (AS) permettant de mémoriser automatiquement des stations ↗ 156.

La radio est allumée.

Appuyez brièvement sur la touche **FM/AM**.

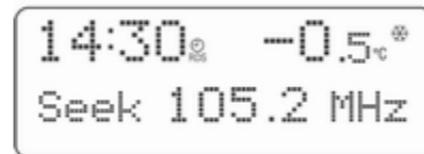
La radio bascule entre FM, FM-AS, AM et AM-AS.

Le dernier émetteur réglé sur la gamme d'ondes sélectionnée s'affiche à l'écran et est diffusé.

Recherche de stations

Recherche des stations

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **Seek** s'affiche.



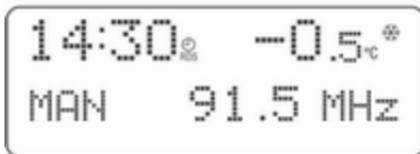
La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si la radio ne trouve pas de station, elle passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible. Si elle ne trouve toujours pas de station, la dernière fréquence activée est réglée.

Recherche manuelle d'émetteurs

La recherche manuelle de station est utilisée pour régler les stations dont la fréquence est connue.

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **MAN** s'affiche.



- Résolution grossière :
Maintenez enfoncé ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit presque atteinte.
- Résolution fine :
Tapez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence exacte soit atteinte.

Si le RDS ⇨ 157 est désactivé dans la gamme d'ondes FM ou si celui-ci est actif sur la gamme AM, l'action brève ◀ ou ▶ entraîne un saut de fréquence unique.

Mémoire des émetteurs

Des positions de mémoire séparées sont disponibles pour chaque longueur d'onde (FM, AM) :

9 positions de mémoire sont disponibles pour chaque longueur d'onde suivante :

FM, FM-AS (stations FM automatiquement mémorisées), AM, AM-AS (stations AM automatiquement mémorisées).

Les positions de mémoire peuvent être directement choisies dans la longueur d'onde respective via les boutons de station.

Mémorisation manuelle

Réglez sur la station souhaitée.

Maintenez appuyé le bouton de station où la station réglée doit être enregistrée.

Le son de la radio est brièvement interrompu et l'émetteur auparavant mémorisé sur cette position est affiché.

L'émetteur réglé est de nouveau audible et apparaît à l'écran.

L'émetteur est enregistré sur la position de mémoire souhaitée.

RDS on ou **RDS off** ⇨ 157 sont enregistrés ensemble avec la station.

Liste des stations

L'Infotainment System mémorise toutes les stations FM recevables en arrière-plan.

La liste des stations recevables est mise à jour automatiquement si la radio recherche une station TP ou si une fonction de mémorisation automatique est effectuée en utilisant la fonction Autostore (AS).

Les stations RDS ⇨ 157 sont triées par établissement de radiodiffusion dans la liste des stations (Europe 1, Europe 2, etc.)

Actualiser la liste des stations

Appuyez sur le bouton **RDS** jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation.

L'affiche montre : **Memory FM** suivi par **MEM** et la fréquence continue.

Listes d'enregistrement automatique**Activation / désactivation du niveau AS**

Appuyez sur le bouton **AS**.

Quand le niveau AS est activé, **AS** est affiché.

Le niveau AS peut également être activé et désactivé à l'aide du bouton **FM/AM** ⇄ 154.

Mémorisation automatique (AS)

La mémorisation automatique des stations recevables est possible dans toutes les gammes d'ondes. Ces stations sont enregistrées dans une mémoire AS séparée.

Pour automatiquement mémoriser les stations, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée.
2. Activez/désactivez en attente pour informations routières, à votre gré ⇄ 157.
3. Appuyez sur le bouton **AS** jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation.

La radio bascule sur le niveau AS de la gamme d'ondes sélectionnée (FM-AS ou AM-AS).

La mémorisation automatique des émetteurs commence.

Les 9 émetteurs de meilleure réception sont mémorisés sur les touches 1 à 9 dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Une fois que les stations ont été mémorisées, la station souhaitée est choisie en appuyant sur le bouton de station approprié.

RDS est automatiquement activé lorsque la mémorisation automatique est activée. Tout d'abord, toutes les stations recevables sont mémorisées.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, la radio choisira une position de mémoire avec une station avec informations routières à la fin de la recherche de station automatique.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, alors la recherche de stations automatique restera active jusqu'à ce qu'au moins une émission d'informations routières soit trouvée.

Enregistrement de nouveaux émetteurs par AS

Si vous vous déplacez hors de la zone de réception de la station mémorisée, de nouvelles stations devront être mémorisées.

Appel d'une station

La gamme d'ondes souhaitée et le mode souhaité doivent être activés ↗ 154.

Appuyez brièvement sur le bouton **AS**, pour passer sur le niveau AS.

Sélectionnez la location de la mémorisation avec les boutons de mémorisation.

Radio Data System (RDS)

RDS est un service fourni par les stations radio qui rend la recherche de canaux FM considérablement plus facile et permet de les recevoir sans parasite.

Le RDS est possible uniquement dans la gamme d'ondes FM.

Activation/désactivation de la fonction RDS

Si le RDS est activé, les fonctions RDS sont activées et seules les stations RDS sont recherchées pendant la recherche automatique de station.

Si vous désactivez RDS, les fonctions RDS seront désactivées et la recherche automatique de stations ne recherchera pas seulement les stations RDS.

Appuyez sur le bouton **RDS** pour activer RDS.

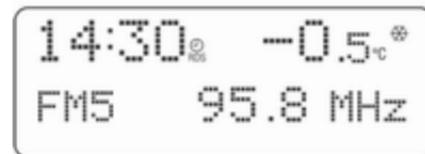
Si la fonction RDS est activée, **RDS** et le nom de l'émission d'une station RDS est affiché.



Quand la station actuellement réglée n'est pas une station RDS, la radio recherche automatiquement la station RDS recevable la plus proche pouvant être captée.

Pour désactiver RDS, appuyez à nouveau sur le bouton **RDS**.

Si la fonction RDS n'est pas activée, la fréquence d'une station RDS est affichée, **RDS** n'est pas affiché.



Sélection d'un émetteur RDS

RDS doit être activé.

Appuyez sur ◀ ou ▶.

La radio défile sur la prochaine station RDS enregistrée sur la liste des stations ↗ 154.

Recherche d'émetteurs RDS

Pour rechercher les stations RDS, procédez comme suit :

RDS doit être activé.

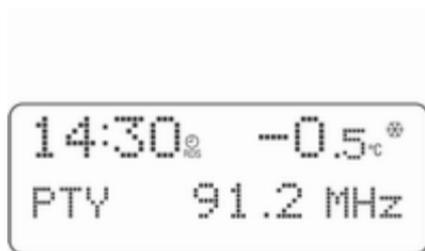
Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que **Seek** s'affiche.

La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si vous activez les informations routières (TP) pendant la recherche de stations, le système recherchera uniquement les stations avec des informations routières.

Type d'émission (PTY)

De nombreuses stations RDS transmettent un code PTY décrivant le type d'émissions diffusé (par ex. les actualités). Le code PTY permet la sélection de station par type d'émission.



Sélection de type d'émission

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** jusqu'à ce que **PTY** soit affiché.
2. Sélection un des 29 types d'émission par ex. **News** ou **Entertainment** avec ◀ ou ▶ .
Une fois que la recherche de station a commencé, l'affichage de radio apparaît.
3. Appuyez et maintenez enfoncé les boutons fléchés ◀ ou ▶ pour lancer la recherche de station PTY.

Si la radio ne détecte aucun émetteur correspondant, vous entendrez le dernier émetteur réglé.

Programmes régionaux

Certaines stations RDS diffusent à des heures données, sur différentes fréquences, des programmes spécifiques à la région que vous traversez.

Activer la régionalisation

La fonction RDS doit être activée.

Appuyez brièvement sur la touche **REG**.

REG est affiché sur l'écran.

Automatiser la régionalisation

Appuyez sur la touche **REG** et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

REG Auto On s'affiche et ensuite **REG** s'affiche.

La radio reste connectée sur la fréquence d'émission de plus forte réception tant que le programme régional est enclenché, jusqu'à ce que le

signal de réception devienne trop faible. Après seulement, la radio pourra se connecter sur un autre programme régional

Appuyez de nouveau sur la touche **REG** et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

REG Auto Off s'affiche et ensuite **REG** s'affiche.

Pendant la recherche de la fréquence d'émission de plus forte réception, la radio reste sur le programme régional réglé.

Désactiver la régionalisation

Appuyez de nouveau brièvement sur la touche **REG**.

REG n'est plus affiché.

La radio autorise la connexion sur un autre programme régional.

Programme d'infos trafic (TP)

Les stations avec informations routières sont des stations RDS FM qui diffusent des informations routières.

Vous reconnaissez les stations émettant des informations routières au symbole **TP** à l'écran.

Activation/désactivation d'informations routières

- Si informations routières radio est désactivé, [TP] ou [] s'affiche.
- Si la station actuelle est une station avec informations routières, [TP] s'affiche.
- Si la station actuelle n'est pas une station avec informations routières, la radio recherche automatiquement les stations avec informations routières qui ont la réception la plus forte.

[] n'est pas affiché sur l'écran.

Appuyez sur la touche **TP** pour activer la fonction TP.

[] est affiché.

- Lors de la recherche automatique d'émetteurs, uniquement les émetteurs avec informations routières sont recherchés.
- Pendant la recherche automatique ou bien quand la réception d'une station avec informations routières est impossible, [] s'affiche.

- Si en attente pour informations routières est activé, la lecture de CD est interrompue pendant une information routière.
- Les infos trafic sont émises au volume préréglé ⇨ 152.

Appuyez sur le bouton **TP**, pour désactiver les informations routières.

[] n'est plus affiché.

Recherche d'émetteurs avec informations routières

Cette fonction est uniquement possible dans la gamme d'ondes FM.

Maintenez enfoncé ◀ ou ▶ pendant environ une (1) seconde.

La radio recherche les stations avec informations routières.

Écoute des messages d'informations routières uniquement

Étant en attente d'informations routières doit être activé.

Tournez le bouton molette ◀ vers la gauche pour réduire le volume à zéro.

Les informations routières sont lues au volume préréglé pour les informations routières ⇨ 152.

Désactivation d'un message d'informations routières

Pour activer une information routière, par ex. pendant la lecture d'un CD, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **TP**.

La diffusion des infos trafic est arrêtée.

Vous pouvez entendre le dernier titre joué de CD/MP3.

En attente d'informations routières reste activé.

Informations routières : pendant qu'une source externe est active

La source externe (par ex. un téléphone mobile) a la priorité par rapport aux informations routières.

Pendant un appel téléphonique, aucune information routière ne peut être entendue ou lue.

Lecteur CD

Remarques générales 161

Fonctionnement 162

Remarques générales

Ce lecteur vous permet de reproduire des CD normaux du commerce d'un diamètre de 12 cm.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou JO-LIET. La lecture de tout autre format peut être imprévisible.
- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.

- Avec l'Infotainment System, vous pouvez également lire des fichiers MP3 et des CD mode mixte.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD pré-enregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés. Voir ci-dessous.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 :

Pour intituler les albums et plages, les accents et caractères spéciaux ne doivent pas être inclus.

Extensions valables pour listes de lecture : "m3u" ou "pls".

Lors de la génération (codage) des fichiers MP3 à partir de données audio, un débit binaire de max. 256 kbit/s doit être utilisé.

Pour utiliser des fichiers MP3 dans l'Infotainment system, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension de fichier ".mp3".

- Il est possible de stocker 367 titres lisibles en tout sur un CD. Tous les autres titres ne pourront pas être lus.
- Un maximum de 99 albums peut être sauvegardé sur un CD MP3 à utiliser avec l'Infotainment sys-

tem. Les albums peuvent être sélectionnés individuellement avec l'Infotainment system.

Fonctionnement

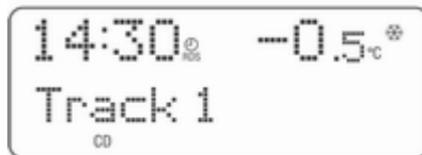
Insérer un CD

Insérez le CD avec le côté imprimé vers le haut dans la fente CD.

Le CD est automatiquement introduit.

Ne pas retenir ni pousser le CD.

Read CD et le symbole **CD** apparaissent à l'écran, puis le nombre de plages du CD est indiqué.



Dès que la lecture de la première plage commence, l'écran affiche **Track 1** et la durée de lecture ou l'information concernant la plage (titre, artiste).

Pour les CD MP3, le symbole **MP3** apparaît sur l'écran et le nom du premier album s'affiche.

Les informations sur la plage (titre, nom de l'interprète...) sont affichées dès la lecture de la première plage.

Lecture de CD

Procédez comme suit pour commuter de l'écoute radio à la lecture de CD :

Appuyez sur le bouton **CD/MP3**.

La plage CD lue en dernier lieu s'affiche et commence à jouer.

Sélection de piste

Pour sélectionner une place pendant la lecture du CD, appuyez sur ◀ ou ▶ plusieurs fois jusqu'à ce que la plage désirée s'affiche.

Vous entendez la plage.

Recherche rapide en avant/en arrière

Procédez comme suit pour chercher un passage précis d'un CD :

Vous écoutez une plage.

Gardez ◀ ou ▶ enfoncé jusqu'à ce que vous atteigniez le point souhaité.

Le CD est lu à une vitesse accélérée et un volume réduit.

MP3 avec recherche rapide arrière, la recherche s'arrête au début de la plage actuelle.

Sélection d'album pour les CD MP3

Vous écoutez une plage d'un album.

Appuyez sur le bouton **CD/MP3**.

La dernière plage lue sur le CD apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ plusieurs fois jusqu'à ce que l'album désiré s'affiche.

Le premier titre de l'album souhaité s'affiche et est lu.

Tous les albums qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont automatiquement ignorés.

Lecture aléatoire

Random CD (Random)

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée, les plages d'un CD seront reproduites au hasard.

Appuyez trois fois sur la touche **CD/MP3**.

Le réglage aléatoire actuel s'affiche sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un réglage.

CD Audio :

- **Random on** : active le mode aléatoire
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

CD MP3 :

- **Random album** : lecture aléatoire des plages d'un album
- **Random CD** : lecture aléatoire des plages d'un CD
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

Si la fonction aléatoire est activée, **RDM** apparaît à l'écran.

Modifier l'affichage de l'écran

Différentes informations peuvent être affichées.

Appuyez deux fois sur le bouton **CD/MP3**.

CD info apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un type d'affichage.

En fonction du type de CD (CD audio avec ou sans texte CD, CD MP3 avec ou sans nom de plage (ID3 Tags)), les affichages suivants sont possibles :

CD audio sans texte de CD:

Numéro de plage et temps de lecture

CD audio avec texte de CD :

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom du CD
- Numéro de plage et temps de lecture

CD MP3 sans étiquettes ID3

- Nom de fichier
- Numéro de plage et temps de lecture
- Nom de l'album

CD MP3 avec étiquettes ID3

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom de l'album
- Numéro de plage et temps de lecture

Infos trafic en mode CD

Les infos trafic peuvent être reçues pendant qu'un CD est lu. Programme d'infos trafic (TP) ⇨ 157.

Vous pouvez mettre fin à une info trafic à l'aide de la touche **TP** et le CD en cours continuera sa lecture.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton **△**.

Eject CD apparaît sur l'écran.

Si un CD est éjecté, le dernier émetteur réglé est automatiquement diffusé.

Un CD peut être éjecté même si l'appareil est éteint. L'appareil s'éteint après l'enlèvement du CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants.

Entrée AUX

Fonctionnement 165

Fonctionnement

Afin de pouvoir écouter, via les haut-parleurs de l'Infotainment system, une source audio, p. ex. un lecteur CD portable, branchée sur l'entrée AUX du véhicule, la source audio doit être activée :

Lorsque la radio est allumée.

Branchez la source audio à l'entrée AUX du véhicule.

Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **FM/AM** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse à l'écran.



La source audio est connectée à l'Infotainment System.

Allumez la source audio externe et réglez-la à son volume maximal.

Le signal de la source audio est restitué via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Index alphabétique

A		
Activation du lecteur de CD.....	162	Fonction antivol
Actualiser stations.....	154	Fonctionnement . 148, 154, 162, 165
Affichage principal.....	148	I
Allumage automatique.....	148	Informations routières.....
Allumer/éteindre l'Infotainment		
System.....	148	L
AM.....	154	Lancer une lecture CD.....
Annonces sur la circulation.....	157	Lecture aléatoire.....
Aperçu	147	Liste des stations.....
AS.....	156	Listes d'enregistrement
		automatique
B		156
Balance.....	150	M
Bass.....	150	Mémoire des émetteurs.....
Bouton multifonction.....	148	Mise à l'arrêt automatique.....
		148
C		N
CD, éjecter.....	162	Niveau Autostore.....
CD, insérer.....	162	156
Commande de volume asservie		P
à la vitesse (SDVC).....	152	Paramètres de tonalité
		150
E		Paramètres de volume
Entrée AUX.....	165	152
Externe in.....	152	Programmes régionaux.....
		157
F		PTY.....
Fader.....	150	157
FM.....	154	R
		Radio Data System (RDS)
		157
		Recherche des stations.....
		154
		Recherche de stations
		154
		Réglage du volume.....
		148

Réglages du son.....	150
Remarques générales	144, 161

S

Sauvegarder.....	154
SDVC.....	152
Syntonisation manuelle.....	154

T

Texte CD.....	162
TP.....	157
Treble.....	150
Type d'émission.....	157

U

Utilisation de l'Infotainment System.....	148
Utilisation du lecteur CD.....	162

V

Vol mise en marche.....	152
Volume.....	148
Volume AUX.....	152
volume TA.....	152

Portail de téléphone mobile

Introduction	170
Reconnaissance vocale	183
Index alphabétique	190

Introduction

Remarques générales	170
Connexion	173
Connexion Bluetooth	174
Appel d'urgence	177
Fonctionnement	177

Remarques générales

Le portail du téléphone mobile offre la possibilité de passer des coups de fil avec le téléphone mobile en passant par un microphone de voiture et les haut-parleurs de voiture, et d'utiliser les principales fonctions du téléphone mobile par l'Infotainment System du véhicule.

Le portail du téléphone mobile est opéré via le système de télécommande au volant, un système de reconnaissance vocale et un bouton multifonctions sur la radio. Les opérations et les états pilotés par menu sont affichés via l'écran Info.

L'affichage des principaux contenus de l'écran téléphonique sur l'écran d'info permet une utilisation commode et facile à maîtriser.

Le téléphone mobile doit être utilisé par enclenchement dans un adaptateur téléphonique spécifique par le biais d'une antenne extérieure.

Lorsqu'une liaison téléphonique est active, le son de la radio est coupé. Lorsque la liaison téléphonique est terminée, le son radio est à nouveau activé.

Généralités sur le présent guide de l'utilisateur

Vous trouverez des descriptions détaillées du fonctionnement de votre Infotainment System dans le Guide de l'utilisateur de votre Infotainment System.

Des informations sur des adaptateurs spécifiques pour le téléphone mobile seront fournies par votre partenaire Opel.

Toutes les fonctions du portail de téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones. Les fonctions téléphoniques possibles dépendent du téléphone mobile utilisé et de l'opérateur de réseau. De plus amples informations sont données dans les instructions d'utilisation du téléphone mobile et dans les instructions pour

l'adaptateur spécifique au téléphone et peuvent être obtenues auprès de l'opérateur du réseau.

⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Utilisation du téléphone mobile

Les téléphones mobiles affectent votre environnement. C'est la raison pour laquelle les règles et réglementations de sécurité ont été mises en place. Vous devrez connaître les réglementations applicables avant d'utiliser les fonctions du téléphone.

⚠ Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth™

Le portail du téléphone mobile prend en charge la norme Bluetooth™ Handsfree Profil V. 1.5 et répond aux spécifications Bluetooth™ Special Interest (SIG).

Vous trouverez d'autres informations relatives aux spécifications sur l'internet à l'adresse <http://qualweb.bluetooth.org>. Le code d'agrément Bluetooth™ du portail du téléphone mobile est le B02237.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons d'utiliser un code PIN d'au moins quatre caractères et choisi au hasard pour l'appariement d'appareils.

Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que le portail du téléphone mobile est conforme aux exigences de base et autres stipulations applicables de la directive 1999/5/CE.

Utilisation du système de reconnaissance vocale

Évitez d'utiliser la reconnaissance vocale dans les cas d'urgence, car dans des situations de stress, votre voix peut être tellement déformée que vous n'êtes plus suffisamment reconnu pour établir suffisamment vite la liaison souhaitée.

Platine de base pour le support du téléphone

Gardez les contacts de la platine de base exempts de poussière et de saleté.

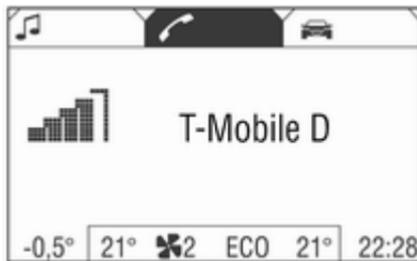
Chargement des piles du téléphone

Dès que le portail du téléphone mobile est allumé et que le téléphone repose sur l'adaptateur spécifique pour son modèle, les piles du téléphone sont chargées.

Éléments de commande

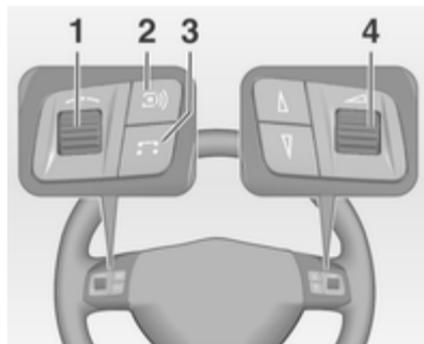
Le portail du téléphone mobile est opéré via le système de télécommande au volant, un système de reconnaissance vocale et un bouton multifonctions sur la radio.

Dès que le portail du téléphone mobile est allumé et que le téléphone mobile est installé sur son logement, la page d'accueil s'affiche sur l'écran.



La sélection des zones de fonctions sur la ligne d'en-tête et les autres opérations sont décrites ci-dessous :

Télécommande au volant



1 Molette

Tourner : sélection d'options de menu et de commande

Appuyer : confirmation d'une sélection (OK)

2 Bouton

Appuyer : Sélection/arrêt du système de reconnaissance vocale  183

3 Bouton

Appuyer : Accepte ou termine un appel téléphonique ou accède directement à la liste d'appels

4 Tourner : régler le volume

Fonctionnement de l'Infotainment System avec le bouton molette multifonctions

Se reporter à « Commandes sur le tableau de bord » dans le manuel d'Infotainment System approprié.

Le portail de téléphone mobile peut être utilisé, au choix, via le système de reconnaissance vocale  183.

Connexion

Une liaison entre un téléphone mobile et l'Infotainment System peut être établie par :

- un adaptateur spécifique au téléphone
- une liaison Bluetooth™, si le téléphone mobile et le portail du téléphone mobile prennent en charge cette fonction.

De manière à ce qu'une liaison soit créée, le portail du téléphone mobile doit être activé et le téléphone mobile doit être installé sur son support. Le portail de téléphone mobile s'allume et s'éteint automatiquement via la batterie. Si la batterie est déconnectée, vous pouvez activer ou désactiver le téléphone mobile via l'Infotainment System. Lorsque la batterie est déconnectée, la durée de fonctionnement est limitée à une (1) heure.

Sur de nombreux téléphones portables, l'adaptateur est uniquement utilisé comme un poste de chargement. Dans ce cas, la liaison doit être créée via Bluetooth™ ↪ 174.

Des renseignements sur les adaptateurs spécifiques disponibles pour votre téléphone mobile vous seront fournis par votre partenaire Opel.

Pour obtenir des informations sur la fonction Bluetooth™ de votre téléphone mobile, veuillez consulter le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.

Enclenchement de l'adaptateur spécifique à votre téléphone sur la platine de base



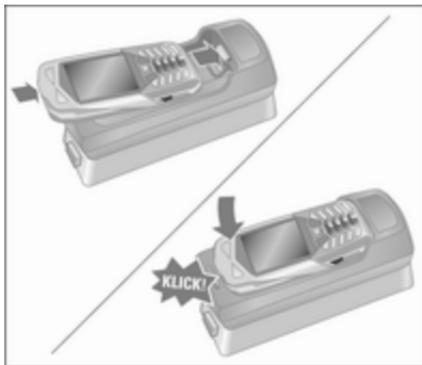
Les instructions de montage spécifiques pour chaque adaptateur sont jointes avec le produit. Avant de monter l'adaptateur, lisez les instructions de la procédure spécifique de montage.

Fixez l'adaptateur sur le socle

Vérifiez que les contacts sont correctement établis. Vous devriez entendre un 'clic' lorsque l'adaptateur est correctement positionné en place.

Pour l'enlever, appuyez sur la touche de déverrouillage sur la platine de base.

Mise en place du téléphone mobile sur l'adaptateur spécifique au téléphone



Insérez le téléphone mobile dans l'adaptateur.

Vérifiez que les contacts sont correctement établis. Vous devriez entendre un 'clic' lorsque le téléphone portable est positionné en place.

Pour l'enlever, appuyez sur la touche de déverrouillage sur l'adaptateur.

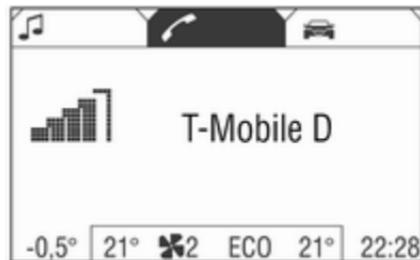
Connexion Bluetooth

La fonction Bluetooth™ du téléphone mobile doit être activée, voir le mode d'emploi du téléphone mobile.

Bluetooth™ est une norme radio pour la connexion sans fil, de par ex. un téléphone mobile à un autre équipement. Des informations telles que le répertoire téléphonique, la liste d'appels, l'opérateur de réseau et l'intensité de champ peuvent être transmises. Les fonctions peuvent être restreintes en fonction du type de l'équipement.

Etablissement de la liaison

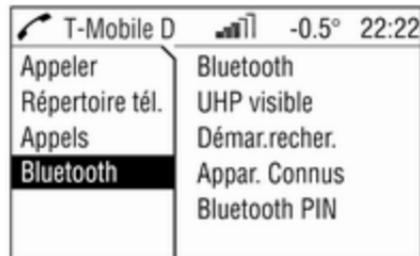
Dans le menu principal, sélectionnez le symbole de téléphone dans la ligne d'en-tête.



Avec le téléphone mobile installé dans l'adaptateur, le menu de téléphone ou le menu **Bluetooth™** s'affiche.

Lorsque le téléphone mobile n'est pas installé sur son adaptateur, le menu **Bluetooth™** s'affiche.

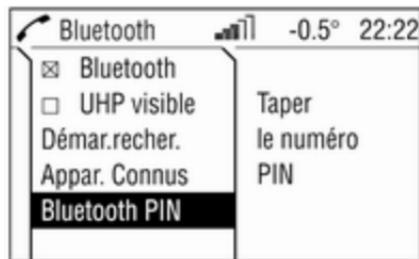
Sélectionnez le point de menu **Bluetooth**



Lorsque Bluetooth™ est désactivé, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le point de menu **Bluetooth**

Bluetooth™ est activé, les autres points de menu apparaissent sur l'écran.



2. Sélectionnez le point de menu **Bluetooth PIN**
3. Saisissez maintenant un code PIN Bluetooth™ que vous pouvez librement choisir, et confirmez par **OK**.

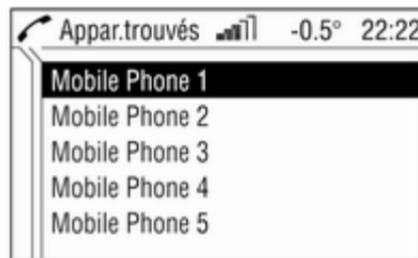
Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons d'utiliser un code PIN d'au moins quatre caractères choisis au hasard.

4. Assurez-vous que la fonction Bluetooth™ du téléphone mobile est activée et que celui-ci est réglé sur "visible".

5. Sélectionnez le point de menu **Démar.recher.**

Pendant la phase de recherche d'appareils Bluetooth™, vous voyez apparaître sur l'écran **Recherche...**

Après la fin de la phase de recherche, les appareils Bluetooth™ trouvés sont mentionnés dans le menu **Appar.trouvés**.



6. Choisissez le téléphone mobile souhaité.

Lorsque la liaison est en train de se créer, le message **La connexion sera établie...** s'affiche.

Sur l'écran du téléphone mobile, le message suivant « Veuillez saisir le PIN Bluetooth » ou une requête similaire s'affiche.

7. Utilisez le clavier du téléphone mobile pour saisir le même PIN Bluetooth™ que sur l'Infotainment System, et confirmez-le par **OK**.

Sur l'écran du téléphone mobile, le message « Ajouter l'appareil à la liste des appareils connus ? » ou un message similaire s'affiche.

8. Confirmez par le clavier du téléphone mobile en appuyant sur **OK**.

Une fois que la liaison a été établie, le message **a été ajouté aux appareils connectés** s'affiche.

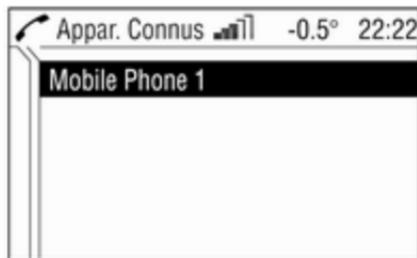
La liaison entre le téléphone mobile et l'Infotainment System a maintenant été établie.

Vous pouvez ajouter à la liste jusqu'à cinq appareils.

Supprimer la liaison

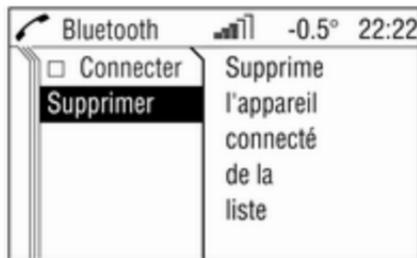
1. Sur le menu **Bluetooth™**, sélectionnez **Appar. Connus**.

Le menu **Appar. Connus** s'affiche à l'écran.



2. Choisissez le téléphone mobile souhaité.

Le menu **Bluetooth™** s'affiche à l'écran.



3. Désactivez **Connecter**.

Le message **Déconnecté !** est affiché, puis le menu **Bluetooth™** s'affiche à nouveau.

4. Sélectionnez **Supprimer**.

Le message **Supprimé !** est affiché, puis le menu **Bluetooth™** s'affiche à nouveau.

UHP visible

L'activation de cette fonction permet au téléphone mobile d'être détecté par les autres appareils Bluetooth™. De cette manière, une liaison Bluetooth™ peut par exemple être établie à partir d'un téléphone mobile vers le portail du téléphone mobile.

1. Sur le menu **Bluetooth™**, sélectionnez **UHP visible**.

Le portail du téléphone mobile est visible à d'autres appareils pendant les 3 minutes suivantes.

2. Lancez la fonction de recherche du téléphone mobile pour chercher des appareils Bluetooth™, voir le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.

Le message « Appareil détecté : UHP » s'affiche sur le téléphone mobile.

3. Lancez la fonction de liaison du téléphone mobile, voir le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.
4. Saisissez **Bluetooth PIN** sur Infotainment System.
5. Saisissez le «Bluetooth PIN » sur le téléphone mobile.

La liaison Bluetooth™ entre le téléphone mobile et l'Infotainment System est établie.

Main libre

Une liaison téléphonique est active. Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert. Activer **Main libre**. Le son est commuté sur les haut-parleurs de la voiture.

Appel d'urgence

⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Envoyer un appel de détresse

Composez le numéro d'urgence (par ex. le 112).

Une liaison vocale est établie avec le centre de secours.

Répondez lorsque le personnel de ce centre vous interroge sur l'urgence en question.

Mettre fin à un appel de détresse

Sélectionnez le point de menu **Raccrocher**

ou

Appuyez sur la touche .

⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

Introduction

Dès qu'une liaison est établie entre le téléphone mobile et l'Infotainment System par le biais de l'adaptateur spécifique au téléphone ou par Bluetooth™, vous pouvez aussi commander par l'Infotainment System bon nombre des fonctions du téléphone mobile.

Par l'Infotainment System, vous pouvez par exemple établir une liaison téléphonique ou modifier des numéros d'appel par les numéros d'appel sauvegardés dans le téléphone mobile.

En règle générale, vous pouvez continuer d'utiliser votre téléphone mobile, par ex. pour recevoir un appel ou régler l'intensité sonore.

Une fois que la liaison a été établie entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données sont transférées du téléphone mobile à l'Infotainment System. Ceci peut prendre un certain temps, en fonction de la marque du téléphone. Pendant ce temps, le téléphone mobile peut uniquement être opéré de manière limitée via l'Infotainment System.

Certains téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions du portail de téléphone mobile. Comme résultat, ces téléphones spécifiques peuvent fonctionner différemment de ce qui est indiqué dans le manuel.

Pour de plus amples informations, consultez les instructions sur l'adaptateur spécifique au téléphone.

Les appels qui vous parviennent ou qui sont passés - pendant l'enclenchement dans l'adaptateur au téléphone spécifique restent en suspens : ils vous sont transmis par le dispositif "mains libres" dès que le téléphone mobile est en placé sur son adaptateur.

En plus de la commande par la télécommande au volant, certaines fonctions peuvent aussi être gérées par une reconnaissance vocale ↻ 183.

Si une liaison est établie par l'adaptateur spécifique au téléphone, la fonctionnalité du téléphone mobile est parfois limitée : voir à ce propos les instructions jointes à l'adaptateur.

En cas de liaison par Bluetooth™, le nombre de fonctions disponibles sur le téléphone mobile est parfois restreint.

Saisir le code PIN

Lorsque le téléphone mobile est mis en marche après son enclenchement dans l'adaptateur téléphonique spécifique, il faudra également saisir le code PIN.

L'Infotainment System est mis en marche.

Pas de PIN apparaît sur l'écran. Sélectionnez le symbole du téléphone dans la ligne d'en-tête.

Entrez votre code PIN! apparaît sur l'écran.



Saisissez le code PIN à l'aide de la roue à molette et confirmez en appuyant sur **OK**.

Le code PIN peut également être indiqué verbalement grâce au système de reconnaissance vocale ➔ 183.

Vérification du PIN, patientez... apparaît sur l'écran.

Quand un mauvais code PIN a été saisi trois fois de suite, la carte SIM est bloquée.

SIM bloquée apparaît sur l'écran.

- Un déverrouillage de la carte SIM est uniquement possible en introduisant le code PUK via le téléphone mobile, voir le guide de l'utilisateur du téléphone.
- Lorsque le code PIN correct a été saisi et confirmé, vous voyez à nouveau apparaître sur l'écran le menu appelé auparavant.
- Certains opérateurs de réseau vous permettent d'interrompre la demande du code PIN. Des informations supplémentaires à ce sujet peuvent être trouvées dans mode d'emploi du téléphone portable et auprès de l'opérateur de réseau local.

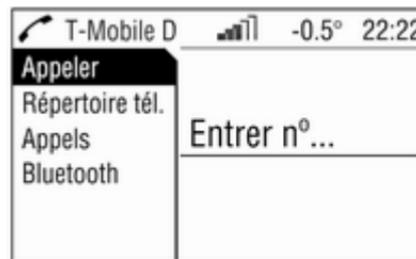
Téléphoner

Trois différentes options sont disponibles lors de la composition d'un numéro de téléphone :

- composer manuellement un numéro d'appel
- choisir un numéro d'appel dans un répertoire téléphonique
- choisir un numéro d'appel sur des listes d'appel (appels sortants, appels reçus et appels non reçus)

Appeler

Composer manuellement un numéro d'appel



Dans le menu de téléphone :
Sélectionnez le point de menu
Appeler

Entrer n°... apparaît sur l'écran.

Composez sur la ligne du bas de l'écran, dans l'ordre, les chiffres du numéro d'appel, et lancez la composition du numéro en utilisant **Appeler**.

Répertoire tél.

Une fois la liaison établie, le répertoire téléphonique est comparé au répertoire téléphonique temporaire si la même carte SIM ou le même téléphone est utilisé. À cette étape, les nouvelles entrées ne sont pas affichées. Si la carte SIM ou le téléphone sont différents, le répertoire téléphonique est rechargé. Selon le modèle de téléphone, cette procédure peut durer quelques minutes. Les nouvelles entrées sont uniquement sauvegardées après que le contact est coupé et que la clé a été retirée.

Choisir des numéros d'appel dans un répertoire téléphonique

Dans le menu de téléphone, sélectionnez le point de menu **Répertoire tél.**

Vous voyez apparaître sur l'écran une liste de toutes les données de l'annuaire.



Sélectionnez l'entrée souhaitée et lancez le processus de composition.

Entrées avec de nouveaux numéros

Selon le type de téléphone, plusieurs numéros peuvent être mémorisés sous une même entrée dans l'annuaire.

Sous **Répertoire tél.**, sélectionnez l'entrée souhaitée.

Une liste de tous les numéros présents pour cette entrée est affichée.



Choisissez le numéro souhaité et lancez la composition du numéro.

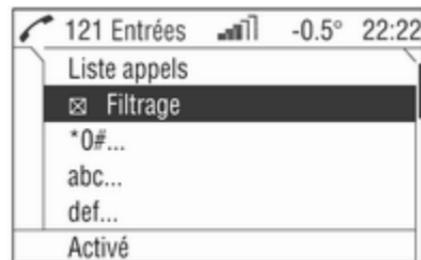
Filtrage

Afin de retrouver plus facilement les entrées dans l'annuaire, il est possible d'activer un filtrage :

Sélectionnez le point de menu

Répertoire tél.

Vous voyez apparaître sur l'écran une liste de toutes les données de l'annuaire.



Sélectionnez l'option de menu **Filtrage**.

La case de contrôle sélectionnée indique le filtrage actif. Les entrées du répertoire téléphonique sont groupées par la lettre initiale (abc, def, ...).

Choisissez le numéro souhaité et lancez la composition du numéro.

Appels

Choisir un numéro dans des listes d'appel

Sélectionnez le point de menu **Liste appels**

Une liste des numéros de téléphone les plus récemment appelés est affichée. L'état du numéro de téléphone (composé, reçu ou non reçu) est affiché au bas de l'affichage.

Sélectionnez l'entrée souhaitée et lancez le processus de composition.

Appel arrivant

A l'arrivée d'un appel, un menu de sélection s'affiche pour vous permettre de répondre ou pas à ce coup de fil.

Prendre l'appel

Sélectionnez le point de menu

Accepter

ou

Appuyez sur la touche .

Refuser de prendre l'appel

Sélectionnez le point de menu

Refuser

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, procédez comme suit :

Appuyez sur .

ou

Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert.

Sélectionnez **Raccrocher**.

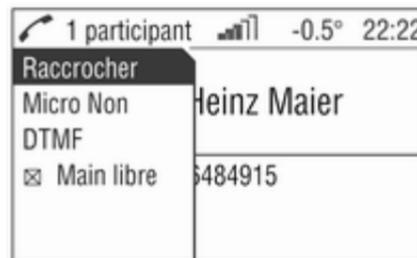
Fonctions disponibles pendant la conversation

Certaines fonctions sont uniquement disponibles pendant une conversation téléphonique.

Une liaison téléphonique est active.

Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert.



Les fonctions suivantes sont disponibles :

Raccrocher

Avec cette fonction, vous mettez fin à la conversation téléphonique.

Micro Non

Avec cette fonction, le micro de votre téléphone est coupé.

DTMF (tonalité)

Certains services téléphoniques (p. ex. messagerie vocale ou phone-banking) nécessitent la saisie de tonalités de commande.

Lorsqu'une liaison téléphonique est active.

Sélectionnez l'option de menu **DTMF**.

Le menu **DTMF** s'affiche.



Vous avez maintenant la possibilité d'introduire les chiffres avec la roue à molette.

Sélectionnez les chiffres requis dans la ligne figurant au bas de l'affichage.

Les tonalités du signal sont alors envoyées.

Main libre

Si le téléphone mobile est connecté via Bluetooth™, vous pouvez arrêter le fonctionnement Mains libres grâce à cette fonction ⇨ 174.

Cette option de menu n'est pas visible quand le téléphone mobile est connecté à l'Infotainment System via un adaptateur.

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale 183

Reconnaissance vocale

Le système de reconnaissance vocale vous permet d'actionner certaines fonctions du téléphone mobile par la voix. Il reconnaît les commandes et séquences des nombres indépendamment de la personne qui parle. Les commandes et séquences des numéros peuvent être prononcés sans interruption entre les mots.

En outre, vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone sous un nom choisi au hasard (étiquette vocale). La communication téléphonique peut être créée grâce à ce nom.

Si le système de reconnaissance vocale ne fonctionne pas correctement ou ne reconnaît pas votre voix, il vous fournit des messages acoustiques et vous demande d'entrer à nouveau la commande désirée. Le système de reconnaissance vocale fournit également une réponse aux commandes importantes et, si nécessaire, pose des questions.

Arrêtez le dialogue vocal à tout moment en réappuyant sur .

Avant de composer un numéro de téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le téléphone mobile doit être prêt à fonctionner et installé sur l'adaptateur spécifique au téléphone ou une liaison Bluetooth™ doit être établie.
- Le téléphone mobile doit être installé sur son support.

Pour éviter que des conversations qui ont lieu à l'intérieur du véhicule ne provoquent pas une activation involontaire du téléphone mobile ou de la chaîne audio, la reconnaissance vocale ne se met en marche qu'après son activation.

Activation du système de reconnaissance vocale

En appuyant sur , le système de reconnaissance vocale est activé et le symbole  apparaît à l'écran. La radio est mise en sourdine pendant la durée de l'appel. Toute info trafic entrante sera interrompue.

Les fonctions ne peuvent être réalisées que si le téléphone mobile est connecté à un réseau.

Interruption du dialogue

Vous avez différentes possibilités pour désactiver la reconnaissance vocale et interrompre le dialogue :

- En appuyant sur ☒)
- Déconnexion temporisée : lorsque vous n'avez pas fait de saisie depuis un certain temps

La reconnaissance vocale est également coupée par un appel arrivant.

Fonctionnement

Le système de reconnaissance vocale permet d'utiliser le téléphone mobile très confortablement à l'aide de la fonction d'entrée vocale. Activez simplement le système de reconnaissance vocale et prononcez la commande désirée. Une fois que la commande a été entrée, vous serez guidé dans le dialogue avec les questions et messages correspondants afin d'atteindre l'action requise.

Prononcez les commandes et chiffres en parlant normalement, donc sans pauses artificielles entre les chiffres. La reconnaissance réussira mieux si vous introduisez une pause d'au moins une demi-seconde tous les trois ou cinq numéros.

L'infotainment system réagit simultanément aux commandes des messages vocaux et des affichages sur l'écran.

Carte SIM

Si aucune carte SIM n'a été insérée, le message suivant apparaît : **Pas de SIM valable disponible!**

Une fois que la carte SIM est insérée, vous serez invité à entrer le code PIN. Pour en savoir plus, voir la section suivante.

Code PIN

Si le code PIN n'a pas été entré, le message suivant apparaît : **S'il vous plaît donnez le numéro de code.**

Sauvegardez maintenant le code PIN en parlant normalement, donc sans pauses artificielles entre les chiffres.

Les commandes suivantes sont disponibles :

- **"accepter"** : Le code PIN est confirmé.
- **"corriger"** : Le dernier numéro entré est effacé.
- **"effacer"** : Le code PIN est supprimé.
- **"D'autres chiffres."** : Des numéros supplémentaires peuvent être entrés.

Exemple d'un dialogue pour la saisie du code PIN :

Sortie vocale : « **S'il vous plaît donnez le numéro de code** »

Utilisateur : **"un deux trois quatre - accepter"**

Sortie vocale : « **Le numéro de code est faux!** »

Utilisateur : **"quatre trois deux un - accepter"**

Sortie vocale : **"Le code PIN est accepté"**

Commandes principales

Après l'activation de la reconnaissance vocale, vous entendez une brève tonalité qui vous signale que la reconnaissance vocale attend une entrée.

Les commandes suivantes sont disponibles :

- « **appeler** »
- "**recomposer**"
- "**mémoriser**"
- "**effacer**"
- "**annuaire**"
- "**aide**"
- "**annuler**"

Pour une description détaillée de ces commandes, voir ci-dessous.

"appeler"

Par cette commande, vous pouvez entrer un numéro de téléphone qui est sauvegardé sous un nom (étiquette vocale) dans l'annuaire, ou par lequel une communication doit être

établie. Après cette commande, les commandes suivantes sont disponibles :

- "**numéro**" : La liaison avec le numéro saisi est établie.
- "**nom**" : La liaison est créée avec l'étiquette vocale.

"numéro"

Une fois que cette commande a été donnée, vous serez invité à entrer le numéro. L'Infotainment system répète les numéros reconnus. Vous pouvez ensuite entrer des numéros supplémentaires ou les commandes suivantes :

- "**appeler**" ou "**accepter**" : Les entrées sont acceptées.
- "**corriger**" : Le dernier bloc de chiffres est effacé.
- "**effacer**" : L'ensemble de l'entrée a été effacé.
- "**aide**" : Il est mis fin au dialogue et toutes les commandes disponibles dans ce contexte vous sont indiquées.
- "**plus**" : En cas d'appel vers l'étranger, un plus est marqué en tête.

- "**D'autres chiffres.**" : Des chiffres supplémentaires sont ajoutés.
- "**annuler**" : Fin du processus de composition. Après la requête de correction, tous les blocs de numéros précédemment entrés sont répétés à l'exception du dernier bloc. Si toutes les entrées ont été supprimées, vous êtes à nouveau invité à saisir un numéro de téléphone.

En cas de pause vocale de plus d'une seconde entre les différents chiffres, l'Infotainment system présuppose que la saisie du bloc de chiffres est achevée, et il répète ce bloc de chiffres.

Afin de passer un appel à l'étranger, vous pouvez prononcer le mot "**plus**" (+) en face du numéro. Le plus vous permet de passer un appel à partir de ce pays sans connaître le code de composition étranger pour le pays en question. Prononcez ensuite l'indicatif de pays.

L'indicatif du pays correspond au format conventionnel, c.-à-d. 49 pour l'Allemagne, 44 pour l'Angleterre, etc. Le "0" doit être supprimé du code réseau local (code de composition), sauf en Italie.

Exemple d'un dialogue entre l'utilisateur et la sortie vocale pour la composition d'un numéro de téléphone :

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : "**nom ou numéro?**"

Utilisateur : « **numéro** »

Sortie vocale : « **Le numéro s'il vous plaît!** »

Utilisateur : « **plus quatre neuf** »

La sortie vocale se répète : "**plus quatre neuf**"

Utilisateur : « **sept trois un** »

La sortie vocale se répète : "**sept trois un**"

Utilisateur : « **un un neuf neuf** »

La sortie vocale se répète : "**un un neuf neuf**"

Utilisateur : « **corriger** »

La sortie vocale répète les blocs de chiffres entrés auparavant : "**plus quatre neuf - sept trois un**"

Utilisateur : « **un un neuf un** »

La sortie vocale se répète : "**un un neuf un**"

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : « **Le numéro est composé!** »

"nom"

Vous pouvez composer avec cette commande un numéro de téléphone sous un nom (Voice Tag).

Si le système reconnaît une entrée de nom déjà disponible, elle apparaît à l'écran. Le symbole ☎ représentant une étiquette vocale apparaît à droite du nom. La liaison est créée avec l'étiquette vocale.

"recomposer"

A l'aide de la commande "**recomposer**", le numéro récemment composé sera recomposé.

"mémoriser"

Cette commande vous permet de mémoriser un numéro de téléphone sous un voice-tag.

Par ailleurs, l'étiquette vocale entrée précédemment dans l'annuaire peut être incluse.

Les voice tags peuvent uniquement être copiés dans l'annuaire s'ils sont sauvegardés dans l'Infotainment system.

Un maximum de 25 étiquettes vocales peut être enregistré dans l'annuaire. Si 25 étiquettes vocales sont déjà conservées, le message affiche "**La mémoire vocale saturée!**".

Les voice-tags sont liés à la personne qui les a créés ; autrement dit, seule la personne qui a prononcé un voice tag peut l'appeler ultérieurement.

Après trois tentatives infructueuses, la reconnaissance vocale est automatiquement désactivée.

Il peut arriver que les deux noms entrés soient trop différents pour le système de reconnaissance vocale, qui

les rejette alors. Vous pouvez ensuite décider si vous voulez entrer à nouveau les noms ou terminer le processus :

- **"oui"** : Répéter l'entrée du nom.
- **"non"/"annuler"** : Il est mis fin au dialogue sans mémorisation.

Pour éviter que le nom sauvegardé soit coupé au début de l'enregistrement, vous devriez faire une petite pause après l'invitation à la saisie.

Pour que l'étiquette vocale soit indépendante du lieu, c.-à-d. que pour pouvoir l'utiliser dans d'autres pays, il est conseillé d'entrer tous les numéros de téléphone avec le caractère **plus** et l'indicatif de pays.

Exemple de la sauvegarde d'un nom comme voice tag :

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : **"nom ou numéro?"**

Utilisateur : « **nom** »

Sortie vocale : « **Le nom s'il vous plaît!** »

Utilisateur : <Miriam>

Sortie vocale : **"Le numéro s'il vous plaît!"**.

Utilisateur : « **plus quatre neuf** »

Sortie vocale : « **plus quatre neuf** »

Utilisateur : **"sept trois un"**

Sortie vocale : « **sept trois un** »

Utilisateur : « **un un neuf un** »

Sortie vocale : « **un un neuf un** »

Utilisateur : « **mémoriser** »

Au lieu de **"mémoriser"**, vous pouvez également employer la commande **"accepter"**.

"effacer"

Vous pouvez effacer avec la commande **"effacer"** une étiquette vocale sauvegardée auparavant.

"annuaire"

A l'aide de la commande **"annuaire"**, vous pouvez composer une étiquette vocale précédemment sauvegardée que vous avez incluse dans l'annuaire. Vous pouvez également supprimer une étiquette vocale. Après avoir entré la commande **"annuaire"**, vous serez invité à entrer un nom.

Après l'indication du nom reconnu, vous pouvez effectuer les commandes suivantes :

- **"appeler"** : La liaison avec le numéro sauvegardé est établie.
- **"effacer"** : L'étiquette vocale est effacée.
- **"annuler"** : Il est mis fin au dialogue.
- **"aide"** : Il est mis fin au dialogue et toutes les commandes disponibles dans ce contexte vous sont indiquées.

Exemple de composition d'un numéro sauvegardé dans l'annuaire :

Utilisateur : **"annuaire"**

Sortie vocale <Karl-Heinz>

Sortie vocale : <Markus>

Sortie vocale : <Miriam>

Utilisateur : « **appeler** »

Au lieu de **"appeler"**, vous pouvez également employer la commande **"accepter"**.

Sortie vocale : « **Le numéro est composé!** »

"aide"

A l'aide de la commande **"aide"**, toutes les commandes disponibles dans ce contexte particulier sont énumérées.

"annuler"

A l'aide de la commande **"annuler"**, la reconnaissance vocale peut être désactivée.

Changement de langue**Modifier la langue d'affichage**

L'Infotainment system prend en charge 12 langues préréglées à l'usine pour l'affichage sur l'écran. Pour faire activer une langue autre que celle réglée à l'usine, veuillez vous adresser à votre Partenaire Opel.

Modifier la langue adoptée.

La reconnaissance vocale prend en charge les 6 langues suivantes :

- Français
- Anglais (britannique)
- Français (UE)

- Italien
- Espagnol (UE)
- Néerlandais

Pour faire activer une langue autre que celle réglée à l'usine, veuillez vous adresser à votre Partenaire Opel.

Index alphabétique

A		L	
Activation de la reconnaissance vocale.....	183	Listes.....	177
Adaptateur spécifique au téléphone.....	173	Listes d'appels.....	177
Appel d'urgence	177	M	
Arrêt microphone.....	177	Mettre fin à un appel.....	177
B		N	
Berceau.....	173	Nom.....	183
C		Numéro.....	183
Changement de la langue.....	183	Numéros de téléphone.....	177
Composition.....	177	P	
Connexion	173	Prendre l'appel.....	177
Connexion Bluetooth	174	R	
D		Raccrocher.....	177
Dialogue libre.....	174	Recomposition.....	177
DTMF.....	177	Reconnaissance vocale	183
E		Refuser de prendre l'appel.....	177
Entrées avec de nouveaux numéros.....	177	Remarques générales	170
F		Répertoire tél.....	177
Filtrage.....	177	S	
Fonctionnement	177	Saisir le code PIN.....	177
Fonctions disponibles pendant la conversation.....	177	Sélection des numéros de téléphone.....	177
		T	
		Télécommande au volant.....	170
		Téléphoner.....	177